NITRAS SAFETY PRODUCTS

# 3250 // CHEM PROTECT

Schutzhandschuhe / Risikokategorie III

Protective gloves / Risk category III

// ENSURESAFETY

## DE

**Anleitungen und Informationen des Herstellers**

Informationsbroschüre für persönliche Schutzausrüstung (PSA) gemäß Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II Abschnitt 1.4. Bitte lesen Sie diese Informationsbroschüre sorgfältig vor Gebrauch der PSA durch. Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der PSA beizufügen, bzw. dem Empfänger der PSA auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Informationsbroschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden.

| | |
|---|---|
| Schutzhandschuhe | Risikokategorie III |
| Größe(n) | 7-11 |
| Zertifizierung | EN 388, EN ISO 374 |
| Notifizierte Stelle | ANCCP Certification Agency Srl<br>Via Dello Struggino, 6<br>57121 - LIVORNO (LI)<br>Italy |
| Kennnummer | 0302 |

Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den grundlegenden Gesundheitsschutz- und Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die EU-Konformitätserklärung kann unter www.doc.nitras.de eingesehen werden.

Bei diesem Produkt handelt es sich um persönliche Schutzausrüstung der Risikokategorie III. Dieses schützt Sie gegen Risiken, die zu sehr schwerwiegenden Folgen wie Tod oder irreversiblen Gesundheitsschäden führen können. Dieses Produkt bietet Schutz gegen: Mechanische Risiken, Chemikalien, Mikroorganismen. Andere als die oben genannten Anwendungsbereiche sind ausdrücklich ausgeschlossen. Dieses Produkt bietet daher, unter anderem, keinen Schutz gegen: Kälte, thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer), Stromschläge, Strahlung, Arbeiten mit Hochdruckstrahl. Bitte beachten Sie die angebrachten Piktogramme, Hinweise und die dazugehörigen Leistungsstufen.

Lagerung / Nutzung / Überprüfung: Kühl und trocken lagern. Von direktem Sonnenlicht, UV-Strahlen oder Ozonquellen fernhalten. Nicht im geknickten Zustand oder unter Gewichtsbelastung lagern. Das Produkt möglichst in der Originalverpackung lagern bzw. transportieren. Einflüsse wie Licht, Feuchtigkeit, Temperatur sowie natürliche Werkstoffveränderungen, während eines längeren Zeitraumes, können eine Änderung der Produkteigenschaften zur Folge haben. Exakte Angaben zur Lagerzeit und der Lebensdauer der PSA sind nicht möglich, da beide Parameter u. a. von der jeweiligen Art der Lagerung, Temperatur, Feuchtigkeit, dem Verschleißgrad und der Verwendungsintensität abhängen. Überprüfen Sie dieses Produkt daher nach einer längeren Lagerung sowie vor und nach jeder Nutzung auf Schäden oder Werkstoffveränderungen (z. B. spröde, rissige Beschichtungen / Materialien, Löcher, Farbveränderungen etc.). Überprüfen Sie dieses Produkt vor jeder Nutzung auf Eignung für die vorgesehene Tätigkeit und auf die korrekte Größe. Ungeeignete oder fehlerhafte Produkte sind zu entsorgen und auf keinen Fall zu verwenden. Die Größe des Produkts kann z. B. durch Dehnung von den Angaben abweichen.

Alle Leistungen wurden durch Prüfungen unter Laborbedingungen ermittelt. Es wird daher eine Überprüfung empfohlen, ob die PSA für die vorgesehene Verwendung geeignet ist, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von verschiedenen Parametern (z. B. Temperatur, Abrieb, Verwendungsintensität) von denen der Baumusterprüfung abweichen können. Wurde PSA bereits verwendet, kann diese, aufgrund des Verschleißgrades, geringere Leistungen bieten. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei unsachgemäßem Gebrauch des Produktes.

Anweisungen zum Tragen des Artikels: Achten Sie darauf, dass Ihre Hände vor dem Anziehen von Handschuhen sauber und trocken sind. Führen Sie Ihre Finger in den jeweiligen Handschuh ein und ziehen Sie den Handschuh am Strickbund bzw. an der Stulpe locker über Ihre Hand. Achten Sie dabei auf eine korrekte Passform. Handschuhe sollten einen festen und eng anliegenden Sitz an der Handfläche, den Fingern sowie Fingerzwischenräumen haben. Fingernägel, Schmuck sowie übermäßiges Dehnen und Ziehen können die Handschuhe beschädigen. Handschuhe sollten nach der Anwendung so ausgezogen werden, dass die Außenseite nicht mit der Kleidung oder Haut in Berührung kommt, da diese sichtbar und unsichtbar mit Schadstoffen kontaminiert sein kann. Handschuhe sind also so ausziehen, dass die Innenseite nach außen kommt. Lösen Sie dafür zuerst die Fingerspitzen des Handschuhs von den Fingern. Der Strickbund bzw. die Stulpe kann dann nach außen gekrempelt werden, um den Handschuh so abzuziehen. Damit der Handschuh seinen Komfort behält, sollte dieser nach jeder Tätigkeit entsprechend der Reinigungs- und Wartungshinweise gesäubert werden. Je nach Bedarf kann und sollte dies durchgeführt werden, während die Handschuhe getragen werden.

Vor Arbeitsbeginn (nach Pausen und ggf. nach dem Händewaschen) kann ein geeignetes Hautschutzpräparat verwendet werden. Während der Arbeit (vor Pausen und vor Arbeitsschluss) kann ein geeignetes Hautreinigungsmittel verwendet werden. Nach der Arbeit (nach dem letzten Händewaschen) kann ein geeignetes Hautpflegepräparat verwendet werden.

Reinigung / Wartung: Das Produkt sollte mit einem feuchten Tuch (lauwarmes Wasser), ohne Chemikalien oder durch Abbürsten gereinigt und an der Luft getrocknet werden. Überprüfen Sie dieses Produkt nach der Reinigung und vor dem erneuten Tragen auf Schäden. Beschädigte Produkte nicht wiederverwenden. Je nach Art der Reinigung, kann sich diese negativ auf die Leistung des Produktes auswirken. Der Hersteller übernimmt daher, nach einer unsachgemäß durchgeführten Reinigung, keine Verantwortung mehr für das Produkt.

Entsorgung: Entsorgen Sie dieses Produkt zusammen mit dem Hausmüll. Nach beabsichtigtem oder unbeabsichtigtem Kontakt mit Chemikalien, kann dieses Produkt durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. In diesem Fall ist die Entsorgung in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsvorschriften vorzunehmen.

Besondere Hinweise: PSA kann bei sensiblen Personen allergische Reaktionen hervorrufen. Besondere Vorsicht ist bei bekannter Überempfindlichkeit empfohlen.

Dieses Produkt enthält Naturkautschuklatex, der allergische Reaktionen einschließlich anaphylaktischer Reaktionen oder Allergien auslösen kann.

Generelle Erläuterungen zu erzielten Leistungsstufen
1-6 Erzieltes Prüfergebnis (je höher, desto besser)
0 Mindestleistungsstufe nicht erreicht
X Nicht geprüft bzw. aufgrund des Materials oder der Gestaltung nicht anwendbar

Alle Prüfungen wurden unter Laborbedingungen an der Handinnenfläche durchgeführt und anhand dieser wurden die jeweiligen Leistungsstufen ermittelt.

**EN 420:2003 + A1:2009 — Schutzhandschuhe – Allgemeine Anforderungen und Prüfverfahren**

| Prüfparameter | Leistungsstufen | Prüfergebnis |
|---|---|---|
| Fingerfertigkeit | 1-5 | 5 |

Sofern ein Risiko besteht, sich in beweglichen Maschinenteilen zu verfangen, dürfen keine Handschuhe getragen werden.

**EN 388:2016 — Schutzhandschuhe gegen mechanische Risiken**

| EN 388 | | Prüfparameter | Leistungsstufen | Prüfergebnis |
|---|---|---|---|---|
| | A | Abriebfestigkeit | 1-4 | 2 |
| | B | Schnittfestigkeit (Coupe-Test) | 1-5 | 1 |
| | C | Weiterreißkraft | 1-4 | 1 |
| ABCDE | D | Durchstichkraft | 1-4 | 1 |
| | E | Schnittfestigkeit (TDM) | A-F | X |

Falls Handschuhe aus zwei oder mehreren Lagen bestehen, gibt die Gesamtklassifizierung nicht notwendigerweise die Leistungsfähigkeit der äußersten Lage wieder.
Das Prüfergebnis der Schnittfestigkeit (B) ist nur als Hinweis zu verstehen. Die TDM-Schnittfestigkeitsprüfung (E) liefert Referenzergebnisse bezüglich der Leistung.

**EN ISO 374-1:2016 — Schutzhandschuhe gegen gefährliche Chemikalien und Mikroorganismen**

| ISO 374-1:2016/Typ A | Prüfchemikalie | Kennbuchstabe | Klasse | Prüfergebnis |
|---|---|---|---|---|
| | Methanol | A | 1-6 | 2 |
| | Natriumhydroxid 40% | K | 1-6 | 6 |
| | Schwefelsäure 96% | L | 1-6 | 2 |
| AKLNOT | Essigsäure 99% | N | 1-6 | 3 |
| | Ammoniakwaser 25% | O | 1-6 | 2 |
| | Formaldehyd 37% | T | 1-6 | 6 |

| Klasse | Durchbruchzeit (Minuten) | Klasse | Durchbruchzeit (Minuten) |
|---|---|---|---|
| 1 | > 10 | 4 | > 120 |
| 2 | > 30 | 5 | > 240 |
| 3 | > 60 | 6 | > 480 |

Ergebnisse gemäß EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Bestanden
Ergebnisse gemäß EN 374-4:2013:

| Prüfchemikalie | Degradation (%) |
|---|---|
| Methanol | 4,5 |
| Natriumhydroxid 40% | -21,0 |
| Schwefelsäure 96% | 22,6 |
| Essigsäure 99% | -0,42 |
| Ammoniakwaser 25% | -0,72 |
| Formaldehyd 37% | 0,51 |

**EN ISO 374-5:2016 — Schutzhandschuhe gegen gefährliche Chemikalien und Mikroorganismen**

ISO 374-5:2016

Diese Information macht keine Angaben zur tatsächlichen Schutzdauer am Arbeitsplatz und zur Unterscheidung von Gemischen und reinen Chemikalien. Der Widerstand gegen Chemikalien wurde unter Laborbedingungen an Proben beurteilt, die lediglich von der Handinnenfläche entnommen wurden (ausgenommen ist der Fall, bei dem der Handschuh 400 mm oder länger ist – in diesem Fall wird ebenfalls die Stulpe getestet) und bezieht sich ausschließlich auf die geprüften Chemikalien. Er kann anders sein, wenn die Chemikalie in einem Gemisch verwendet wird. Es wird eine Überprüfung empfohlen, ob die Handschuhe für die vorgesehene Verwendung geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz in Abhängigkeit von Temperatur, Abrieb und Degradation von denen der Typprüfung abweichen können. Wurden Schutzhandschuhe bereits verwendet, können sie aufgrund von Veränderungen ihrer physikalischen Eigenschaften geringeren Widerstand gegen gefährliche Chemikalien bieten. Durch bei Berührung mit Chemikalien verursachte Degradation, Bewegungen, Fadenziehen, Reibung usw. kann die tatsächliche Anwendungszeit wesentlich reduziert werden. Bei aggressiven Chemikalien kann die Degradation der wichtigste Faktor sein, der bei der Auswahl von gegen Chemikalien beständigen Handschuhen zu berücksichtigen ist. Vor der Anwendung sind die Handschuhe auf jegliche Fehler oder Mängel zu überprüfen. Die Dekontamination von chemischen und biologischen Belastungen muss spezifisch erfolgen. Die Belastung muss sowohl qualitativ als auch quantitativ bekannt sein, um eine Aussage über den Grad der Dekontamination treffen zu können. Bei jeder Art der Dekontamination ist der Selbstschutz wichtig, um eine Gefährdung der Person und der Umwelt zu verhindern. Das bedeutet, dass zusammen mit den Verunreinigungen die zur Dekontamination verwendeten Mittel und die persönliche Schutzausrüstung (Wasser, Reinigungsmittel, Bürsten, Filter, Handschuhe und Bekleidung) gesammelt sowie fachgerecht entsorgt oder spezifisch gereinigt werden müssen. Prinzipiell sollte persönliche Schutzausrüstung so ausgezogen und abgelegt werden, dass die Außenseite nicht mit der Kleidung oder Haut in Berührung kommt. Schutzhandschuhe sind also so ausziehen, dass die Innenseite nach außen kommt.

Diese Handschuhe schützen vor Mikroorganismen (Bakterien und Pilze). Der Widerstand gegen Penetration wurde unter Laborbedingungen beurteilt und bezieht sich ausschließlich auf die geprüften Proben. Nicht gegen Viren geprüft.

Für Lebensmittelkontakt
AQL < 1,5 (Leistungsstufe 2, G1)
Jahr und Monat der Herstellung Siehe Verpackung
Hersteller
EAC-Kennzeichnung
UkrSEPRO-Kennzeichnung
Anleitungen und Informationen des Herstellers lesen
CE-Kennzeichnung

## EN

**Manufacturer's instructions and information**

Information brochure for personal protective equipment (PPE) according to Regulation (EU) 2016/425, annex II point 1.4. Please read this information brochure carefully before using the PPE. You are obligated to enclose this information brochure when passing on the PPE or to hand it over to the recipient of the PPE. For this purpose, this information brochure may be reproduced without restriction.

| | |
|---|---|
| Protective gloves | Risk category III |
| Size(s) | 7-11 |
| Certification | EN 388, EN ISO 374 |
| Notified body | ANCCP Certification Agency Srl<br>Via Dello Struggino, 6<br>57121 - LIVORNO (LI)<br>Italy |
| Identification number | 0302 |

The CE marking certifies that the product complies with the essential health and safety requirements of Regulation (EU) 2016/425. The EU declaration of conformity can be viewed at www.doc.nitras.de

This product is personal protective equipment of risk category III. It protects you against risks that can lead to very serious consequences such as death or irreversible damage to health. This product offers protection against: mechanical hazards, chemicals, microorganisms. Other areas of application than those mentioned above are expressly excluded. This product therefore provides, among other things, no protection against: cold, thermal risks (heat and/or fire), electric shock, radiation, high-pressure jets. Please note the pictograms, notes and the corresponding performance levels.

Storage / use / servicing: Store in a cool, dry place. Keep away from direct sunlight, UV rays or ozone sources. Do not store in buckled condition or under weight load. If possible, store or transport the product in its original packaging. Influences such as light, humidity, temperature and natural changes in materials over a longer period of time can lead to changes in product properties. Exact information on storage time and service life of the PPE is not possible, since both parameters depend on the respective type of storage, temperature, humidity, degree of wear and intensity of use, among other things. Check this product for damage or material changes (e. g. brittle, cracked coatings / materials, holes, colour changes etc.) after prolonged storage and before and after each use. Before each use, check this product for suitability for the intended activity and for the correct size. Unsuitable or defective products must be disposed of and never used. The size of the product may differ from the specifications, e. g. due to stretching.

All performances were determined by tests under laboratory conditions. It is therefore recommended to check whether the PPE is suitable for the intended use, as the conditions at the workplace can differ from those of the type examination depending on various parameters (e. g. temperature, abrasion, intensity of use). If PPE has already been used, it can offer lower performance due to the degree of wear. The manufacturer accepts no responsibility for any improper use of the product.

Instructions for wearing the product: Make sure your hands are clean and dry before putting on gloves. Insert your fingers into the respective glove and pull the glove loosely over your hand on the knitted wrist or cuff. Make sure that the fit is correct. Gloves should have a tight and snug fit on the palm of the hand, fingers and gaps between fingers. Fingernails, jewellery, excessive stretching and pulling can damage the gloves. Gloves should be taken off after use in such a way that the outside of the gloves does not come into contact with clothing or skin, as the gloves can be visibly and invisibly contaminated with harmful substances. Accordingly the inside must come outwards. First remove the fingertips of the glove from your fingers. The knitted wrist or cuff can then be rolled outwards in order to remove the glove. To ensure that the glove retains its comfort, it should be cleaned after each use in accordance with the cleaning and maintenance instructions. If necessary, this can and should be done while wearing the gloves.

A suitable skin protection product can be used before starting work (after breaks and if necessary after washing the hands). During work (before breaks and before end of work) a suitable skin cleanser can be used. After work (after the last washing of the hands) a suitable skin care product can be used.

Cleaning / maintenance: The product should be cleaned with a damp cloth (warm water) without chemicals or by brushing and dried in the air. Check this product for damage after cleaning and before wearing it again. Do not reuse damaged products. Depending on the type of cleaning, this can have a negative effect on the performance of the product. The manufacturer accepts no responsibility for any improper cleaning of the product.

Disposal: Dispose of with household waste. This product may be contaminated by environmentally harmful or hazardous substances after intended or unintended contact with chemicals. In this case, disposal must be carried out in accordance with the local legal regulations.

Special notes: PPE can cause allergic reactions. Special care is recommended in case of known hypersensitivity.

This product contains natural rubber latex that may cause allergic reactions including anaphylactic reactions or allergies.

General explanations of achieved performance levels
1-6 Achieved test result (the higher, the better)
0 Minimum performance level not achieved
X Not tested or not applicable due to the material or design

All tests were carried out under laboratory conditions on the palm of the hand. Respective performance levels were determined on this basis.

**EN 420:2003 + A1:2009 — Protective gloves - General requirements and test methods**

| Test parameter | Performance level | Test result |
|---|---|---|
| Dexterity | 1-5 | 5 |

If there is a risk of getting caught in moving machine parts, gloves must not be worn.

**EN 388:2016 — Protective gloves against mechanical risks**

| EN 388 | | Test parameter | Performance level | Test result |
|---|---|---|---|---|
| | A | Abrasion resistance | 1-4 | 2 |
| | B | Blade cut resistance (Coupe test) | 1-5 | 1 |
| | C | Tear resistance | 1-4 | 1 |
| ABCDE | D | Puncture resistance | 1-4 | 1 |
| | E | Blade cut resistance (TDM) | A-F | X |

If gloves consist of two or more layers, the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer.
The test result of the cut resistance (B) is only to be understood as an indication. The TDM cut resistance test (E) provides reference results in terms of performance.

**EN ISO 374-1:2016 — Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms**

| ISO 374-1:2016/ Type A | Test chemical | Code letter | Class | Test result |
|---|---|---|---|---|
| | Methanol | A | 1-6 | 2 |
| | Sodium hydroxide 40% | K | 1-6 | 6 |
| | Sulphuric acid 96% | L | 1-6 | 2 |
| AKLNOT | Acetic acid 99% | N | 1-6 | 3 |
| | Ammonium hydroxide 25% | O | 1-6 | 2 |
| | Formaldehyde 37% | T | 1-6 | 6 |

| Class | Breakthrough time (minutes) | Class | Breakthrough time (minutes) |
|---|---|---|---|
| 1 | > 10 | 4 | > 120 |
| 2 | > 30 | 5 | > 240 |
| 3 | > 60 | 6 | > 480 |

Results according to EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Passed
Results according to EN 374-4:2013:

| Test chemical | Degradation (%) |
|---|---|
| Methanol | 4,5 |
| Sodium hydroxide 40% | -21,0 |
| Sulphuric acid 96% | 22,6 |
| Acetic acid 99% | -0,42 |
| Ammonium hydroxide 25% | -0,72 |
| Formaldehyde 37% | 0,51 |

**EN ISO 374-5:2016 — Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms**

ISO 374-5:2016

This information does not indicate the actual duration of protection at the workplace and the distinction between mixtures and pure chemicals. The resistance to chemicals has been assessed under laboratory conditions on samples taken only from the palm of the hand (except where the glove is 400 mm or longer - in which case the cuff is also tested) and refers exclusively to the chemicals tested. It can be different if the chemical is used in a mixture. It is recommended to check whether the gloves are suitable for the intended use, as the working conditions at the workplace may differ from those of the type test depending on temperature, abrasion and degradation. If protective gloves have already been used, they may be less resistant to hazardous chemicals due to changes in their physical properties. Degradation, movement, thread pulling, friction etc. caused by contact with chemicals can considerably reduce the actual application time. For aggressive chemicals, degradation may be the most important factor to consider when selecting chemical resistant gloves. Before use, the gloves must be checked for any faults or defects.

The decontamination of chemical and biological contamination must be carried out specifically. The contamination must be known both qualitatively and quantitatively in order to be able to make a statement about the degree of decontamination. In any type of decontamination, self-protection is important to avoid an endangerment of the person and the environment. This means that, together with the contaminants, the materials used for decontamination and personal protective equipment (water, cleaning agents, brushes, filters, gloves and clothing) must be collected, disposed of or specifically cleaned. In principle, personal protective equipment should be taken off and put away in such a way that the outside of the protective equipment does not come into contact with clothing or skin. Protective gloves must therefore be removed in such a way that the inside of the glove comes outwards.

These gloves protect against microorganisms (bacteria and fungi). The resistance to penetration was assessed under laboratory conditions and relates exclusively to the samples tested. Not checked against viruses.

For food contact
AQL < 1,5 (performance level 2, G1)
Year and month of production See packaging
Manufacturer
EAC marking
UkrSepro marking
Read the manufacturer's instructions and information
CE marking

## FR

**Instructions et informations du fabricant**

Brochure d'information sur les équipements de protection individuelle (EPI) conformément au règlement (UE) 2016/425, annexe II section 1.4. Veuillez lire soigneusement cette brochure d'information avant l'utilisation de l'EPI. Vous êtes tenu de joindre cette brochure d'information en cas de transfert de l'EPI, ou de la remettre au destinataire de l'EPI. Cette brochure d'information peut être sans restriction reproduite à cet effet.

| | |
|---|---|
| Gants de protection | Catégorie de risque III |
| Dimension(s) | 7-11 |
| Certification | EN 388, EN ISO 374 |
| Organisme notifié | ANCCP Certification Agency Srl<br>Via Dello Struggino, 6<br>57121 - LIVORNO (LI)<br>Italy |
| N° d'identification | 0302 |

Le marquage CE atteste que le produit répond aux exigences fondamentales en matière de protection de la santé et de sécurité du Règlement (UE) 2016/425. La déclaration de conformité CE peut être consultée à www.doc.nitras.de.

Ce produit est un équipement de protection individuelle de la catégorie de risque III. Il vous protège contre les risques pouvant induire des conséquences très graves, comme la mort ou des atteintes irrémédiables à la santé. Ce produit protège contre les risques suivants: Risques mécaniques, Produits chimiques, Micro-organismes. Tous les domaines d'application autres que ceux susmentionnés sont expressément exclus. Ce produit n'offre donc aucune protection notamment contre les risques suivants: Froid, Risques thermiques (chaleur et/ou feu), Chocs électriques, Rayonnement, Travaux au jet haute pression. Merci de respecter les pictogrammes et consignes apposés, et les niveaux de performances associés.

Entreposage/utilisation/contrôle : Stocker au frais et au sec. Tenir éloigné de la lumière du jour directe, du rayonnement ultraviolet ou des sources d'ozone. Ne pas entreposer à l'état plié ou sous une forte charge. Stocker et transporter le produit dans la mesure du possible dans l'emballage d'origine. Les facteurs tels que la lumière, l'humidité, la température et les modifications naturelles du matériau pendant une période prolongée peuvent occasionner une modification des propriétés du produit. Il est impossible de fournir des indications précises sur la durée de stockage et la durée de vie de l'ÉPI, car les deux paramètres dépendent entre autres du type respectif de stockage, de la température, de l'humidité, du degré d'usure et de l'intensité d'usage. Vérifiez par conséquent les dommages ou modifications de matériau sur ce produit après un stockage prolongé, avant et après chaque utilisation (par ex. revêtements/matériaux poreux, fissurés, trous, décolorations, etc.). Vérifiez avant chaque utilisation l'adaptabilité de ce produit à l'activité prévue et sa dimension adaptée. Les produits inadaptés ou défectueux doivent être éliminés et ne doivent en aucun cas être utilisés. La dimension du produit peut diverger des indications, par ex. par l'allongement.

Toutes les performances ont été déterminées par des essais en conditions de laboratoire. Il est par conséquent recommandé de vérifier si l'EPI est adapté à l'application prévue, car les conditions sur le lieu de travail peuvent être différentes en fonction de différents paramètres (par ex. température, usure, intensité d'usage) de celles du contrôle de type. Si l'EPI a déjà été utilisé, il peut offrir des performances moindres selon le degré d'usure. Le fabricant n'assume aucune responsabilité en cas d'utilisation incorrecte du produit. Instructions sur le port de l'article : Assurez-vous que vos mains sont propres et sèches avant de mettre les gants. Glissez vos doigts dans le gant et tirez-le sur votre main avec souplesse sur le bord-côté ou sur la manchette. Veillez ici à un ajustement correct. Les gants doivent avoir une position fixe et près de la paume, les doigts et les espaces interdigitaux. Les ongles, bijoux et un allongement et étirement excessifs peuvent endommager les gants. Après l'application, les gants doivent être retirés d'une manière permettant d'éviter le contact de la face extérieure avec les vêtements ou la peau, car ils peuvent être contaminés d'une manière visible ou invisible avec des substances nocives. Retirer les gants de sorte que la face intérieure soit retournée vers l'extérieur. Pour ce faire, enlevez d'abord des doigts les extrémités du gant. Il est possible de remonter vers l'extérieur le bord-côte ou la manchette pour retirer le gant. Afin que le gant conserve son confort, il doit être nettoyé après chaque activité conformément aux consignes de nettoyage et d'entretien. En fonction du besoin, cela peut et devrait être réalisé pendant le port des gants.

Avant de commencer le travail (après les pauses et éventuellement après le lavage des mains), il est possible d'utiliser une préparation adaptée de protection cutanée. Pendant le travail (avant les pauses et avant de terminer le travail), il est possible d'utiliser un produit de nettoyage cutané adapté. Après le travail (après le dernier lavage de mains), il est possible d'utiliser une préparation adaptée de soin cutané.

Nettoyage/entretien : Le produit doit être nettoyé avec un chiffon humide (eau tiède), sans produits chimiques ou par brossage et être séché à l'air. Vérifiez la présence de dommages sur le produit après le nettoyage et avant de le porter à nouveau. Ne pas utiliser de produits endommagés. Selon le type, le nettoyage peut avoir un effet négatif sur la performance du produit. Le fabricant n'assume par conséquent plus aucune responsabilité sur le produit après la réalisation incorrecte du nettoyage.

Élimination : Éliminez ce produit avec les déchets ménagers. Après un contact volontaire ou involontaire avec des produits chimiques, ce produit peut être pollué par des substances nocives pour l'environnement ou dangereuses. Dans ce cas, l'élimination doit être effectuée en conformité avec la règlementation localement applicable.

Informations particulières : L'EPI peut provoquer des réactions allergiques sur les personnes sensibles. Prudence particulière recommandée en cas de sensibilité connue.

Ce produit contient du latex de caoutchouc naturel pouvant déclencher des réactions allergiques, y compris des réactions anaphylactiques ou des allergies.

Explications générales sur les niveaux de performance obtenus
1-6 Résultat de test obtenu (plus il est élevé, meilleur est le résultat)
0 Niveau de performance minimal non atteint
X Non vérifié ou non applicable en raison du matériau ou de la conception

Tous les contrôles sont réalisés dans des conditions de laboratoire sur la paume de la main et les niveaux de performance respectifs ont été déterminés sur cette base.

**EN 420:2003 + A1:2009 — Gants de protection - Exigences générales et méthodes de test**

| Paramètres de test | Niveaux de performance | Résultat de test |
|---|---|---|
| Dextérité | 1-5 | 5 |

Dès qu'il existe un risque d'être happé dans des pièces de machine mobiles, le port de gant est interdit.

**EN 388:2016 — Gants de protection contre les risques mécaniques**

| EN 388 | | Paramètres de test | Niveaux de performance | Résultat de test |
|---|---|---|---|---|
| | A | Résistance à l'abrasion | 1-4 | 2 |
| | B | Résistance aux coupures (Coupe-Test) | 1-5 | 1 |
| | C | Force de déchirure | 1-4 | 1 |
| ABCDE | D | Résistance à la perforation | 1-4 | 1 |
| | E | Résistance aux coupures (TDM) | A-F | X |

Si les gants sont composés de deux ou plusieurs couches, la classification globale ne restitue pas nécessairement l'efficacité de la couche externe.
Le résultat de contrôle de la résistance aux coupures (B) doit être interprété uniquement comme une indication. L'essai de résistance aux coupures TDM (E) fournit des résultats de référence sur la performance.

**EN ISO 374-1:2016 — Gants de protection contre des produits chimiques et micro-organismes dangereux**

| ISO 374-1:2016/ Type A | Produit chimique de test | Lettre d'identification | Classe | Résultat de test |
|---|---|---|---|---|
| | Méthanol | A | 1-6 | 2 |
| | Hydroxyde de sodium 40% | K | 1-6 | 6 |
| | Acide sulfurique 96% | L | 1-6 | 2 |
| AKLNOT | Acide acétique 99% | N | 1-6 | 3 |
| | Eau ammoniacale 25% | O | 1-6 | 2 |
| | Formaldéhyde 37% | T | 1-6 | 6 |

| Classe | Temps de pénétration (minutes) | Classe | Temps de pénétration (minutes) |
|---|---|---|---|
| 1 | > 10 | 4 | > 120 |
| 2 | > 30 | 5 | > 240 |
| 3 | > 60 | 6 | > 480 |

Résultats selon EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Réussi
Résultats selon EN 374-4:2013:

| Produit chimique de test | Dégradation (%) |
|---|---|
| Méthanol | 4,5 |
| Hydroxyde de sodium 40% | -21,0 |


NITRAS SAFETY PRODUCTS

AS Arbeitsschutz GmbH
Heinrich-Hertz-Str. 11
50181 Bedburg
Germany

Phone: +49 2272 9060 0
Mail: info@nitras.de
Web: www.nitras.de


FILM + PAPIER | BAC DE TRI

VERSION 1.1.2 | 220926_TL | PAGE 1/9

| | |
|---|---|
| Acide sulfurique 96% | 22,6 |
| Acide acétique 99% | -0,42 |
| Eau ammoniacale 25% | -0,72 |
| Formaldéhyde 37% | 0,51 |

**EN ISO 374-5:2016** **Gants de protection contre des produits chimiques et micro-organismes dangereux**

ISO 374-5:2016

Cette information ne constitue aucune indication sur la durée réelle de protection sur le lieu de travail et sur la distinction entre les mélanges et les produits chimiques purs. La résistance aux produits chimiques a été analysée dans des conditions de laboratoire sur des échantillons prélevés uniquement dans la paume de la main (à l'exception du cas où le gant a une longueur de 400 mm ou supérieure, dans ce cas la manchette est également testée) et fait uniquement référence aux produits chimiques testés. Elle peut être différente si le produit chimique est utilisé dans un mélange. Il est par conséquent recommandé de vérifier si les gants sont adaptés à l'usage prévu, car les conditions sur le lieu de travail peuvent diverger de celles du contrôle de type en fonction de la température, l'usure et la dégradation. Si des gants de protection ont déjà été utilisés, ils peuvent offrir une résistance plus faible contre les produits chimiques dangereux en raison de modifications de leurs propriétés physiques. Le temps d'application réel peut être considérablement réduit par la dégradation provoquée par le contact avec des produits chimiques, les mouvements, la formation de fils, le frottement, etc. En présence de produits chimiques agressifs, la dégradation peut être le facteur le plus important devant être pris en compte lors du choix de gants résistants aux produits chimiques. Avant l'utilisation, la présence de tout défaut ou vice sur les gants doit être vérifiée.
La décontamination de pollutions chimiques et biologiques doit être spécifiquement effectuée. La qualité et la quantité des sollicitations doivent être connues afin de pouvoir décider du degré de décontamination. L'autoprotection est importante avec tout type de décontamination afin d'éviter une mise en danger de la personne et de l'environnement. Cela signifie que les produits utilisés pour la décontamination et les équipements de protection individuelle (eau, produit de nettoyage, brosses, filtre, gants et vêtement) doivent être collectés, avec les impuretés, et éliminés correctement ou être spécifiquement nettoyés. En principe, les équipements de protection individuelle doivent être retirés et déposés d'une manière permettant d'éviter le contact de la face extérieure avec les vêtements ou la peau. Retirer les gants de protection de sorte que la face intérieure soit retournée vers l'extérieur.
Ces gants protègent des micro-organismes (bactéries et champignons). La résistance contre la pénétration a été évaluée dans des conditions de laboratoire et fait exclusivement référence aux échantillons testés. Non testé contre les virus.

Pour contact alimentaire

AQL 1,5 — AQL < 1,5 (Niveau de performance 2, G1)

Année et mois de fabrication Voir emballage

Fabricant

Marquage EAC (TP TC 019/2011)

Marquage UkrSepro

Lire les instructions et informations du fabricant

Marquage CE 0302

## IT

**Istruzioni e informazioni del produttore**
Opuscolo informativo per i dispositivi di protezione individuale (DPI) ai sensi del regolamento (UE) 2016/425, allegato II, sezione 1.4. Leggere attentamente questo opuscolo informativo prima di utilizzare i DPI. L'utente è obbligato ad allegare questo opuscolo informativo al momento della cessione dei DPI o di consegnarlo al beneficiario dei DPI. A tal fine, questo opuscolo informativo può essere riprodotto senza limitazioni.

| | |
|---|---|
| Guanti di protezione | Categoria di rischio III |
| Dimensione(i) | 7-11 |
| Certificazione | EN 388, EN ISO 374 |
| Luogo notificato | ANCCP Certification Agency Srl<br>Via Dello Struggino, 6<br>57121 - LIVORNO (LI)<br>Italy |
| Numero di identificazione | 0302 |

Il marchio CE certifica che il prodotto è conforme ai requisiti fondamentali di salute e sicurezza del Regolamento (UE) 2016/425. La dichiarazione di conformità UE può essere consultata all'indirizzo www.doc.nitras.de.
Questo prodotto è un dispositivo di protezione individuale della categoria di rischio III. Questo protegge l'utente dai rischi che possono portare a conseguenze molto gravi, come la morte o danni irreversibili alla salute. Questo prodotto offre protezione nei seguenti casi: rischi meccanici, prodotti chimici, microrganismi. Si escludono espressamente campi di impiego diversi da quelli succitati. Questo prodotto non offre pertanto protezione nei seguenti casi: freddo, rischi termici (calore e/o fuoco), scosse elettriche, radiazione, lavori con getto ad alta pressione. Osservare i pittogrammi allegati, le note e i livelli di prestazione corrispondenti.

Immagazzinamento / utilizzo / controllo: Conservare in un luogo fresco e asciutto. Tenere lontano da luce solare diretta, raggi UV o fonti di ozono. Non immagazzinare piegato o sotto carico. Se possibile, immagazzinare o trasportare il prodotto nella confezione originale. Influssi come luce, umidità, temperatura così come cambiamenti naturali del materiale, durante un periodo più lungo, possono avere come conseguenza un cambiamento delle proprietà del prodotto. Non sono possibili dati esatti per il tempo di immagazzinamento e la durata dei DPI, poiché entrambi i parametri dipendono tra l'altro dalle modalità di immagazzinamento, dalla temperatura, dall'umidità, dal grado di usura e dall'intensità d'uso. Controllare che il prodotto non presenti danni o cambi di materiale (ad es. rivestimenti/materiali screpolati, pieni di crepe, fori, cambiamenti di colore, ecc.) dopo un immagazzinamento prolungato e prima e dopo ogni utilizzo. Prima di ogni utilizzo, verificare che il prodotto sia adatto all'attività prevista e sia di corrette dimensioni. I prodotti non idonei o difettosi devono essere smaltiti e non utilizzati. Le dimensioni del prodotto possono differire dalle indicazioni ad esempio a causa di allungamento.
Tutte le prestazioni sono state determinate mediante prove in condizioni di laboratorio. Si consiglia pertanto di verificare se i DPI sono adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni sul posto di lavoro possono differire da quelle della prova del modello di costruzione in relazione a vari parametri (ad es. temperatura, abrasione, intensità d'uso). Se i DPI sono già stati utilizzati, questi possono offrire prestazioni inferiori a causa del grado di usura. Il produttore declina ogni responsabilità per qualsiasi uso improprio del prodotto.
Istruzioni per indossare l'articolo: Assicurarsi che le mani siano pulite e asciutte prima di indossare i guanti. Inserire le dita nel rispettivo guanto e tirare leggermente il bracciale o il risvolto del guanto sopra la mano. Assicurarsi che la misura aderisca correttamente. I guanti devono aderire al palmo della mano, alle dita e agli spazi tra le dita. Le unghie, i monili, l'eccessiva dilatazione e l'eccessivo tirare possono danneggiare i guanti. I guanti dovrebbero essere rimossi dopo l'uso in modo tale che la parte esterna del guanto non entri in contatto con gli indumenti o la pelle, in quanto questa può essere contaminata visibilmente e invisibilmente da sostanze nocive. I guanti vanno estratti in modo tale che la parte interna esca verso l'esterno. Perciò rimuovere prima le punte delle dita del guanto. Il bracciale o il risvolto può essere poi rimboccato verso l'esterno per rimuovere il guanto. Per garantire che il guanto mantenga il suo comfort, dopo ogni operazione deve essere pulito in conformità con le istruzioni di pulizia e manutenzione. A seconda del bisogno, questo può e dovrebbe essere fatto mentre i guanti sono indossati.
Prima di iniziare il lavoro (dopo le pause ed eventualmente dopo il lavaggio delle mani) può essere utilizzato un prodotto idoneo per la protezione della pelle. Durante il lavoro (prima delle pause e prima della fine del lavoro) può essere utilizzato un detergente per la pelle adatto. Dopo il lavoro (dopo l'ultimo lavaggio delle mani) può essere utilizzato un prodotto per la cura della pelle adatto.
Pulizia / manutenzione: Il prodotto dovrebbe essere pulito con un panno umido (acqua tiepida), senza sostanze chimiche o spazzole e asciugato all'aria. Controllare che il prodotto non sia danneggiato dopo la pulizia e prima di indossarlo nuovamente. Non riutilizzare i prodotti danneggiati. A seconda del tipo di pulizia, questa può avere un effetto negativo sulle prestazioni del prodotto. Il produttore non si assume pertanto alcuna responsabilità per il prodotto dopo un'errata pulizia.
Smaltimento: smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici. In caso di contatto accidentale o intenzionale con prodotti chimici, questo prodotto può essere contaminato da sostanze nocive per l'ambiente o pericolose. In questo caso, lo smaltimento deve essere effettuato nel rispetto delle norme di legge locali.
Indicazioni speciali: i DPI possono causare reazioni allergiche nelle persone sensibili. In caso di ipersensibilità nota si raccomanda una cura particolare.
Questo prodotto contiene lattice di gomma naturale che può causare reazioni allergiche, comprese reazioni anafilattiche o allergie.

Spiegazioni generali dei livelli di prestazione raggiunti
1-6 Risultato della prova raggiunto (quanto più alto, tanto migliore)
0 Livello minimo di prestazione non raggiunto
X Non controllato o non applicabile a causa del materiale o della forma
Tutte le prove sono state eseguite in condizioni di laboratorio sul palmo della mano e i rispettivi livelli prestazionali sono stati determinati sulla base di queste.

**EN 420:2003 + A1:2009** **Guanti di protezione - Requisiti generali e metodi di prova**

| Parametri di collaudo | Livelli di prestazione | Risultato della prova |
|---|---|---|
| Manualità | 1-5 | 5 |

Se c'è il rischio di incastrarsi nelle parti in movimento della macchina, non indossare i guanti.

**EN 388:2016** **Guanti di protezione contro rischi meccanici**

| EN 388 | | Parametri di collaudo | Livelli di prestazione | Risultato della prova |
|---|---|---|---|---|
| | A | Resistenza ad abrasioni | 1-4 | 2 |
| | B | Resistenza al taglio (test di Coupe) | 1-5 | 1 |
| | C | Forza di lacerazione | 1-4 | 1 |
| ABCDE | D | Resistenza alla perforazione | 1-4 | 1 |
| | E | Resistenza al taglio (TDM) | A-F | X |

Se i guanti sono costituiti da due o più strati, la classificazione generale non riflette necessariamente le prestazioni dello strato più esterno.
Il risultato della prova della resistenza di taglio (B) va inteso solo come indicazione. La prova di resistenza al taglio TDM (E) fornisce risultati di riferimento in termini di prestazioni.

**EN ISO 374-1:2016** **Guanti di protezione contro prodotti chimici e microrganismi pericolosi**

| ISO 374-1:2016/ Tipo A | Sostanze chimiche di prova | Lettera di riconoscimento | Classe | Risultato della prova |
|---|---|---|---|---|
| AKLNOT | Metanolo | A | 1-6 | 2 |
| | Idrossido di sodio 40% | K | 1-6 | 6 |
| | Acido solforico 96% | L | 1-6 | 2 |
| | Acido acetico 99% | N | 1-6 | 3 |
| | Acqua ammoniaca 25% | O | 1-6 | 2 |
| | Formaldeide 37% | T | 1-6 | 6 |

| Classe | Tempo di penetrazione (minuti) | Classe | Tempo di penetrazione (minuti) |
|---|---|---|---|
| 1 | > 10 | 4 | > 120 |
| 2 | > 30 | 5 | > 240 |
| 3 | > 60 | 6 | > 480 |

Risultati secondo EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Superato
Risultati secondo EN 374-4:2013:

| Sostanze chimiche di prova | Degradazione (%) |
|---|---|
| Metanolo | 4,5 |
| Idrossido di sodio 40% | -21,0 |
| Acido solforico 96% | 22,6 |
| Acido acetico 99% | -0,42 |
| Acqua ammoniaca 25% | -0,72 |
| Formaldeide 37% | 0,51 |

**EN ISO 374-5:2016** **Guanti di protezione contro prodotti chimici e microrganismi pericolosi**

ISO 374-5:2016

Queste informazioni non indicano la durata effettiva della protezione sul posto di lavoro e la distinzione tra miscele e prodotti chimici puri. La resistenza alle sostanze chimiche è stata valutata in condizioni di laboratorio su campioni prelevati solo dalla superficie interna della mano (tranne nel caso in cui il guanto sia di 400 mm o più lungo - nel qual caso viene testato anche il risvolto) e si riferisce esclusivamente alle sostanze chimiche testate. Può essere diversa se il prodotto chimico viene utilizzato in una miscela. Si consiglia di verificare se i guanti sono adatti all'uso previsto, in quanto le condizioni di lavoro sul posto di lavoro possono differire da quelle del tipo di prova in relazione alla temperatura, dell'abrasione e della degradazione. Se sono già stati utilizzati, i guanti di protezione possono essere meno resistenti alle sostanze chimiche pericolose a causa delle variazioni delle loro proprietà fisiche. Attraverso la degradazione, i movimenti, la trazione della filettatura, l'attrito, ecc. causati dal contatto con prodotti chimici può essere ridotto notevolmente il tempo di applicazione effettivo. Per le sostanze chimiche aggressive, la degradazione può essere il fattore più importante da considerare nella scelta dei guanti resistenti alle sostanze chimiche. Prima dell'uso, i guanti devono essere controllati per individuare eventuali errori o difetti.
La decontaminazione degli influssi chimici e biologici deve essere effettuata in modo specifico. La contaminazione deve essere nota sia qualitativamente che quantitativamente per poter redigere una dichiarazione sul grado di decontaminazione. In qualsiasi tipo di decontaminazione, l'autoprotezione è importante per evitare di mettere in pericolo la persona e l'ambiente. Ciò significa che, insieme ai contaminanti, i materiali utilizzati per la decontaminazione e i dispositivi di protezione individuale (acqua, detergenti, spazzole, filtri, guanti e indumenti) devono essere raccolti, smaltiti o puliti in modo specifico. In linea di principio, i dispositivi di protezione individuale devono essere estratti e riposti in modo che la parte esterna non venga a contatto con gli indumenti o la pelle. I guanti di protezione vanno estratti in modo tale che la parte interna esca verso l'esterno.
Questi guanti proteggono contro i microrganismi (batteri e funghi). La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e si riferisce esclusivamente ai campioni analizzati. Non controllato contro virus.

Per il contatto con gli alimenti

AQL 1,5 — AQL < 1,5 (Livelli di prestazione 2, G1)

Anno e mese di produzione vedi confezione

Produttore

Marchio EAC (TP TC 019/2011)

Marchio UkrSepro

Leggere le istruzioni e le informazioni del produttore

Marchio CE 0302

## ES

**Instrucciones e informaciones del fabricante**
Folleto informativo para equipo de protección individual (EPI) conforme al Reglamento (UE) 2016/425, Anexo II, Sección 1.4. Lea atentamente este folleto informativo antes de utilizar el EPI. Está obligado a adjuntar este folleto informativo al transmitir el EPI, es decir, al entregárselo al receptor del EPI. Para esta finalidad, este folleto informativo puede reproducirse de manera ilimitada.

| | |
|---|---|
| Guantes de protección | Categoría de riesgo III |
| Talla(s) | 7-11 |
| Certificación | EN 388, EN ISO 374 |
| Organismo autorizado | ANCCP Certification Agency Srl<br>Via Dello Struggino, 6<br>57121 - LIVORNO (LI)<br>Italy |
| Número de identificación | 0302 |

El marcado CE certifica que el producto cumple con los requisitos esenciales de salud y seguridad del Reglamento (UE) 2016/425. En www.doc.nitras.de puede ver la declaración UE de conformidad.
En el caso de este producto se trata de un equipo de protección individual de la categoría de riesgo III que le protege de riesgos que pueden tener consecuencias muy graves, como la muerte o daños irreversibles para la salud. Este producto ofrece protección frente a: riesgos mecánicos, productos químicos, microorganismos. Quedan expresamente excluidos todos aquellos ámbitos de aplicación distintos de los indicados. Por consiguiente, este producto no ofrece, en concreto, ninguna protección frente a: frío, riesgos térmicos (calor o fuego), descargas eléctricas, radiación, trabajos con chorros de alta presión. Por favor, observe los pictogramas dispuestos, las indicaciones y los niveles de rendimiento correspondientes.
Almacenamiento / Uso / Revisión: Almacenar en un lugar fresco y seco. Mantener alejado de la luz solar directa, los rayos UV o las fuentes de ozono. No almacenar doblado o bajo carga de peso. Guardar o transportar el producto, si es posible, en el embalaje original. Influencias de luz, humedad, temperatura así como alteraciones naturales del material, durante un periodo largo de tiempo pueden provocar que las características del producto cambien. No se pueden dar datos exactos sobre el tiempo de almacenamiento y la vida útil del EPI, ya que los dos parámetros dependen, entre otros, del tipo de almacenamiento, de la temperatura, la humedad, del grado de deterioro y de la intensidad de uso. Revise el producto si ha estado almacenado durante mucho tiempo, así como antes y después de cada uso para ver si presenta daños o alteraciones en el material (p.ej., revestimientos o material áspero, agrietado, agujeros, alteración en el color, etc.). Revise el producto antes de cualquier uso para ver si es apto para la actividad prevista y si su tamaño es el correcto. Los productos inapropiados o defectuosos deberán desecharse y no deberán utilizarse en ningún caso. El tamaño del producto puede diferir de las especificaciones p.ej., por la dilatación.
Todos los rendimientos se han calculado mediante ensayos en condiciones de laboratorio. Por tanto, se recomienda hacer una revisión para determinar si el EPI se adecua al uso previsto, ya que las condiciones en el puesto de trabajo pueden desviarse dependiendo de diferentes parámetros (p.ej., temperatura, abrasión, intensidad de uso) de los del examen de tipo. Si el EPI ya se ha utilizado, puede tener un menor rendimiento debido al grado de desgaste. El fabricante no asume responsabilidad alguna si se hace un uso no previsto del producto.
Indicaciones para llevar el artículo: Procure que antes de ponerse los guantes, sus manos estén limpias y secas. Introduzca sus dedos en el guante correspondiente y tire suavemente del puño o de la manga del guante deslizándolo por su mano. Procure que se ajuste correctamente. Los guantes deberían quedar ajustados en la palma de la mano, los dedos y en el espacio interdigital. Los guantes se pueden dañar por las uñas, las joyas y al extenderlos y tirar demasiado de ellos. Después de su uso, los guantes deberán retirarse de tal manera que la parte exterior no entre en contacto con la ropa o la piel ya que puede estar contaminada por sustancias nocivas visibles e invisibles. Los guantes han de retirarse de tal manera que la parte interna salga hacia fuera. Para ello, primero ha de soltar del guante las puntas de los dedos. Entonces puede doblar hacia fuera el puño o la manga para retirar el guante. Para que el guante mantenga su comodidad, deberá limpiarse después de cada uso siguiendo las indicaciones de limpieza y mantenimiento. Según sea necesario, esto deberá realizarse mientras se llevan los guantes puestos.
Antes de comenzar el trabajo (después de las pausas o de lavarse las manos) se puede aplicar un preparado para protección dérmica apropiado. Durante el trabajo (antes de las pausas y antes de finalizar el trabajo) se puede utilizar un producto de limpieza de la piel apropiado. Después del trabajo (tras el último lavado de manos) se puede utilizar un producto apropiado para el cuidado de la piel.
Limpieza / Mantenimiento: El producto deberá lavarse con un paño húmedo (agua templada), sin sustancias químicas o limpiarse cepillándolo y dejándolo secar al aire. Revise el producto tras su limpieza y antes de volver a ponérselo para ver si está dañado. No reutilizar los productos que estén dañados. En función del tipo de limpieza puede tener un efecto negativo sobre el rendimiento del producto. Por lo que el fabricante no asume responsabilidad alguna por el producto si la limpieza se ha realizado de manera inapropiada.
Desecho: Puede desechar el producto junto con la basura doméstica. Tras entrar en contacto, de manera intencionada o no intencionada, con sustancias químicas, el producto puede quedar contaminado por sustancias nocivas para el medio ambiente o peligrosas. En ese caso, el desecho ha de realizarse respetando las disposiciones legales locales aplicables.
Indicaciones especiales: El EPI puede provocar reacciones alérgicas en personas sensibles. Deberá prestarse especial precaución si existe hipersensibilidad.
Este producto contiene látex de caucho natural que puede provocar reacciones alérgicas, incluso reacciones anafilácticas o alergias.

Aclaraciones generales sobre los niveles de rendimiento alcanzados
1-6 Resultado de comprobación alcanzado (cuanto mayor, mejor)
0 Nivel de rendimiento mínimo no alcanzado
X No comprobado o debido al material o su estructuración no aplicable
Todos los ensayos realizados en la palma de la mano se han realizado en condiciones de laboratorio y conforme a estos se han determinados los niveles de rendimiento.

**EN 420:2003 + A1:2009** **Guantes de protección - Requisitos generales y proceso de evaluación**

| Parámetros de comprobación | Niveles de rendimiento | Resultado de la comprobación |
|---|---|---|
| Destreza de los dedos | 1-5 | 5 |

Siempre que exista el riesgo de quedar atrapado por piezas móviles de la máquina, no se pueden llevar guantes.

**EN 388:2016** **Guantes de protección contra riesgos mecánicos**

| EN 388 | | Parámetros de comprobación | Niveles de rendimiento | Resultado de la comprobación |
|---|---|---|---|---|
| | A | Resistencia a la abrasión | 1-4 | 2 |
| | B | Resistencia a los cortes (Test de Coupe) | 1-5 | 1 |
| | C | Esfuerzo al desgarro | 1-4 | 1 |
| ABCDE | D | Resistencia a la penetración | 1-4 | 1 |
| | E | Resistencia a los cortes (TDM) | A-F | X |

Si los guantes están compuestos por dos o más capas, la clasificación general no representa necesariamente la capacidad de rendimiento de la capa exterior.
El resultado de la comprobación de la resistencia a los cortes (B) solo ha de entenderse como una indicación. El ensayo TDM de resistencia a los cortes aporta referencias en cuanto a su eficacia.

**EN ISO 374-1:2016** **Guantes de protección contra sustancias químicas peligrosas y microorganismos**

| ISO 374-1:2016/ Tipo A | Sustancia química de ensayo | Letra indicadora | Clase | Resultado de la comprobación |
|---|---|---|---|---|
| AKLNOT | Metanol | A | 1-6 | 2 |
| | Hidróxido sódico 40 % | K | 1-6 | 6 |
| | Ácido sulfúrico 96 % | L | 1-6 | 2 |
| | Ácido acético 99 % | N | 1-6 | 3 |
| | Formaldehído 37 % | T | 1-6 | 6 |

| Clase | Tiempo de rotura (minutos) | Clase | Tiempo de rotura (minutos) |
|---|---|---|---|
| 1 | > 10 | 4 | > 120 |
| 2 | > 30 | 5 | > 240 |
| 3 | > 60 | 6 | > 480 |

Resultados según EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Superado
Resultados según EN 374-4:2013:

| Sustancia química de ensayo | Degradación (%) |
|---|---|
| Metanol | 4,5 |
| Hidróxido sódico 40 % | -21,0 |
| Ácido sulfúrico 96 % | 22,6 |
| Ácido acético 99 % | -0,42 |
| Agua amoniacal 25 % | -0,72 |
| Formaldehído 37 % | 0,51 |

**EN ISO 374-5:2016** **Guantes de protección contra sustancias químicas peligrosas y microorganismos**

ISO 374-5:2016

Esta información no aporta datos sobre la duración real de la protección en el puesto de trabajo y para diferenciar mezclas de sustancias químicas puras. La resistencia a las sustancias químicas se ha evaluado en las pruebas bajo condiciones de laboratorio que únicamente se han tomado de la palma de la mano (excepto en el caso en el que el guante es de 400 mm o más largo, en ese caso también se analiza la manga) y se refiere exclusivamente a la sustancia química probada. Puede variar si la sustancia química se utiliza en una mezcla. Se recomienda hacer una revisión para determinar si los guantes se adecúan al uso previsto, ya que las condiciones en el puesto de trabajo pueden desviarse dependiendo de la temperatura, la abrasión y la degradación de aquellas del examen de tipo. Si los guantes de protección ya se han utilizado, puede que, debido a cambios en sus propiedades físicas, presenten una menor resistencia frente a sustancias químicas peligrosas. Por la degradación provocada por el contacto con sustancias químicas, movimientos, tirar de hilos, roce, etc. el tiempo de uso real puede reducirse considerablemente. En sustancias químicas agresivas, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta para elegir los guantes resistentes a las sustancias químicas. Antes de utilizar los guantes han de revisarse para ver si presentan cualquier tipo de fallo o defecto.
La descontaminación de cargas químicas y biológicas ha de realizarse de manera específica. Ha de conocerse la carga tanto desde el punto de vista cualitativo como cuantitativo para poder determinar el grado de descontaminación. En cualquier tipo de descontaminación, la autoprotección es importante para evitar poner en peligro tanto a la persona como al medio ambiente. Eso significa que junto con las impurezas han de agruparse y desecharse debidamente o limpiarse de manera específica los medios empleados para la descontaminación y el equipo de protección individual (agua, materiales de limpieza, cepillos, filtros, guantes y ropa). Con carácter general, el equipo de protección individual deberá quitarse y depositarse de tal manera que la parte exterior no entre en contacto con la ropa o la piel. Los guantes de protección han de retirarse de tal manera que la parte interna salga hacia afuera.
Los guantes protegen de los microorganismos (bacterias y hongos). La resistencia contra la penetración se ha valorado en condiciones de laboratorio y se refiere exclusivamente a las muestras probadas. No se ha probado contra virus.

AQL 1,5

Para el contacto con alimentos

AQL < 1,5 (Niveles de rendimiento 2, G1)

Año y mes de fabricación Véase envoltorio

Fabricante

Marcado EAC (TP TC 019/2011)

Marcado UkrSepro

Leer las instrucciones e informaciones del fabricante

Marcado CE 0302

## PL

**Instrukcje i informacje producenta**
Broszura informacyjna dotycząca środków ochrony indywidualnej zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 2016/425, załącznik II, ustęp 1.4. Przed użyciem środków ochrony indywidualnej proszę starannie przeczytać tą broszurą informacyjną. W przypadku przekazania środków ochrony indywidualnej innej osobie użytkownik jest zobowiązany do dołączenia tej broszury informacyjnej lub wydania jej odbiorcy środków ochrony indywidualnej. W tym celu niniejsza broszura informacyjna może być powielana w nieograniczonym zakresie.

| | |
|---|---|
| Rękawice ochronne | Kategoria ryzyka III |
| Rozmiar(y) | 7-11 |
| Certyfikaty | EN 388, EN ISO 374 |
| Jednostka notyfikowana | ANCCP Certification Agency Srl<br>Via Dello Struggino, 6<br>57121 - LIVORNO (LI)<br>Italy |
| Numer identyfikacyjny | 0302 |

Oznakowanie CE potwierdza, że produkt spełnia podstawowe wymagania w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa, określone w Rozporządzeniu (UE) 2016/425. Deklaracja zgodności UE dostępna jest na stronie internetowej www.doc.nitras.de.
Ten produkt należy do grupy środków ochrony indywidualnej kategorii ryzyka III. Chroni przed zagrożeniami, które mogą mieć bardzo poważne konsekwencje, jak śmierć lub nieodwracalne szkody zdrowotne. Ten produkt zapewnia ochronę przed: zagrożeniami mechanicznymi, substancjami chemicznymi, mikroorganizmami. Obszary zastosowania inne od wymienionych powyżej są wyraźnie wykluczone. Dlatego ten produkt, między innymi, nie zapewnia ochrony przed: niską temperaturą, zagrożeniami termicznymi (wysoka temperatura lub ogień), porażeniem prądem, promieniowaniem, pracami pod ciśnieniem. Proszę przestrzegać umieszczonych piktogramów, wskazówek i przypisanych do nich poziomów wydajności.
Przechowywanie/użytkowanie/kontrola: Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu. Chronić przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym, promieniowaniem UV lub źródłami ozonu. Nie przechowywać w stanie zgniętym lub pod obciążeniem. Produkt przechowywać lub transportować w miarę możliwości w oryginalnym opakowaniu. Wpływ czynników takich jak światło, wilgoć, temperatura oraz naturalne zmiany materiału w dłuższym okresie czasu mogą prowadzić do zmiany właściwości produktu. Dokładne dane dotyczące okres przechowywania i trwałości środka ochrony indywidualnej nie są możliwe, ponieważ obydwa parametry uzależnione są m.in. od sposobu przechowywania, temperatury, wilgoci, stopnia zużycia i intensywności użytkowania. Dlatego po dłuższym przechowywaniu oraz przed i po każdym użyciu produkt należy sprawdzić na obecność uszkodzeń lub zmian materiałowych (np. kruche, pęknięte warstwy powlekające/materiały, otwory, przebarwienia itp.). Przed każdym użyciem produkt sprawdzić pod kątem przydatności do planowanej czynności i prawidłowego rozmiaru. Niewłaściwe lub wadliwe produkty należy zutylizować i w żadnym wypadku nie wolno ich używać. Rozmiar produktu może różnić się od podanych danych, np. wskutek rozszerzenia materiału.
Wszystkie parametry zostały określone na podstawie badań w warunkach laboratoryjnych. Dlatego zaleca się sprawdzenie, czy środek ochrony indywidualnej nadaje się do przewidzianego zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą w zależności od różnych parametrów (np. temperatura, ścieranie, intensywność użytkowania) odbiegać od warunków panujących w trakcie badania typu. Jeżeli środek ochrony indywidualnej został już użyty, z powodu pewnego stopnia zużycia może posiadać mniejszą wydajność. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za niewłaściwe użycie produktu.
Instrukcje noszenia produktu: Pamiętać, aby przed założeniem rękawic dłonie były czyste i suche. Wprowadzić palce do rękawicy i pociągając za mankiet naciągnąć luźno rękawicę na dłoń. Zwrócić przy tym uwagę na prawidłowe dopasowanie. Rękawice powinny być ściśle dopasowane do dłoni, palców i przestrzeni między palcami. Paznokcie, biżuteria, nadmierne rozciąganie i ciągnięcie mogą uszkodzić rękawice. Po użyciu rękawice należy ściągnąć w taki sposób, aby ich zewnętrzna strona nie zetknęła się z odzieżą lub skórą, ponieważ może być ona w widoczny i niewidoczny sposób skażona szkodliwymi substancjami. Rękawice ściągać zatem tak, aby strona wewnętrzna wyszła na zewnątrz. W tym celu należy najpierw odciągnąć z palców czubki palców rękawicy. Następnie można podwinąć na zewnątrz mankiet, aby zdjąć w ten sposób rękawicę. Aby rękawica zachowała swój komfort, po każdej czynności należy ją oczyścić zgodnie z instrukcją czyszczenia i konserwacji. W razie potrzeby można i należy to zrobić podczas noszenia rękawic.
Przed rozpoczęciem pracy (po przerwach i w razie potrzeby po umyciu dłoni) można zastosować odpowiedni środek ochronny do skóry. W trakcie pracy (przed przerwami i przed zakończeniem pracy) można zastosować odpowiedni środek do mycia skóry. Po pracy (po ostatnim umyciu dłoni) można zastosować odpowiedni środek do pielęgnacji skóry.
Czyszczenie/konserwacja: Produkt czyścić wilgotną ściereczką (letnią wodą), bez użycia środków chemicznych lub przez wyszczotkowanie i osuszyć na powietrzu. Po oczyszczeniu i przed ponownym założeniem produkt sprawdzić pod kątem uszkodzeń. Uszkodzonych produktów nie używać więcej. W zależności od sposobu czyszczenia może ono wpływać negatywnie na wydajność produktu. Dlatego po niewłaściwie przeprowadzonym czyszczeniu producent nie ponosi już żadnej odpowiedzialności za produkt.
Utylizacja: Produkt można wyrzucić do śmieci domowych. Po umyślnym lub przypadkowym kontakcie z chemikaliami produkt może być zanieczyszczony szkodliwymi dla środowiska lub niebezpiecznymi substancjami. W takim przypadku produkt zutylizować zgodnie z miejscowymi przepisami prawa.
Informacje dodatkowe: Środek ochrony indywidualnej może wywołać u osób wrażliwych reakcje alergiczne. W przypadku znanej nadwrażliwości zaleca się zachowanie szczególnej ostrożności.
Produkt zawiera naturalny lateks, który może powodować reakcje alergiczne, w tym reakcje anafilaktyczne lub alergie.

Ogólne objaśnienia dotyczące uzyskanych poziomów wydajności
1-6 Uzyskany wynik badań (im wyższy, tym lepszy)
0 Nie osiągnięto minimalnego poziomu wydajności
X Nie badano lub nie ma zastosowania ze względu na materiał lub formę
Wszystkie badania zostały przeprowadzone w warunkach laboratoryjnych na wewnętrznej stronie dłoni i na ich podstawie określono dane poziomy wydajności.

**EN 420:2003 + A1:2009** **Rękawice ochronne – Wymagania ogólne i metody badań**

| Badane parametry | Poziomy wydajności | Wynik badania |
|---|---|---|
| Wytrzymałość palców | 1-5 | 5 |

Jeżeli istnieje ryzyko pochwycenia przez ruchome części maszyny, nie wolno nosić żadnych rękawic.

**EN 388:2016** **Rękawice chroniące przed zagrożeniami mechanicznymi**

| EN 388 | | Badane parametry | Poziomy wydajności | Wynik badania |
|---|---|---|---|---|
| | A | Odporność na ścieranie | 1-4 | 2 |
| | B | Odporność na przecięcie (test Coupe) | 1-5 | 1 |
| | C | Wytrzymałość na rozdzieranie | 1-4 | 1 |
| ABCDE | D | Odporność na przebicie | 1-4 | 1 |
| | E | Odporność na przecięcie (TDM) | A-F | X |

Jeżeli rękawice składają się z dwóch lub kilku warstw, ogólna klasyfikacja niekoniecznie odzwierciedla wydajność warstwy zewnętrznej.
Wynik badania odporności na przecięcie (B) należy rozumieć tylko jako wskazówkę. Badanie odporności na przecięcie TDM (E) dostarcza wyniki referencyjne dotyczące wydajności.

**EN ISO 374-1:2016** **Rękawice chroniące przed niebezpiecznymi środkami chemicznymi i mikroorganizmami**

| ISO 374-1:2016/Typ A | Badane chemikalia | Litera | Klasa | Wynik badania |
|---|---|---|---|---|
| AKLNOT | Metanol | A | 1-6 | 2 |
| | Wodorotlenek sodowy 40% | K | 1-6 | 6 |
| | Kwas siarkowy 96% | L | 1-6 | 2 |
| | Kwas octowy 99% | N | 1-6 | 3 |
| | Woda amoniakalna 25% | O | 1-6 | 2 |
| | Formaldehyd 37% | T | 1-6 | 6 |

| Klasa | Czas penetracji (minuty) | Klasa | Czas penetracji (minuty) |
|---|---|---|---|
| 1 | > 10 | 4 | > 120 |
| 2 | > 30 | 5 | > 240 |
| 3 | > 60 | 6 | > 480 |

Wyniki zgodnie z EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Zaliczono
Wyniki zgodnie z EN 374-4:2013:

| Badane chemikalia | Rozkład (%) |
|---|---|
| Metanol | 4,5 |
| Wodorotlenek sodowy 40% | -21,0 |
| Kwas siarkowy 96% | 22,6 |
| Kwas octowy 99% | -0,42 |
| Woda amoniakalna 25% | -0,72 |
| Formaldehyd 37% | 0,51 |

**EN ISO 374-5:2016** **Rękawice chroniące przed niebezpiecznymi środkami chemicznymi i mikroorganizmami**

ISO 374-5:2016

Te informacje nie są miarodajne dla rzeczywistego czasu skutecznej ochrony w miejscu pracy oraz rozróżnienia mieszanin i czystych środków chemicznych. Odporność na chemikalia została oceniona w warunkach laboratoryjnych na próbkach pobranych jedynie z wewnętrznej strony dłoni (wyjątkiem jest przypadek, w którym rękawica ma długość 400 mm lub więcej – w tym przypadku testowany jest także mankiet) i odnosi się wyłącznie do zbadanych chemikaliów. Może być ona inna, gdy chemikalia są używane w postaci mieszaniny. Zaleca się sprawdzenie, czy rękawice nadają się dla przewidzianego rodzaju zastosowania, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą być inne od warunków panujących w trakcie badania typu, w zależności od temperatury, ścierania i rozpadu. Jeżeli rękawice ochronne zostały już użyte, ze względu na zmiany ich właściwości fizycznych mogą wykazywać mniejszą odporność na niebezpieczne środki chemiczne. Rozpad, ruchy, wychodzenie szwów, tarcie itd. spowodowane przez kontakt z chemikaliami może znacznie skrócić rzeczywisty czas stosowania. W przypadku agresywnych chemikaliów rozpad może być najważniejszym czynnikiem, który należy uwzględnić przy wyborze rękawic odpornych na chemikalia. Przed użyciem rękawice należy sprawdzić pod kątem wszelkich wad.
Odkażanie zanieczyszczeń chemicznych i biologicznych należy wykonać w sposób właściwy dla danej substancji. Do oceny stopnia odkażania konieczna jest jakościowa i ilościowa znajomość zanieczyszczenia. Podczas każdego rodzaju odkażania ważna jest ochrona własna, aby zapobiec zagrożeniu wykonującej ją osoby i środowiska naturalnego. Oznacza to, że wraz z zanieczyszczeniami należy zebrać środki użyte do odkażania i środki ochrony indywidualnej (woda, środki myjące, szczotki, filtry, rękawice i odzież) oraz prawidłowo je zutylizować lub oczyścić w sposób właściwy dla konkretnej substancji. Środki ochrony indywidualnej należy zawsze zdejmować i odkładać w taki sposób, aby zewnętrzna strona nie miała styczności z odzieżą lub skórą. Rękawice ochronne zdejmować zatem tak, aby strona wewnętrzna wyszła na zewnątrz.
Te rękawice chronią przed mikroorgan

Vingernagels, juwelen en overmatig rekken en trekken kunnen de handschoen beschadigen. Trek na gebruik de handschoenen zouit, dat de bovenkant niet in aanraking komt met uw kleding of huid, want de handschoen kan zichtbaar of onzichtbaar bevuild zijn met schadelijke stoffen. Zorg er tijdens het uittrekken van de handschoenen dus voor dat de binnenkant niet naar buiten komt. Maak daartoe eerst de vingertoppen van de handschoen los van de vingers. U kunt ook de ribboord of manchet naar buiten oprollen om de handschoen uit te trekken. Om het comfort van de handschoen te bewaren, moet de handschoen na elk gebruik worden gereinigd volgens de reinigings- en onderhoudsinstructies. Afhankelijk van de behoefte kan en moet dit gebeuren terwijl de handschoen gedragen wordt.

Voordat u aan de taak begint (en na werkpauzes en indien nodig na het wassen van de handen), kunt u indien gewenst een gepaste huidbeschermingscrème aanbrengen. Tijdens het werken (en vóór werkpauzes en vóór het werkeinde) kunt u indien gewenst een geschikte huidreinigingscrème aanbrengen. Na het werk (en nadat u de laatste keer de handen hebt gewassen), kunt u indien gewenst een huidverzorgingscrème aanbrengen.

Reiniging/onderhoud: Het product moet met een vochtige doek (lauw water) zonder chemicaliën of met een borstel worden gereinigd en aan de lucht worden gedroogd. Na de reiniging en voordat u het product opnieuw aantrekt, dient u het te controleren op schade. Gebruik beschadigde producten niet opnieuw. Afhankelijk van het type reiniging kan de reiniging een negatieve invloed op de werking van het product hebben. Daarom neemt de fabrikant na een ondeskundig uitgevoerde reiniging geen verantwoordelijkheid meer op voor het product.

Afvoer: Deponeer dit product bij het huisvuil. Na opzettelijk of onopzettelijk contact met chemicaliën, kan dit product bevuild zijn met stoffen die schadelijk zijn voor milieu of gezondheid. Voer in dat geval het product af volgens de plaatselijke voorzichten.

Speciale opmerking: Een PBM kan bij gevoelige personen een allergische reactie veroorzaken. Als u lijdt aan overgevoeligheid, wees dan bijzonder voorzichtig.

Dit product bevat latex op basis van natuurlijke rubber die allergische reacties kan veroorzaken, waaronder ook anafylactische reacties.

Algemene toelichting bij behaalde prestatieniveaus
1-6 Behaalde testresultaat (hoe hoger, hoe beter)
0 Minimumniveau niet bereikt
X Niet getest of niet van toepassing wegens het type materiaal of structuur

Alle testen werden onder laboratoriumcondities uitgevoerd op de binnenkant van de hand en op basis van deze testen zijn de prestatieniveaus bepaald.

**EN 420:2003 + A1:2009 — Veiligheidshandschoenen - Algemene eisen en testprocedure**

| Testparameters | Prestatieniveaus | Testresultaat |
|---|---|---|
| Vingergevoeligheid | 1-5 | 5 |

Wanneer er risico bestaat op vastgekneld raken in bewegende machineonderdelen, mogen geen handschoenen worden gedragen.

**EN 388:2016 — Veiligheidshandschoenen tegen mechanische risico's**

| EN 388 | | Testparameters | Prestatieniveaus | Testresultaat |
|---|---|---|---|---|
| | A | Slijtvastheid | 1-4 | 2 |
| | B | Snijvastheid (snij-test) | 1-5 | 1 |
| | C | Scheurkracht | 1-4 | 1 |
| ABCDE | D | Poorsteekkracht | 1-4 | 1 |
| | E | Snijvastheid (TDM-test) | A-F | X |

Als handschoenen uit twee of meer lagen bestaan, geeft het totaalresultaat niet noodzakelijk het prestatieniveau van de buitenste laag weer.
Het testresultaat voor snijvastheid (B) mag alleen als richtsnoer worden geïnterpreteerd. De resultaten van de TDM-test voor snijvastheid (E) zijn referentieresultaten.

**EN ISO 374-1:2016 — Veiligheidshandschoenen tegen gevaarlijke chemicaliën en micro-organismes**

| ISO 374-1:2016/ Type A | Testchemicalie | Kenletters | Klasse | Testresultaat |
|---|---|---|---|---|
| | Methanol | A | 1-6 | 2 |
| | Natriumhydroxyde 40% | K | 1-6 | 6 |
| | Zwavelzuur 96% | L | 1-6 | 2 |
| AKLNOT | Azijnzuur 99% | N | 1-6 | 3 |
| | Ammoniakwater 25% | O | 1-6 | 2 |
| | Formaldehyde 37% | T | 1-6 | 6 |

| Klasse | Doorbraaktijd (minuten) | Klasse | Doorbraaktijd (minuten) |
|---|---|---|---|
| 1 | > 10 | 4 | > 120 |
| 2 | > 30 | 5 | > 240 |
| 3 | > 60 | 6 | > 480 |

Resultaten volgens EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Geslaagd
Resultaten volgens EN 374-4:2013:

| Testchemicalie | Degradation (%) |
|---|---|
| Methanol | 4,5 |
| Natriumhydroxyde 40% | -21,0 |
| Zwavelzuur 96% | 22,6 |
| Azijnzuur 99% | -0,42 |
| Ammoniakwater 25% | -0,72 |
| Formaldehyde 37% | 0,51 |

**EN ISO 374-5:2016 — Veiligheidshandschoenen tegen gevaarlijke chemicaliën en micro-organismes**

ISO 374-5:2016

Deze informatie verwijst niet naar de reële beschermingsduur op de werkplek en naar het verschil tussen gemengd en zuivere chemicaliën. De weerstand tegen chemicaliën is onder laboratoriumcondities getest op stalen die alleen van de handpalm van de handschoen zijn genomen (met uitzondering van handschoenen van 400 mm of langer: daarvan is ook de ribboord getest) en geldt alleen voor die geteste chemicaliën. Het resultaat kan afwijken als de chemische stof in een mengeling wordt gebruikt. We raden daarom aan om te controleren of de handschoen geschikt is voor het geplande gebruik, want de condities op de werkplek (temperatuur, slijtage, degradatie) kunnen verschillende van de testcondities van het monster. Als een veiligheidshandschoen reeds gebruikt is, kan ze - als gevolg van de wijzigingen in fysische eigenschappen - minder weerstand tegen gevaarlijke chemicaliën bieden. Door aanraking met chemicaliën veroorzaakte degradatie, bewegingen, losse draden, wrijving enz. kan de reële gebruikstijd aanzienlijk worden gereduceerd. Bij agressieve chemicaliën kan de degradatie de belangrijkste factor zijn waarmee rekening moet worden gehouden tijdens het kiezen van tegen chemicaliën bestemde handschoenen. Controleer de handschoenen vóór elk gebruik op fouten of defecten.
De decontaminatie van chemische en biologische bevuiling moet overeenkomstig het type bevuiling gebeuren. De bevuiling moet zowel kwalitatief als kwantitatief bekend zijn om een beslissing te kunnen treffen over de graad van de decontaminatie. Bij elk type decontaminatie is zelfbescherming belangrijk, om gevaar voor personen en het milieu te voorkomen. Dat betekent dat niet alleen de verontreinigende stof maar ook de voor de decontaminatie gebruikte middelen en persoonlijke beschermingsmiddelen (water, schoonmaakmiddelen, borstels, filters, handschoenen en kleding) moeten worden ingezameld en op gepaste manier worden afgevoerd, of moeten worden gereinigd overeenkomstig het type materiaal. In principe dient u persoonlijke beschermingsmiddelen zo uittrekken en opbergen, dat de bovenkant niet in aanraking komt met uw kleding of huid. Zorg er tijdens het uittrekken van veiligheidshandschoenen voor dat de binnenkant niet naar buiten komt.
Deze handschoenen beschermen tegen micro-organismes (bacteriën en schimmels). De weerstand tegen penetratie is onder laboratoriumcondities getest en geldt alleen voor de geteste stalen. Niet getest tegen virussen.

Voor contact met levensmiddelen
AQL < 1,5 (Prestatieniveaus 2, G1)
Jaar en maand van fabricage Zie verpakking
Fabrikant
EAC-markering
UkrSepro-markering
Gebruiksaanwijzingen en informatie van de fabrikant lezen
CE-markering

# FI

**Valmistajan ohjeet ja tiedot**
Henkilökohtaiseen suojavarustukseen (PPE) liittyvä tietolehtinen asetuksen (EU) 2016/425 liitteessä II olevan 1.4 kohdan mukaisesti. Lue tämä tietolehtinen huolellisesti ennen henkilönsuojaimen käyttöä. Jos luovutat henkilönsuojaimen eteenpäin, olet velvollinen liittämään sen mukaan tämän tietolehtisen. Tätä tarkoitusta varten tätä lehtistä voidaan kopioida rajoituksetta.

| Suojakäsineet | Riskiluokka III |
|---|---|
| Koot | 7-11 |
| Sertifiointi | EN 388, EN ISO 374 |
| Ilmoitettu laitos | ANCCP Certification Agency Srl<br>Via Dello Struggino, 6<br>57121 - LIVORNO (LI)<br>Italy |
| Tunnusnumero | 0302 |

CE-merkintä todistaa, että tuote on asetuksen (EU) 2016/425 olennaisten terveys- ja turvallisuusvaatimusten mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on nähtävillä osoitteessa www.doc.nitras.de
Tämä tuote on riskiluokan I henkilökohtainen suojavarustus. Se suojaa riskeiltä, joilla voi olla vakavia seurauksia, kuten kuolema, tai jotka voivat aiheuttaa peruuttamatonta terveydellistä vahinkoa. Tämä tuote suojaa: mekaanisilta riskeiltä, kemikaaleilta, mikro-organismeilta. Muut kuin yllä mainitut käyttöalueet ovat nimenomaisesti poissuljettuja. Tämä tuote ei suojaa muun muassa: kylmältä, termisiltä riskeiltä (kuumuus ja/tai tuli), sähköiskuilta, säteilyltä, korkeapaineruiskun kanssa tehtävissä töissä. Huomioi tuotteessa olevat piktogrammit, ohjeet ja vastaavat suojaustehokkuudet.
Varastointi/käyttö/tarkastus: Varastoi viileässä ja kuivassa paikassa. Suojaa auringonvalolta, UV-säteiltä ja otsonilähteiltä. Älä varastoi taivutettuna tai painon alla. Jos mahdollista, varastoi tuote ja kuljeta sitä alkuperäisessä pakkauksessaan. Tekijät, kuten valo, kosteus, lämpötila ja luonnolliset materiaalimuutokset, voivat pidemmällä ajanjaksolla muuttaa tuotteen ominaisuuksia. Henkilökohtaisen suojavarustuksen varastointiajasta ja käyttöiän pituudesta ei voida antaa tarkkoja tietoja, sillä molemmat tekijät riippuvat muun muassa varastointitavasta, lämpötilasta, kosteudesta, kulumisasteesta ja käytön intensiivisyydestä. Tarkista siksi, ettei tuotteessa ole vaurioita tai materiaalimuutoksia (esim. hauraat, halkeillut pinnoitteet tai materiaalit, reiät, värimuutokset jne.), jos tuote on ollut pitkään varastoituna, sekä ennen käyttöä ja sen jälkeen. Varmista ennen jokaista käyttöä, että tuote sopii aiottuun käyttöön, ja että se on sopivankokoinen. Epäasianmukaiset ja vialliset tuotteet on hävitettävä; niitä ei missään nimessä saa ottaa käyttöön. Tuotteen koko voi esimerkiksi venymisen vuoksi poiketa annetuista tiedoista.
Kaikki suojaustehokkuudet on määritetty testeillä laboratorio-olosuhteissa. Siksi on suositeltavaa selvittää, onko henkilönsuojain sopiva kyseiseen käyttötarkoitukseen, koska työpaikan olosuhteet voivat eri tekijöistä riippuen (esim. lämpötila, hankaus, käytön intensiteetti) poiketa tyyppitarkastuksessa vallinneista olosuhteista. Jos henkilönsuojainta on jo käytetty, sen suojaustehokkuus voi kulumisen vuoksi olla heikentynyt. Valmistaja ei ole vastuussa tuotteen epäasianmukaisesta käytöstä.
Tuotteen käyttöön liittyviä ohjeita: Varmista ennen käsineiden pukemista, että kätesi ovat puhtaat ja kuivat. Vie sormet kulloisenkin käden käsineeseen ja vedä käsine neulossuusta tai varresta kämmenen yli. Varmista, että käsineet istuvat hyvin. Käsineiden on istuttava hyvin ja ihonmyötäisesti kämmenen kohdalla, sormissa ja sormien välisissä. Kynnet, korut sekä liiallinen venytys ja vetäminen voivat vahingoittaa käsineitä. Käsineet on riisuttava käytön jälkeen siten, etteivät ne kosketa vaatteita tai ihoa, sillä ne voivat olla haitallisten aineiden, joko näkyvästi tai näkymättömästi, kontaminoimat. Riisu käsineet siten, että niiden sisäpuoli kääntyy ulospäin. Irrota käsineet ensin sormenpäiden kohdalta. Sen jälkeen käsineen neulossuu tai varsi voidaan kääriä ulospäin ja riisua käsine. Jotta käsine säilyy käyttökelpoisena, se on puhdistettava jokaisen käyttökerran jälkeen puhdistus- ja huolto-ohjeiden mukaisesti. Tarvittaessa tämä voidaan ja pitäisi tehdä silloin, kun käsineet ovat kädessä.
Ennen työn aloittamista (taukojen jälkeen ja mahdollisesti käsinpesun jälkeen) voidaan käyttää sopivaa ihoa suojaavaa tuotetta. Työn aikana (ennen taukoja ja ennen työn päättämistä) voidaan käyttää sopivaa ihonpuhdistusainetta. Työn jälkeen (viimeisen käsienpesun jälkeen) voidaan käyttää sopivaa ihonhoitotuotetta.
Puhdistus/Huolto: Tuote on puhdistettava kostealla liinalla (kädenlämpöisellä vedellä) ilman kemikaaleja tai harjaamalla ja kuivattamalla tilassa. Tarkasta tämä tuote puhdistamisen jälkeen ja ennen seuraavaa käyttöä vaurioiden varalta. Älä käytä vahingoittuneita tuotteita uudelleen. Tietyt puhdistustavat voivat vaikuttaa haitallisesti tuotteen suojaustehokkuuteen. Valmistaja ei siksi vastaa tuotteesta epäasianmukaisesti toteutetun puhdistuksen jälkeen.
Hävittäminen: Hävitä tämä tuote kotitalousjätteen seassa. Jos tuote on tarkoituksella tai tarkoituksettomasti joutunut kosketuksiin kemikaalien kanssa, se voi olla saastunut ympäristöä vahingoittavilla tai vaarallisilla aineilla. Tällöin hävittäminen on suoritettava paikallisen lainsäädännön mukaisesti.
Erityisiä huomioita: Henkilönsuojain voi herkillä henkilöillä aiheuttaa allergisia reaktioita. Erityistä varovaisuutta suositellaan, jos henkilöllä on todettu yliherkkyys.
Tämä tuote sisältää luonnonkumilateksia, joka voi aiheuttaa allergisia reaktioita, myös anafylaktisia reaktioita, tai allergioita.

Yleisiä selventäviä tietoja saaduista suojaustehokkuuksista
1-6 Saavutettu testitulos (mitä suurempi, sitä parempi)
0 Vähimmäissuojaustehokkuutta ei saavutettu
X Ei testattu tai ei sovellettavissa materiaalin tai muodon vuoksi

Kaikki testit on suoritettu laboratorio-olosuhteissa kämmenen sisäpuolella, ja kaikki suojaustehokkuudet on määritetty tämän perusteella.

**EN 420:2003 + A1:2009 — Suojakäsineet – Yleiset vaatimukset ja tarkastusmenettely**

| Testimuuttujat | Suojaustehokkuudet | Testitulos |
|---|---|---|
| Sorminäppäryys | 1-5 | 5 |

Jos vaarana on jäädä kiinni koneen liikkuviin osiin, käsineiden käyttö on kielletty.

**EN 388:2016 — Mekaanisilta riskeiltä suojaavat käsineet**

| EN 388 | | Testimuuttujat | Suojaustehokkuudet | Testitulos |
|---|---|---|---|---|
| | A | Hankauskestävyys | 1-4 | 2 |
| | B | Viiltokestävyys (Coupe-testi) | 1-5 | 1 |
| | C | Repeytymislujuus | 1-4 | 1 |
| ABCDE | D | Pistokestävyys | 1-4 | 1 |
| | E | Viiltokestävyys (TDM-testi) | A-F | X |

Jos käsineet koostuvat kahdesta tai useammasta kerroksesta, kokonaisluokitus ei välttämättä heijasta ulomman kerroksen suojauskykyä.
Viiltokestävyyttä koskeva testitulos (B) on ymmärrettävä vain suuntaa-antavana. Viiltokestävyystesti ISO:n mukaan (E) antaa viitetuloksia suojauskyvystä.

**EN ISO 374-1:2016 — Vaarallisilta kemikaaleilta ja mikro-organismeilta suojaavat käsineet**

| ISO 374-1:2016/ Tyyppi A | Testauskemikaali | Tunnuskirjain | Luokka | Testitulos |
|---|---|---|---|---|
| | Metanoli | A | 1-6 | 2 |
| | Natriumhydroksidi 40 % | K | 1-6 | 6 |
| | Rikkihappo 96 % | L | 1-6 | 2 |
| AKLNOT | Etikkahappo 99 % | N | 1-6 | 3 |
| | Ammoniumhydroksidi 25 % | O | 1-6 | 2 |
| | Formaldehydi 37 % | T | 1-6 | 6 |

| Luokka | Läpäisyaika (minuutteina) | Luokka | Läpäisyaika (minuutteina) |
|---|---|---|---|
| 1 | > 10 | 4 | > 120 |
| 2 | > 30 | 5 | > 240 |
| 3 | > 60 | 6 | > 480 |

Tulokset standardin EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3 mukaan: Läpäissyt
Tulokset standardin EN 374-4:2013 mukaan:

| Testauskemikaali | Hajoaminen (%) |
|---|---|
| Metanoli | 4,5 |
| Natriumhydroksidi 40 % | -21,0 |
| Rikkihappo 96 % | 22,6 |
| Etikkahappo 99 % | -0,42 |
| Ammoniumhydroksidi 25 % | -0,72 |
| Formaldehydi 37 % | 0,51 |

**EN ISO 374-5:2016 — Vaarallisilta kemikaaleilta ja mikro-organismeilta suojaavat käsineet**

ISO 374-5:2016

Nämä tiedot eivät kerro todellisen suojan kestosta työpaikalla, eivätkä tee eroa seosten ja puhtaiden kemikaalien välillä. Kemiallinen kestävyys on arvioitu laboratorio-olosuhteissa vain kämmenestä otetuista näytteistä (paitsi jos käsine on 400 mm tai pidempi – tällöin myös varsi testataan) ja viittaa yksinomaan testattuihin kemikaaleihin. Se voi poiketa ilmoitetusta, jos kemikaalia käytetään seoksessa. On suositeltavaa tarkistaa, ovatko käsineet sopivat kyseiseen käyttötarkoitukseen, sillä työpaikan olosuhteet voivat eri tekijöistä riippuen (esim. lämpötila, hankaus ja kuluminen) poiketa tyyppitarkastuksessa vallinneista olosuhteista. Jos suojakäsineitä on jo käytetty, niiden suoja vaarallisia kemikaaleja vastaan saattaa olla heikentynyt niiden fysikaalisissa ominaisuuksissa tapahtuneiden muutosten vuoksi. Kemikaalikosketuksen aiheuttama hajoaminen, liikkuminen, langan vetäytyminen, kitka jne. voivat olennaisesti vähentää todellista käyttöaikaa. Aggressiivisten kemikaalien kohdalla hajoaminen voi olla tärkein huomioon otettava tekijä kemikaaleilta suojaavia käsineitä valittaessa. Käsineet on tarkastettava mahdollisten vikojen ja puutteiden varalta ennen jokaista käyttöä.
Kemiallisen ja biologisen kontaminaation puhdistaminen on tehtävä spesifisesti. Altistuminen on oltava sekä laadullisesti että määrällisesti tiedossa, jotta voidaan antaa lausunto kontaminaation puhdistusasteesta. Kaikissa kontaminaation puhdistustöissä on tärkeää varmistaa itsesuojaus, jotta ei vaaranneta henkilöä eikä ympäristöä. Tämä tarkoittaa, että sekä epäpuhtaudet että niiden dekontaminointiin käytetyt materiaalit ja henkilökohtaiset suojavarusteet (vesi, puhdistusaineet, harjat, suodattimet, käsineet ja vaatteet) on kerättävä ja hävitettävä asianmukaisesti tai puhdistettava erikseen. Periaatteessa henkilökohtaiset suojavarusteet on riisuttava ja sijoitettava siten, ettei niiden ulkopinta pääse kosketuksiin vaatteiden tai ihon kanssa. Käsineet on siis riisuttava siten, että niiden sisäpuoli kääntyy ulospäin.
Nämä käsineet suojaavat mikro-organismeilta (bakteereilta ja sieniltä). Läpäisyvastus on arvioitu laboratorio-olosuhteissa ja koskee ainoastaan testattuja näytteitä. Tuotteen läpäisyvastusta virusten kohdalla ei ole testattu.

Elintarvikekelpoinen
AQL < 1,5 (Suojaustehokkuudet 2, G1)
Valmistusvuosi- ja kuukausi Ks. pakkaus
Valmistaja
EAC-merkintä
UkrSepro-merkintä
Lue valmistajan ohjeet ja tiedot
CE-merkintä

# SV

**Anvisningar och information från tillverkaren**
Informationsbroschyr för personlig skyddsutrustning (PPE) enligt förordning (EU) 2016/425, bilaga II, kapitel 1.4. Innan du använder PPE-utrustningen ska du noga läsa igenom den här informationsbroschyren. Vid överlåtelse av PPE-utrustningen måste den här informationsbroschyren bifogas eller överlämnas till mottagaren. Av denna anledning är det tillåtet att mångfaldiga informationsbroschyren i oändliga upplagor.

| Skyddshandskar | Riskkategori III |
|---|---|
| Storlek(ar) | 7-11 |
| Certifiering | EN 388, EN ISO 374 |
| Anmält organ | ANCCP Certification Agency Srl<br>Via Dello Struggino, 6<br>57121 - LIVORNO (LI)<br>Italy |

ID-nummer 0302

CE-märkningen intygar att produkten uppfyller de grundläggande kraven på hälsa och säkerhet enligt förordningen (EU) 2016/425. EU-försäkran om överensstämmelse går att läsa under www.doc.nitras.de.
Den här produkten är en personlig skyddsutrustning i riskkategori III. Produkten skyddar mot risker som kan få mycket allvarliga följder som dödsfall eller oåterkalleliga skador för hälsan. Den här produkten ger skydd mot: mekaniska risker, kemikalier, mikroorganismer. Alla andra användningssätt utom de som anges utesluts uttryckligen. Den här produkten ger därför skydd mot bl. a: kyla, termiska risker (värme och/eller brand), elchocker, strålning, högtrycksstrålar. Ta hänsyn till de fastsatta piktogrammen, anvisningarna och de tillhörande effektnivåerna.
Förvaring/användning/testning: Förvaras svalt och torrt. Förvara inte i direkt solsken, vid påverkan från UV-strålar eller ozonkällor. Böj inte vid förvaring eller belamra med last. Förvara och transportera produkten i möjligaste mån i originalförpackningen. Produktegenskaperna kan ändras på grund av påverkan från ljus, fukt, temperatur eller naturliga materialförändringar under en längre tids förvaring. Det går inte att fastställa några exakta uppgifter om PPE-utrustningens lagringstid eller livslängd, eftersom de båda parametrarna bland annat påverkas av förvaringssättet, temperaturen, fuktighetsnivåerna, graden av slitage och hur mycket utrustningen används. Efter en längre tids förvaring ska man därför besikta produkten liksom före och efter användningen med tanke på skador eller materialförändringar (t.ex. sköra, spruckna material, hål, färgförändringar osv.). Varje gång innan man använder produkten ska man kontrollera att produkten är lämplig att användas för den avsedda aktiviteten och att man har tagit fram rätt storlek. Olämpliga eller defekta produkter måste kasseras och får under inga omständigheter användas. Storleksangivelserna kan till exempel avvika på grund av töjning.
Alla effekter fastställs via tester som genomförs under laborativa förhållanden. Därför rekommenderar vi att man kontrollerar att PPE-utrustningen är lämplig för den avsedda användningen, eftersom arbetsplatsförhållandena beror på flera olika parametrar (t.ex. temperatur, nötning, användningsfrekvens) och kan avvika från förhållandena under typprovningen. Om man redan har använt PPE-utrustningen kan det hända att produkten är mindre effektiv på grund av nötningsgraden. Tillverkaren tar inte ansvar för felaktig användning av produkten.
AAnvändaranvisningar: Kontrollera att dina händer är rena och torra innan du tar på dig handskar. För in fingrarna i handskarna och dra på dem med hjälp av den stickade manschetten eller manschetten så att den sitter löst på handen. Kontrollera att handsken har korrekt passform. Handskar ska sitta fast och stramt mot handflatan, fingrarna och mellanrummen mellan fingrarna. Handskarna kan skadas av naglar, smycken eller om man töjer ut dem eller drar för mycket i dem. Efter användningen ska man ta av handskarna på så sätt att utsidan inte kommer i kontakt med kläderna eller huden eftersom dessa kan på ett synligt sätt eller inte synligt sätt kontamineras av skadliga ämnen. Handskar måste följaktligen tas av så att insidan vänds utåt. Börja med att lossa handskens fingerspetsar från fingrarna. Därefter kan man vika ut den stickade manschetten eller manschetten så att det går att dra av handsken. För att bibehålla handskens komfort ska man efter varje användning rengöra den enligt rengörings- och underhållsanvisningarna. Vid behov kan man även rengöra handsken medan den används.
Innan man påbörjar arbetet (efter pauser och ev. när man har tvättat händerna) kan man använda ett lämpligt hudskyddspreparat. Under arbetet (före pauser och innan arbetet avslutas) kan man använda ett lämpligt hudrengöringsmedel. Efter arbetet (när man har tvättat händerna för sista gången under arbetspasset) kan man använda en lämplig hudvårdsprodukt.
Rengöring/underhåll: Produkten ska rengöras med hjälp av en fuktig trasa (ljummet vatten), utan kemikalier eller genom borstning och sedan lufttorkas. Kontrollera att produkten inte har skadats efter rengöringen och innan den används igen. Återanvänd inte skadade produkter. Beroende på rengöringssättet kan rengöringen få negativa konsekvenser för produkteffekten. Vid felaktigt utförd rengöring har tillverkaren inte längre något ansvar för produkten.
Kassering: Kasseras bland hushållssoporna. Efter avsiktlig eller oavsiktlig kontakt med kemikalier kan den här produkten förorenas av miljöfarliga eller farliga substanser. I sådana fall måste man kassera den enligt lokalt gällande lagstiftning.
Särskilda anvisningar: För känsliga personer kan PPE framkalla allergiska reaktioner. Vi rekommenderar att man iakttar särskilt försiktighet vid känd överkänslighet.
Den här produkten innehåller naturkautschuklatex som kan utlösa allergiska reaktioner inklusive anafylaktiska reaktioner eller allergier.

Allmänna kommentarer om de uppnådda effektnivåerna
1-6 Uppnått provningsresultat (ju högre, desto bättre)
0 Den lägsta effektnivån har inte uppnåtts
X Har inte provats eller inte kunnat användas på grund av materialet eller utformningen

Alla tester har genomförts vid laborativa förhållanden med handens insida och utifrån dessa tester har vi fastställt de olika effektnivåerna.

**EN 420:2003 + A1:2009 — Skyddshandskar – Allmänna krav och testförfaranden**

| Testparametrar | Effektnivåer | Provningsresultat |
|---|---|---|
| Fingerfärdighet | 1-5 | 5 |

Såvida det finns risk att man fastnar i rörliga maskindelar får man inte använda handskar.

**EN 388:2016 — Skyddshandskar mot mekaniska risker**

| EN 388 | | Testparametrar | Effektnivåer | Provningsresultat |
|---|---|---|---|---|
| | A | Nötningshållfasthet | 1-4 | 2 |
| | B | Skärhållfasthet (coupe-test) | 1-5 | 1 |
| | C | Slitresistans | 1-4 | 1 |
| ABCDE | D | Punkteringsmotstånd | 1-4 | 1 |
| | E | Skärhållfasthet (TDM) | A-F | X |

Om handskarna består av två eller flera lager är det inte säkert att den sammantagna klassificeringen återspeglar det yttersta lagrets effekt.
Testresultatet för skärhållfastheten (B) är endast vägledande. Vid TMD-skärhållfasthetstester (E) får man referensvärden för effekten.

**EN ISO 374-1:2016 — Skyddshandskar mot farliga kemikalier och mikroorganismer**

| ISO 374-1:2016/Typ A | Testkemikalie | Bokstavsbeteckning | Klass | Provningsresultat |
|---|---|---|---|---|
| | Metanol | A | 1-6 | 2 |
| | Natriumhydroxid 40 % | K | 1-6 | 6 |
| | Svavelsyra 96 % | L | 1-6 | 2 |
| AKLNOT | Svavelsyra 99 % | N | 1-6 | 3 |
| | Ammoniakvatten 25 % | O | 1-6 | 2 |
| | Formaldehyd 37 % | T | 1-6 | 6 |

| Klass | Genomträngningstid (minuter) | Klass | Genomträngningstid (minuter) |
|---|---|---|---|
| 1 | > 10 | 4 | > 120 |
| 2 | > 30 | 5 | > 240 |
| 3 | > 60 | 6 | > 480 |

Resultat enligt EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Klarat
Resultat enligt EN 374-4:2013:

| Testkemikalie | Degradering (%) |
|---|---|
| Metanol | 4,5 |
| Natriumhydroxid 40 % | -21,0 |
| Svavelsyra 96 % | 22,6 |
| Svavelsyra 99 % | -0,42 |
| Ammoniakvatten 25 % | -0,72 |
| Formaldehyd 37 % | 0,51 |

**EN ISO 374-5:2016 — Skyddshandskar mot farliga kemikalier och mikroorganismer**

ISO 374-5:2016

I de här upplysningarna hittar man inga angivelser om den faktiska skyddstiden på arbetsplatsen eller om skillnaden mellan blandningar och rena kemikalier. Genom bedömningar vid laborativa förhållanden har man kunnat fastställa motståndet mot kemikalier. Testerna genomfördes endast på handens insida (undantag är fall när handsken är 400 mm eller längre – i sådana fall är även manschetten inbegripen i testet) och avser endast de testade kemikalierna. Om kemikalierna används i en blandningen kan man få ett annat utfall. Därför rekommenderar vi att man kontrollerar att handskarna är lämpliga för den avsedda användningen, eftersom arbetsplatsförhållandena beroende på temperatur, nötning och degradering kan avvika från förhållandena vid typprovningen. Om man redan använder skyddshandskar kan de på grund av förändrade fysikaliska egenskaperna ge mindre motstånd mot farliga kemikalier. Den faktiska användningstiden kan avsevärt reduceras på grund av degradering, rörelser, repade trådar, friktion osv. som i sin tur har uppkommit efter kontakt med kemikalier. Vid aggressiva kemikalier kan degradering vara den avgörande faktorn när man ska välja handskar som varaktigt skydd mot kemikalier. Innan man börjar använda handskarna ska man kontrollera att de inte uppvisar några fel eller brister.
Dekontamineringen från kemisk och biologisk belastning måste ske på ett speciellt sätt. Man måste känna till både den kvalitativa och kvantitativa belastningen för att kunna uttala sig om graden av degradering. Vid alla former av dekontaminering är det viktigt att man skyddar sig själv så att man inte även tar med sig skadar miljön. Det betyder att förutom föroreningarna, även de medel som används för dekontamineringen liksom den personliga skyddsutrustningen (vatten, rengöringsmedel, borstar, filter, handskar och kläder) måste samlas in och kasseras på korrekt sätt eller rengöras på ett specifikt sätt. Som princip ska man ta av sig och lägga undan den personliga skyddsutrustningen på så sätt att utsidan inte kommer i kontakt med kläderna eller huden. Skyddshandskar måste följaktligen tas av så att insidan vänds utåt.
De här handskarna skyddar mot mikroorganismer (bakterier och svampar). Tätigheten mot genomträngning bedömdes vid laborativa förhållanden och avser endast de testade proverna. Har inte testats mot virus.

För kontakt med livsmedel
AQL < 1,5 (Effektnivåer 2, G1)
Tillverkningsår och -månad Se förpackningen
Tillverkare
EAC-märkning
UkrSepro-märkning
Läs anvisningarna och informationen från tillverkaren
CE-märkning

# RU

**Руководства по эксплуатации и информация производителя**
Информационная брошюра для индивидуальных средств защиты в соответствии с Предписанием (EU) 2016/425, Приложением II Разделом 1.4. Пожалуйста, внимательно прочитайте эту информационную брошюру перед использованием индивидуальных средств защиты. Вы обязаны приложить данную информационную брошюру при дальнейшей передаче индивидуальных средств защиты, например, потребителю индивидуальных средств защиты. С этой целью данная информационная брошюра может копироваться без ограничений.

| Защитные перчатки | Категория риска III |
|---|---|
| Размер(ы) | 7-11 |
| Сертификация | EN 388, EN ISO 374 |
| Нотифицированный орган | ANCCP Certification Agency Srl<br>Via Dello Struggino, 6<br>57121 - LIVORNO (LI)<br>Italy |
| Идентификационный номер: | 0302 |

Маркировка CE подтверждает, что изделие соответствует основным требованиям охраны здоровья и безопасности Предписания (EU) 2016/425. С декларацией о соответствии ЕС можно ознакомиться по адресу www.doc.nitras.de.
Это изделие является индивидуальным средством защиты категории риска III. Оно защищает вас от рисков, которые могут вызывать тяжелые последствия, такие как смерть или необратимые последствия для здоровья. Это изделие предоставляет защиту от: механических рисков, химикатов, микроорганизмов. Отличающиеся от названных выше областей применения категорически исключены. Поэтому это изделие, в частности, не предоставляет защиты от: холода, термических рисков (высоких температур и/или огня), ударов тока, излучения, работ со струей высокого давления. Соблюдайте имеющиеся пиктограммы, указания и соответствующие степени производительности.
Хранение / Использование / Проверка: Хранить в прохладном и сухом месте. Защищать от прямых солнечных лучей, УФ-лучей и источников озона. Не хранить в сложенном состоянии или под грузом. По возможности осуществляйте хранение или транспортировку изделия в оригинальной упаковке. Влияние света, влаги, температуры, а также естественные изменения рабочих материалов на протяжении длительного времени могут вызвать изменение свойств изделия. Точную информацию относительно сроков хранения и продолжительности использования индивидуальных средств защиты предоставить невозможно, поскольку оба параметра, помимо прочего, зависят от способа хранения, температуры, влажности, степени износа и интенсивности использования. Поэтому проверяйте данное изделие после длительного хранения, а также до и после каждого использования на наличие повреждений или изменения материала (например, неровные, потрескавшиеся покрытия / материалы, дыры, изменения цвета и т.д.). Проверяйте данное изделие перед каждым использованием на соответствие планируемой деятельности и на правильность размера. Неподходящие или бракованные изделия следует выбросить и ни в коем случае не использовать. Размер изделия может отличаться от указанного, например, в результате растяжения.
Все степени защиты были установлены в результате испытаний в лабораторных условиях. Поэтому рекомендуется проверить, пригодно ли индивидуальное средство защиты для планируемого использования, поскольку условия на рабочем месте могут отличаться в зависимости от различных параметров (например, температуры, износа, интенсивности использования) от условий проверки образца. Если индивидуальное средство защиты уже использовалось, оно может давать меньшую защиту по причине степени износа. Производитель не несет ответственности за ненадлежащее использование изделия.
Указания по носке изделия: Следите за тем, чтобы Ваши руки были чистыми и сухими, перед тем как надевать перчатки. Вденьте пальцы в перчатку и свободно натяните перчатку за уплотнительную резинку или манжету на руку. Обращайте при этом внимание на то, чтобы перчатка подходила по форме. Перчатки должны прочно и плотно прилегать к поверхности руки, пальцам и между пальцами. Ногти, украшения и чрезмерное растягивание могут повредить перчатки. Перчатки следует снять после применениятаким образом, чтобы внешняя сторона не соприкасалась с одеждой или кожей, поскольку она может быть заражена видимыми и невидимыми вредными веществами. Перчатки следует поэтому снимать таким образом, чтобы внутренняя сторона была снаружи. Для этого сперва освободите кончики пальцев от перчаток. Уплотнительную резинку или манжету после этого можно отвернуть наружу, чтобы так снять перчатку. Чтобы перчатка оставалась удобной, ее следует после каждого применения очистить в соответствии с указаниями по чистке и уходу. В зависимости от потребности это следует сделать, когда перчатка находится на руке.
До начала работы (после паузы и возможного мытья рук) можно использовать подходящий препарат для защиты рук. Во время работы (до паузы и перед окончанием работы) можно применять подходящее средство для очистки кожи. После работы (после последнего мытья рук) можно применять подходящий препарат для ухода за кожей рук.
Чистка / уход: Изделие следует очищать влажной тканью (теплой водой), без химикатов или при помощи щетки и сушить на воздухе. Проверяйте изделие после очистки и перед новым использованием на наличие повреждений. Поврежденные изделия нельзя использовать вновь. В зависимости от вида очистки, она может негативно сказаться на защитных свойствах изделия. Производитель поэтому больше не отвечает за изделие после ненадлежащим образом проведенной очистки.
Утилизация: Утилизируйте данное изделие вместе с домашним мусором. После намеренного или непреднамеренного контакта с химикатами это изделие может быть загрязнено вредными для окружающей среды или опасными веществами. В таком случае утилизация проводится в соответствии с применимыми на месте правовыми предписаниями.
Особая информация: Индивидуальное средство защиты может вызвать у чувствительных людей аллергические реакции. Особую осторожность следует проявлять лицам, у которых уже была выявлена сверхчувствительность.
Данное изделие содержит латекс из натурального каучука, который может вызывать аллергические реакции вплоть до анафилактических реакций или аллергий.

Общие пояснения к полученным степеням защиты
1-6 Полученный результат тестирования (

важнейшим фактором, который следует учитывать при выборе перчаток, устойчивых к химикатам.
Перед использованием перчатки следует проверить на наличие любого брака или недостатков.
Обеззараживание после химического и биологического загрязнения должно производится с учетом специфики. Загрязнение должно быть определено качественно и количественно, чтобы можно было сделать вывод о степени обеззараживания. При любом виде обеззараживания важна самозащита, чтобы предотвратить опасность для людей и окружающей среды. Это означает, что вместе с загрязнениями следует собрать, а также профессионально утилизировать или очистить с учетом специфики также и средства, используемые для обеззараживания и личное защитное оснащение (воду, чистящие средства, щетки, фильтры, перчатки и одежду). В принципе личное защитное оснащение следует снять и убрать после применения таким образом, чтобы внешняя сторона не соприкасалась с одеждой или кожей. Защитные перчатки следует снимать таким образом, чтобы внутренняя сторона была снаружи.
Эти перчатки защищают от микроорганизмов (бактерий и грибков). Сопротивляемость проникновению была проверена в лабораторных условиях и касается исключительно проверенных проб. Не проверено на сопротивляемость вирусам.


Для контакта с пищевыми продуктами



AQL < 1,5 (Степени защиты 2, G1)


Год и месяц изготовления Смотри упаковку


Производитель



Маркировка EAC


Маркировка UkrSepro


Прочитайте руководства по эксплуатации и информацию производителя



Маркировка CE

## TR

**Üreticinin talimatları ve bilgileri**
Yönetmelik (AB) 2016/425, Ek II Bölüm 1.4 uyarınca kişisel koruyucu donanım (KKD) için bilgi broşürü. Lütfen kişisel koruyucu donanımı kullanmadan önce bu bilgi broşürünü dikkatlice okuyun. Bu bilgi broşürünü, başkasına vermeniz durumunda kişisel koruyucu donanıma ekleme ve kişisel koruyucu donanımın alıcısına teslim etmekle yükümlüsünüz. Bu amaçla bu bilgi broşürü sınırsız sayıda çoğaltılabilir.

| Koruyucu eldiven | Risk kategorisi III |
|---|---|
| Boy (boylar) | 7-11 |
| Sertifikasyon | EN 388, EN ISO 374 |
| Onaylanmış kuruluş | ANCCP Certification Agency Srl<br>Via Dello Struggino, 6<br>57121 - LIVORNO (LI)<br>Italy |
| Tanım numarası | 0302 |

CE işareti, ürünün 2016/425 sayılı (AB) yönetmeliğinin temel sağlık koruması ve güvenlik gereksinimlerine uygun olduğunu belgeler. AB uygunluk beyanı www.doc.nitras.de adresinde görülebilir.
Bu üründe kişisel kategorisi III kişisel koruyucu donanım söz konusudur. Ölüm veya geri dönüşü olmayan sağlık zararları gibi ciddi sonuçlara yol açabilen risklere karşı koruma sağlar. Bu ürünün koruma sağladığı etkenler: Mekanik riskler, kimyasallar, mikro organizmalar. Yukarıda belirtilenlerin dışındaki uygulama alanları kati olarak yasaktır. Bundan dolayı bu ürünün koruma sağlamadığı etkenlere örnekler: soğukluk, termal riskler (ısı ve/veya ateş), elektrik çarpmaları, ışınlar, yüksek basınç jetiyle çalışmalar. Lütfen takılı piktogramlara, uyarılara ve ilgili performans kademelerine dikkat edin.
Depolama/kullanım/kontrol: Serin ve kuru yerde muhafaza edin. Doğrudan güneş ışığı, UV ışınları veya ozon kaynaklarından uzak tutun. Bükülmüş halde veya ağırlık yükü altında depolamayın. Ürünü mümkünse orijinal ambalajında depolayın ve taşıyın. Işık, nem, sıcaklık ve daha uzun süre boyunca malzemedeki doğal değişimler gibi etkiler ürün özelliklerinde değişikliğe neden olabilir. Her iki parametrenin depolama, sıcaklık, nem, aşınma derecesi ve kullanım yoğunluğuna bağlı olduğu için kişisel koruyucu donanımın depolama süresi ve kullanım ömrü hakkında kesin bilgiler mümkün değildir. Bu nedenle, uzun süreli saklamadan sonra ve her kullanımdan önce ve sonra bu ürünü hasar veya malzeme değişiklikleri açısından kontrol edin (ör. kırılganlık, çatlamış kaplamalar/malzemeler, delikler, renk değişiklikleri vs.). Her kullanımdan önce bu ürünü amaçlandığı faaliyet için uygunluğunu ve doğru boyutunu kontrol edin. Uygun olmayan veya hatalı ürünler imha edilmeli ve asla kullanılmamalıdır. Ürünün boyu ör. genleşme nedeniyle verilen bilgilerden farklılık gösterebilir.
Tüm performanslar laboratuvar şartlarında testlerle tespit edilmiştir. Bu nedenle kişisel koruyucu donanımın öngörülen kullanıma uygun olup olmadığı kontrol edilmelidir, çünkü çalışma yerindeki şartlar farklı parametrelere (ör. sıcaklık, aşınma, kullanım yoğunluğu) bağlı olarak yapı tip onayından farklılık gösterebilir. Kişisel koruyucu donanım daha önce kullanılmışsa yıpranma derecesi nedeniyle daha düşük performans gösterebilir. Üretici ürünün amaca aykırı kullanımında bir sorumluluk kabul etmez.
Ürünün kullanımına ilişkin talimatlar: Eldivenleri giymeden önce ellerinizin temiz ve kuru olmasına dikkat edin. Parmaklarınızı eldivenin içine sokun ve her iki eldiveni örgülü bileklik veya manşet üzerinden elinize geçirin. Bu esnada doğru oturmasına dikkat edin. Eldivenler avuç içinde, parmaklarda ve parmak aralarında sıkı ve dar bir oturma sağlamalıdır. Parmak tırnakları, takılar ve aşırı genleşme ve çekme eldivene hasar verebilir. Kullanımdan sonra eldivenler, dış tarafın giysi veya deri ile temas etmeyeceği şekilde çıkarılmalıdır, çünkü bunlar görünür veya görünmez olarak kirleticilerle kontamine olmuş olabilir. Eldivenleri iç kısmı dışarı gelecek şekilde çıkarın. Önce eldivenin parmak uçlarını parmaklardan çıkarın. Örgülü bileklik veya manşet daha sonra dışarı katlanabilir ve eldiven bu şekilde çıkarılabilir. Eldivenin konforunu koruyabilmesi için her faaliyet sonrasında temizlik ve bakım uyarılarına göre temizlenmesi gerekir. Bu, ihtiyaca göre eldiven giyilmiş haldeyken uygulanabilir ve uygulanmalıdır.
İşe başlamadan önce (molalardan ve gerekirse el yıkamadan sonra) uygun bir cilt koruyucu kullanılabilir. Çalışma esnasında (molalardan ve mesai bitişinden önce) uygun bir cilt temizlik ürünü kullanılabilir. Çalışma sonrasında (son el yıkamadan sonra) uygun bir cilt koruyucu kullanılabilir.
Temizleme/bakım: Ürün nemli bir bezle (ılık su), kimyasallar veya fırçalama olmadan temizlenmeli ve havada kurutulmalıdır. Temizlik sonrasında ve yeniden kullanmadan önce ürünü kontrol edin. Hasarlı ürünleri tekrar kullanmayın. Temizliğin türüne bağlı olarak bu, ürünün performansı üzerine olumsuz etki edebilir. Bu nedenle üretici, nizami olarak yapılmayan bir temizlik sonrasında ürün hakkında bir sorumluluk kabul etmez.
Bertaraf: Bu ürünü evsel atıklarla birlikte bertaraf edin. Kimyasallarla amaçlanan veya amaçlanmayan temas sonrasında bu ürün çevreye zararlı ve tehlikeli maddelerle kirlenmiş olabilir. Bu durumda bertaraf işlemi yerel uygulanacak mevzuat doğrultusunda yapılmalıdır.
Özel bilgiler: Kişisel koruyucu donanım hassas insanlarda alerjik reaksiyonlara neden olabilir. Bilinen aşırı duyarlılıkta özel dikkat gösterilmesi önerilir.
Bu ürün, anaflaktik reaksiyonlar veya alerjiler dahil olmak üzere alerjik reaksiyonlara yol açabilen doğal kauçuk lateks içerir.

Elde edilen performans kademelerine ilişkin genel açıklamalar
1-6 Elde edilen test sonucu (ne kadar yüksekse o kadar iyi)
0 Asgari performans kademesine ulaşılmadı
X Test edilmedi veya malzeme veya tasarım nedeniyle uygulanmaz
Tüm testler laboratuvar şartlarında avuç içi yüzeyinde uygulanmış olup ilgili performans kademeleri bu doğrultuda tespit edilmiştir.

**EN 420:2003 + A1:2009 Koruyucu eldiven – Genel gereksinimler ve test yöntemi**

| Test parametreleri | Performans kademeleri | Test sonucu |
|---|---|---|
| El çabukluğu | 1-5 | 5 |

Hareketli makine parçalarına yakalanma riski varsa eldiven kullanılmamalıdır.

**EN 388:2016 Mekanik risklere karşı koruyucu eldiven**

| EN 388 | | Test parametreleri | Performans kademeleri | Test sonucu |
|---|---|---|---|---|
|  | A | Aşınma dayanımı | 1-4 | 2 |
| | B | Kesilme dayanımı (Coupe testi) | 1-5 | 1 |
| | C | Yırtılma mukavemeti | 1-4 | 1 |
| ABCDE | D | Delme kuvveti | 1-4 | 1 |
| | E | Kesilme dayanımı (TDM) | A-F | X |

Eldiven iki veya daha fazla katmandan oluşuyorsa genel sınıflandırma son katmanın performansını vermek zorunda değildir.
Kesilme dayanımının (B) test sonucu sadece bir bilgi olarak anlaşılmalıdır. TDM kesilme dayanımı testi (E) performansla ilgili referans sonuçlar verir.

**EN ISO 374-1:2016 Tehlikeli kimyasallara ve mikroorganizmalara karşı koruyucu eldiven**

| ISO 374-1:2016/Tip A | Test kimyasalı | Kod | Sınıf | Test sonucu |
|---|---|---|---|---|
|  | Metanol | A | 1-6 | 2 |
| | Sodyum hidroksit %40 | K | 1-6 | 6 |
| | Sülfürik asit %96 | L | 1-6 | 2 |
| AKLNOT | Asetik asit %99 | N | 1-6 | 3 |
| | Amonyak suyu %25 | O | 1-6 | 2 |
| | Formaldehit %37 | T | 1-6 | 6 |

| Sınıf | Penetrasyon süresi (dakika) | Sınıf | Penetrasyon süresi (dakika) |
|---|---|---|---|
| 1 | > 10 | 4 | > 120 |
| 2 | > 30 | 5 | > 240 |
| 3 | > 60 | 6 | > 480 |

EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3 uyarınca sonuçlar: Başarılı
EN 374-4:2013 uyarınca sonuçlar:

| Test kimyasalı | Degradation (%) |
|---|---|
| Metanol | 4,5 |
| Sodyum hidroksit %40 | -21,0 |
| Sülfürik asit %96 | 22,6 |
| Asetik asit %99 | -0,42 |
| Amonyak suyu %25 | -0,72 |
| Formaldehit %37 | 0,51 |

**EN ISO 374-5:2016 Tehlikeli kimyasallara ve mikroorganizmalara karşı koruyucu eldiven**

ISO 374-5:2016



Bu bilgi iş yerindeki gerçek koruma süresi ve karışımlar ile saf kimyasalların farkı hakkında bilgi vermez. Kimyasallara karşı direnç sadece avuç içi yüzeyinden alınan numunelerde laboratuvar şartları altında değerlendirilmiştir (eldivenin 400 mm veya daha uzun olduğu durumlar hariç - bu durumda manşet de aynı şekilde test edilir) ve sadece test edilen kimyasallara ilişkindir. Kimyasal bir karışımın içinde kullanıldığında durum farklı olabilir. Bu nedenle eldivenin öngörülen kullanıma uygun olup olmadığı kontrol edilmelidir, çünkü çalışma yerindeki şartlar sıcaklık, aşınma ve bozulma, yapı tip onayından farklılık gösterebilir. Koruyucu eldivenler daha önce kullanılmışsa fiziksel özellikleri nedeniyle tehlikeli kimyasallara karşı daha düşük bir direnç gösterebilir. Kimyasallarla temas nedeniyle meydana gelen bozulma, hareketler, iplik çekme, sürtünme vb. gerçek kullanım süresini önemli derecede azaltabilir. Agresif kimyasallarda bozulma, kimyasallara karşı dirençli eldiven seçiminde dikkate alınması gereken en önemli faktör olabilir. Kullanmadan önce eldivende her türlü hata ve kusur kontrolü yapılmalıdır.
Kimyasal ve biyolojik kirlenmelerin dekontaminasyonu spesifik olarak yapılmalıdır. Dekontaminasyon derecesi hakkında bir ifade edinmek için kirlenme hem niteliksel hem de niceliksel olarak bilinmelidir. Her türlü dekontaminasyonda, kişi ve çevre için tehlikenin önlenmesi adına öz koruma önemlidir. Bunun anlamı, kirlenmelerle birlikte dekontaminasyon için kullanılan araçların ve kişisel koruyucu donanımın (su, temizlik maddesi, fırçalar, filtreler, eldiven ve giysi) toplanıp nizami şekilde bertaraf edilmesi veya spesifik olarak temizlenmesi gerektiğidir. Bir kişisel koruyucu donanım prensip olarak, dış tarafın giysi veya deriyle temas etmeyeceği şekilde çıkarılmalıdır. Koruyucu eldivenleri iç kısmı dışarı gelecek şekilde çıkarın.
Bu eldivenler mikroorganizmalara karşı koruma sağlar (bakteriler ve mantarlar). Penetrasyon direnci laboratuvar şartları altında değerlendirilmiştir ve sadece test edilen numunelere ilişkindir. Virüslere karşı test edilmemiştir.


Gıda teması için



AQL < 1,5 (Performans kademeleri 2, G1)


Üretim yılı ve ayı Ambalajın üzerindedir


Üretici



EAC işareti


UkrSepro işareti


Üreticinin talimatları ve bilgilerini okuyun



CE işareti

## EL

**Οδηγίες και πληροφορίες του κατασκευαστή**
Ενημερωτικό φυλλάδιο για τα μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ) σύμφωνα με τη Διάταξη της ΕΕ 2016/425, Παράρτημα II, Απόσπασμα 1.4. Διαβάστε προσεκτικά το παρόν ενημερωτικό φυλλάδιο πριν τη χρήση των ΜΑΠ. Έχετε την υποχρέωση επισύναψης αυτού του ενημερωτικού φυλλαδίου σε περίπτωση παράδοσης του ΜΑΠ ή να το παραδώσετε στον παραλήπτη του ΜΑΠ. Για το σκοπό αυτό το παρόν ενημερωτικό φυλλάδιο μπορεί να φωτοτυπηθεί χωρίς περιορισμό.

| Γάντια προστασίας | Κατηγορία κινδύνων III |
|---|---|
| Μέγεθος (Μεγέθη) | 7-11 |
| Πιστοποίηση | EN 388, EN ISO 374 |
| Διακοινωμένο όργανο | ANCCP Certification Agency Srl<br>Via Dello Struggino, 6<br>57121 - LIVORNO (LI)<br>Italy |
| Αριθμός αναγνώρισης | 0302 |

Η σήμανση CE πιστοποιεί ότι το προϊόν αντιστοιχεί στις βασικές απαιτήσεις προστασίας της υγείας και ασφάλειας της Διάταξης της ΕΕ 2016/425. Η Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα www.doc.nitras.de.
Αυτό το προϊόν είναι μέσο ατομικής προστασίας της κατηγορίας κινδύνων III. Σας προστατεύει έναντι κινδύνων οι οποίοι μπορούν να έχουν εξαιρετικά σοβαρά επακόλουθα όπως θάνατο ή ανεπανόρθωτες βλάβες στην υγεία. Το προϊόν αυτό παρέχει προστασία έναντι: μηχανικών κινδύνων, χημικών ουσιών, μικροοργανισμών. Διαφορετικοί από τους ανωτέρω αναφερόμενους τομείς χρήσης αποκλείονται ρητά. Το προϊόν αυτό δεν παρέχει συνεπώς μεταξύ άλλων, καμία προστασία έναντι: ψύχους, θερμικών κινδύνων (θερμότητα και/ή φωτιά), ηλεκτροπληξίας, ακτινοβολίας, κατά τις εργασίες με δέσμη υψηλής πίεσης. Λαμβάνετε υπόψη τα τοποθετημένα σύμβολα, τις υποδείξεις και τις αντίστοιχες βαθμίδες απόδοσης.
Αποθήκευση/Χρήση/Έλεγχος: Φυλάτε σε δροσερό και στεγνό χώρο. Διατηρείτε μακριά από απευθείας ηλιακή ακτινοβολία, υπεριώδεις ακτίνες ή πηγές όζοντος. Μην αποθηκεύετε λυγισμένα ή κάτω από φορτία. Αποθηκεύετε ή μεταφέρετε το προϊόν όσο είναι δυνατόν μέσα στη γνήσια συσκευασία. Επιδράσεις όπως από φως, υγρασία, θερμοκρασία καθώς και από φυσικές αλλαγές υλικών κατά τη διάρκεια μεγαλύτερου χρονικού διαστήματος μπορεί να έχουν ως επακόλουθο αλλαγή στις ιδιότητες προϊόντος. Ακριβή στοιχεία για το χρόνο αποθήκευσης και τη διάρκεια ζωής των ΜΑΠ δεν είναι δυνατά διότι και οι δύο παράμετροι εξαρτώνται μεταξύ άλλων από το εκάστοτε είδος αποθήκευσης, τη θερμοκρασία, την υγρασία, το βαθμό φθορών και την ένταση χρήσης. Για το λόγο αυτό ελέγχετε αυτό το προϊόν μετά από μακρά αποθήκευση καθώς και πριν και μετά από κάθε χρήση για ζημιές ή αλλαγές στο υλικό (π.χ. εύθραυστες, ραγισμένες επιστρώσεις/υλικά, οπές, αλλαγές στο χρώμα κ.λπ.). Ελέγχετε αυτό το προϊόν πριν από κάθε χρήση για την καταλληλότητα για την προβλεπόμενη δραστηριότητα και για το σωστό μέγεθος. Ακατάλληλα ή ελαττωματικά προϊόντα πρέπει να απορρίπτονται και σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται. Το μέγεθος του προϊόντος μπορεί να αποκλίνει από τα στοιχεία π.χ. λόγω διαστολής.



| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  | A | Rezistență la frecare | 1-4 | 2 |
| | B | Rezistență la tăiere (testul Coupe) | 1-5 | 1 |
| | C | Forța de propagare a ruperii | 1-4 | 1 |
| ABCDE | D | Sila probadanja | 1-4 | 1 |
| | E | Rezistență la tăiere (testul TDM - tomodinamometru) | A-F | X |

Dacă mănușile sunt alcătuite din două sau mai multe straturi, clasificarea generală nu redă neapărat performanța stratului exterior.
Rezultatul verificării rezistenței la tăiere (B) trebuie înțeles doar ca indicație. Testul de tăiere TDM (E) furnizează date de referință privind capacitatea.

**EN ISO 374-1:2016 Mănuși de protecție împotriva chimicalelor periculoase și a microorganismelor**

| ISO 374-1:2016/Tip A | Substanță chimică de verificare | Litera de identificare | Clasa | Rezultatul verificării |
|---|---|---|---|---|
|  | Metanol | A | 1-6 | 2 |
| | Hidroxid de natriu 40% | K | 1-6 | 6 |
| | Acid sulfuric 96% | L | 1-6 | 2 |
| AKLNOT | Acid acetic 99% | N | 1-6 | 3 |
| | Soluție de amoniac 25% | O | 1-6 | 2 |
| | Formaldehidă 37% | T | 1-6 | 6 |

| Clasa | Timp de perforare (minute) | Clasa | Timp de perforare (minute) |
|---|---|---|---|
| 1 | > 10 | 4 | > 120 |
| 2 | > 30 | 5 | > 240 |
| 3 | > 60 | 6 | > 480 |

Rezultate conform EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Promovat
Rezultate conform EN 374-4:2013:

| Substanță chimică de verificare | Degradare (%) |
|---|---|
| Metanol | 4,5 |
| Hidroxid de natriu 40% | -21,0 |
| Acid sulfuric 96% | 22,6 |
| Acid acetic 99% | -0,42 |
| Soluție de amoniac 25% | -0,72 |
| Formaldehidă 37% | 0,51 |

**EN ISO 374-5:2016 Mănuși de protecție împotriva chimicalelor periculoase și a microorganismelor**

ISO 374-5:2016



Aceste informații nu reprezintă date privind durata efectivă de protecție la locul de muncă și nu diferențiază între amestecuri și produse chimice pure. Rezistența la chimicale a fost evaluată în condiții de laborator, pe baza probelor prelevate exclusiv din palmă (cu excepția mănușii de 400 mm sau mai lungă – în acest caz se testează și manșeta) și se referă exclusiv la produsele chimice testate. Se poate să apară un alt rezultat dacă produsul chimic este utilizat într-un amestec. Se recomandă o verificare, dacă mănușa este adecvată pentru utilizarea prevăzută, întrucât condițiile de la locul de muncă pot fi diferite de cele ale testării de tip, în funcție de temperatură, frecare și degradare. Dacă mănușile de protecție au fost deja folosite, pot oferi o rezistență mai redusă la chimicalele periculoase, din cauza modificării proprietăților lor fizice. Degradarea, deplasările, firele trase, frecarea etc. cauzate de contactul cu produse chimice, pot reduce semnificativ timpul efectiv de utilizare. În cazul produselor chimice agresive, degradarea poate fi factorul cel mai important luat în considerare la alegerea mănușilor rezistente la chimicale. Înainte de utilizare, mănușile trebuie verificate să nu prezinte defecte sau lipsuri.
Decontaminarea de sarcini chimice și biologice trebuie să se facă în mod specific. Sarcina trebuie să fie cunoscută atât calitativ, cât și cantitativ, pentru a putea face o afirmație cu privire la gradul de decontaminare. La tipul de decontaminare este importantă autoprotecția, pentru a evita periclitarea persoanei și a mediului înconjurător. Aceasta înseamnă, că împreună cu contaminanții trebuie colectate și mijloacele utilizate la decontaminare și echipamentul individual de protecție (apă, detergent, perie, filtru, mănuși și îmbrăcăminte) și eliminate corespunzător sau curățate în mod specific. Ca principiu, echipamentul individual de protecție ar trebui dezbrăcat și scos în așa fel încât partea exterioară să nu vină în contact cu îmbrăcămintea sau pielea. Mănușile de protecție trebuie scoase în așa fel încât partea interioară să iasă în afară.
Aceste mănuși protejează împotriva microorganismelor (bacterii și ciuperci). Rezistența la penetrare a fost evaluată în condiții de laborator și se referă exclusiv la probele analizate. Nu s-a testat împotriva virusurilor.


Pentru contactul cu alimente



AQL < 1,5 (Trepte de performanță 2, G1)


Anul și luna de fabricație A se vedea pe ambalaj


Producător

Όλες οι τιμές απόδοσης έχουν υπολογιστεί με ελέγχους υπό εργαστηριακές συνθήκες. Για το λόγο αυτό συνιστάται έλεγχος για το αν το ΜΑΠ είναι κατάλληλο για την προβλεπόμενη χρήση, καθώς οι συνθήκες στον χώρο εργασίας αναλόγως των διαφορετικών παραμέτρων (π.χ. θερμοκρασία, εκτριβή, ένταση χρήσης) μπορεί να διαφέρουν από εκείνες του ελέγχου τύπου. Εάν ένα ΜΑΠ έχει ήδη χρησιμοποιηθεί ενδέχεται λόγω του βαθμού φθοράς να είναι ελάχιστα αποτελεσματικό. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης του προϊόντος.
Οδηγίες για τη χρήση του προϊόντος: Προσέχετε ώστε τα χέρια σας να είναι καθαρά και στεγνά πριν τη χρήση των γαντιών. Βάλτε τα δάχτυλά σας στο γάντι και τραβήξτε το χαλαρά από την πλεκτή ζώνη ή στο περίβλημα πάνω από το χέρι σας. Προσέξτε τότε για σωστή εφαρμογή. Τα γάντια πρέπει να ακουμπάνε σταθερά και σφιχτά στην επιφάνεια του χεριού, των δαχτύλων καθώς και των ενδιάμεσων τμημάτων δαχτύλων. Τα νύχια, τα κοσμήματα καθώς και υπερβολικό τέντωμα και τράβηγμα μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα γάντια. Μετά τη χρήση πρέπει τα γάντια να απομακρύνονται με τέτοιο τρόπο ώστε η εξωτερική πλευρά να μην έρχεται σε επαφή με τα ρούχα ή το δέρμα, διότι μπορεί να έχει μολυνθεί με ορατό ή αόρατο τρόπο από επιβλαβείς ουσίες. Τα γάντια θα πρέπει να αφαιρούνται με τρόπο ώστε η εσωτερική πλευρά να βγαίνει προς τα έξω. Για το σκοπό αυτό χαλαρώνετε πρώτα τις άκρες των δαχτύλων γαντιού από τα δάχτυλα. Η πλεκτή ζώνη ή το περίβλημα μπορεί στη συνέχεια να ανασηκωθεί προς τα έξω ώστε να αφαιρεθεί έτσι το γάντι. Για να διατηρηθεί η άνεση του γαντιού πρέπει να το καθαρίζεται μετά από κάθε δραστηριότητα σύμφωνα με τις υποδείξεις καθαρισμού και συντήρησης. Αναλόγως των αναγκών αυτή η διαδικασία μπορεί και πρέπει να γίνεται ενώ φοράτε τα γάντια.
Πριν την έναρξη εργασίας (μετά από παύσεις και ενδεχ. μετά από το πλύσιμο των χεριών) μπορείτε να χρησιμοποιείτε ένα κατάλληλο προϊόν προστασίας της επιδερμίδας. Κατά τη διάρκεια της εργασίας (πριν από παύσεις και πριν την ολοκλήρωση της εργασίας) μπορείτε να χρησιμοποιείτε ένα κατάλληλο μέσο καθαρισμού του δέρματος. Μετά την εργασία (μετά το τελευταίο πλύσιμο των χεριών) μπορείτε να χρησιμοποιείτε ένα κατάλληλο προϊόν φροντίδας της επιδερμίδας.
Καθαρισμός/Συντήρηση: Το προϊόν πρέπει να καθαρίζεται με ένα νωπό πανί (χλιαρό νερό), χωρίς χημικές ουσίες ή με βούρτσισμα και να στεγνώνει στον αέρα. Ελέγχετε αυτό το προϊόν μετά τον καθαρισμό και πριν από νέα χρήση του για ζημιές. Μην επαναχρησιμοποιείτε φθαρμένα προϊόντα. Αναλόγως του είδους καθαρισμού, μπορεί να προκύψουν αρνητικές επιδράσεις στην απόδοση του προϊόντος. Για το λόγο αυτό ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για το προϊόν εφόσον έχει καθαριστεί με ακατάλληλο τρόπο.
Απόρριψη: Απορρίπτετε αυτό το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Μετά από ηθελημένη ή μη ηθελημένη επαφή με χημικές ουσίες ενδέχεται το προϊόν να μολυνθεί από επιβλαβείς για το περιβάλλον ή επικίνδυνες ουσίες. Σε αυτή την περίπτωση πρέπει η απόρριψη να διεξάγεται σε συμφωνία με την τοπική εφαρμοζόμενη νομοθεσία.
Ειδικές υποδείξεις: Τα ΜΑΠ ενδέχεται να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις σε ευαίσθητα άτομα. Συστήνεται ιδιαίτερη προσοχή στην περίπτωση γνωστής υπερευαισθησίας.
Αυτό το προϊόν περιέχει λάτεξ από φυσικό καουτσούκ το οποίο μπορεί να επιφέρει αλλεργικές αντιδράσεις συμπεριλαμβανομένων μεταξύ άλλων αναφυλακτικής αντίδρασης ή αλλεργίας.

Γενικές επεξηγήσεις για την επίτευξη των βαθμίδων απόδοσης
1-6 Επίτευξη αποτελέσματος ελέγχου (όσο υψηλότερο, τόσο το καλύτερο)
0 Δεν επιτεύχθηκε η ελάχιστη βαθμίδα απόδοσης
X Δεν έχει ελεγχθεί ή λόγω του υλικού ή της διαμόρφωσης δεν χρησιμοποιείται
Όλοι οι έλεγχοι διεξήχθησαν υπό εργαστηριακές συνθήκες στο εσωτερικό τμήμα χεριού και βάσει αυτών υπολογίστηκαν οι εκάστοτε βαθμίδες απόδοσης.

**EN 420:2003 + A1:2009 Γάντια προστασίας – Γενικές απαιτήσεις και διαδικασίες ελέγχου**

| Παράμετροι ελέγχου | Βαθμίδες απόδοσης | Αποτέλεσμα ελέγχου |
|---|---|---|
| Επιδεξιότητα | 1-5 | 5 |

Εφόσον υπάρχει κίνδυνος μαγκώματος σε κινούμενα τμήματα του μηχανήματος, δεν επιτρέπεται να φοράτε γάντια.

**EN 388:2016 Προστατευτικά γάντια έναντι μηχανικών κινδύνων**

| EN 388 | | Παράμετροι ελέγχου | Βαθμίδες απόδοσης | Αποτέλεσμα ελέγχου |
|---|---|---|---|---|
|  | A | Αντοχή στη φθορά | 1-4 | 2 |
| | B | Αντοχή στις κοπές (δοκιμή Coupe) | 1-5 | 1 |
| | C | Δύναμη σκισίματος | 1-4 | 1 |
| ABCDE | D | Αντοχή σε διάτρηση | 1-4 | 1 |
| | E | Αντοχή στις κοπές (TDM) | A-F | X |

Εάν τα γάντια αποτελούνται από δύο ή περισσότερες στρώσεις η συνολική ταξινόμηση δεν αποδίδει απαραιτήτως την ικανότητα απόδοσης της εξωτερικής στρώσης.
Το αποτέλεσμα ελέγχου της αντοχής στις κοπές (B) νοείται μόνο ως υπόδειξη. Ο έλεγχος αντοχής στις κοπές TDM (E) παρέχει αποτελέσματα αναφοράς σχετικά με την απόδοση.

**EN ISO 374-1:2016 Γάντια προστασίας έναντι επικίνδυνων χημικών ουσιών και μικρο-οργανισμών**

| ISO 374-1:2016/ Τύπος A | Χημική ουσία ελέγχου | Συμβολικός χαρακτήρας | Κατηγορία | Αποτέλεσμα ελέγχου |
|---|---|---|---|---|
|  | Μεθανόλη | A | 1-6 | 2 |
| | Υδροξείδιο του νατρίου 40% | K | 1-6 | 6 |
| | Θειικό οξύ 96% | L | 1-6 | 2 |
| AKLNOT | Οξικό οξύ 99% | N | 1-6 | 3 |
| | Αμμωνιακό ύδωρ 25% | O | 1-6 | 2 |
| | Φορμαλδεΰδη 37% | T | 1-6 | 6 |

| Κατηγορία | Χρόνος διάσπασης (λεπτά) | Κατηγορία | Χρόνος διάσπασης (λεπτά) |
|---|---|---|---|
| 1 | > 10 | 4 | > 120 |
| 2 | > 30 | 5 | > 240 |
| 3 | > 60 | 6 | > 480 |

Αποτελέσματα σύμφωνα με το EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Επιτυχής
Αποτελέσματα σύμφωνα με το EN 374-4:2013:

| Χημική ουσία ελέγχου | Μείωση της απόδοσης (%) |
|---|---|
| Μεθανόλη | 4,5 |
| Υδροξείδιο του νατρίου 40% | -21,0 |
| Θειικό οξύ 96% | 22,6 |
| Οξικό οξύ 99% | -0,42 |
| Αμμωνιακό ύδωρ 25% | -0,72 |
| Φορμαλδεΰδη 37% | 0,51 |

**EN ISO 374-5:2016 Γάντια προστασίας έναντι επικίνδυνων χημικών ουσιών και μικρο-οργανισμών**

ISO 374-5:2016



Οι πληροφορίες αυτές δεν παρέχουν στοιχεία για την πραγματική διάρκεια προστασίας στον χώρο εργασίας και για τη διάκριση μεγμάτων και καθαρών χημικών ουσιών. Η αντοχή σε χημικά έχει αξιολογηθεί σε δείγματα υπό συνθήκες εργαστηρίου, τα οποία λήφθηκαν από την παλάμη (εξαιρείται η περίπτωση όπου το γάντι είναι 400 mm ή μακρύτερο - στην περίπτωση αυτή εξετάζεται και το ρεβέρ) και αφορά αποκλειστικά στις εξεταζόμενες χημικές ουσίες. Η αντοχή μπορεί να είναι διαφορετική όταν η χημική ουσία χρησιμοποιείται σε μείγμα. Συνιστάται έλεγχος για το αν το γάντι είναι κατάλληλο για την προβλεπόμενη χρήση, καθώς οι συνθήκες στον χώρο εργασίας όσον αφορά σε θερμοκρασία, εκτριβή και υποβάθμιση μπορεί να διαφέρουν από εκείνες του ελέγχου τύπου. Σε περίπτωση που έχουν ήδη χρησιμοποιηθεί προστατευτικά γάντια, μπορεί αυτά λόγω αλλαγών των φυσικών ιδιοτήτων τους να προσφέρουν μικρότερη αντοχή σε επικίνδυνα χημικά. Μέσω υποβάθμισης, κινήσεων, νημάτωσης, τριβής κτλ. που προκαλούνται από την επαφή με χημικά, μπορεί να μειωθεί σημαντικά ο πραγματικός χρόνος εφαρμογής. Σε περίπτωση δραστικών χημικών ουσιών μπορεί η υποβάθμιση να είναι ο σημαντικότερος παράγοντας, ο οποίος θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη κατά την επιλογή γαντιών ανθεκτικών κατά των χημικών ουσιών. Πριν την εφαρμογή θα πρέπει τα γάντια να ελέγχονται για πιθανά ελαττώματα ή ελλείψεις.
Η απολύμανση από χημικό και βιολογικό φορτίο θα πρέπει να πραγματοποιείται με ειδικό τρόπο. Το φορτίο θα πρέπει να είναι γνωστό τόσο ως προς την ποιότητά του όσο και ως προς την ποσότητά του, για να μπορεί να υπάρχει ένα αποτέλεσμα για τον βαθμό της απολύμανσης. Σε κάθε είδος απολύμανσης είναι σημαντική η προσωπική προστασία, έτσι ώστε να αποφεύγεται η διακινδύνευση του ατόμου και του περιβάλλοντος. Αυτό σημαίνει ότι μαζί με τους ρύπους θα πρέπει και τα μέσα που χρησιμοποιούνται για την απολύμανση και ο ατομικός εξοπλισμός ασφαλείας (νερό, προϊόν καθαρισμού, βούρτσες, φίλτρα, γάντια και ρου

**EN 420:2003 + A1:2009** **Védőkesztyű - általános követelmények és vizsgálati eljárás**

| Vizsgálati paraméterek | Teljesítményfokozatok | Vizsgálati eredmények |
|---|---|---|
| Ügyesség | 1-5 | 5 |

Ha fennáll a kockázata, hogy mozgó géprészekbe akar, akkor ne viselje a kesztyűt.

**EN 388:2016** **Mechanikus kockázatokkal szembeni védőkesztyű**

| EN 388 | | Vizsgálati paraméterek | Teljesítmény-fokozatok | Vizsgálati eredmények |
|---|---|---|---|---|
| | A | Kopásállóság | 1-4 | 2 |
| | B | Vágással szembeni ellenállás (Coupe-teszt) | 1-5 | 1 |
| | C | Tépőerő | 1-4 | 1 |
| ABCDE | D | Áthatolási erő | 1-4 | 1 |
| | E | Vágással szembeni ellenállás (TDM) | A-F | X |

Ha a kesztyű két-, vagy többrétegű, akkor az osztályozás nem szükségszerűen takarja a külső réteg teljesítményképességét.
A vágással szembeni ellenállás vizsgálati eredménye (B) csak tájékoztatásul szolgál. A TDM-vágással szembeni ellenállás vizsgálat (E) a teljesítményre vonatkozóan jelent referenciaeredményeket.

**EN ISO 374-1:2016** **Védőkesztyű veszélyes vegyszerekkel és mikroorganizmusokkal szemben**

| ISO 374-1:2016/A típus | Vizsgált vegyszer | Betűjelzés | Osztály | Vizsgálati eredmények |
|---|---|---|---|---|
| | Metanol | A | 1-6 | 2 |
| | Nátriumhidroxid 40% | K | 1-6 | 6 |
| | Kénsav 96% | L | 1-6 | 2 |
| AKLNOT | Ecetsav 99% | N | 1-6 | 3 |
| | Ammóniavíz 25% | O | 1-6 | 2 |
| | Formaldehid 37% | T | 1-6 | 6 |

| Osztály | Áttörési idő (perc) | Osztály | Áttörési idő (perc) |
|---|---|---|---|
| 1 | > 10 | 4 | > 120 |
| 2 | > 30 | 5 | > 240 |
| 3 | > 60 | 6 | > 480 |

Eredmények az EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3 szerint: Átment
Eredmények az EN 374-4:2013 szerint:

| Vizsgált vegyszer | Leromlás (%) |
|---|---|
| Metanol | 4,5 |
| Nátriumhidroxid 40% | -21,0 |
| Kénsav 96% | 22,6 |
| Ecetsav 99% | -0,42 |
| Ammóniavíz 25% | -0,72 |
| Formaldehid 37% | 0,51 |

**EN ISO 374-5:2016** **Védőkesztyű veszélyes vegyszerekkel és mikroorganizmusokkal szemben**

ISO 374-5:2016

Ez az információ nem tartalmaz adatokat a tényleges munkahelyen használhatóság időtartalmáról és a keverékek és tiszta vegyszerek megkülönböztetéséről. A vegyszerekkel szembeni ellenállást laboratóriumi feltételek mellett kezelt mintákon tesztelték, amelyeket a kéz belső felületéről vettek (kivéve a 400 mm vagy annál hosszabb kesztyű esetében - ebben az esetben a felhajtókát tesztelték) és az eredmény kizárólag a vizsgált vegyszerekre vonatkozik. Előfordulhat, hogy a vegyszerek keverékben más eredményt hoznak. Ezért ellenőrizze, hogy a kesztyű a kérdéses alkalmazásnak megfelel-e, mivel a munkahelyi feltételek a hőmérséklettől, kopástól és leromlástól függően eltérhetnek a típusvizsgálat feltételeitől. Ha a védőkesztyű használt, akkor a megváltozott fizikai tulajdonságaitól függően alacsonyabb védelmet nyújthatnak a veszélyes vegyszerekkel szemben. A vegyszerek érintése által okozott leromlás, szálkihúzás, súrlódás, stb. a tényleges alkalmazási időt jelentősen csökkentheti. Agresszív vegyszerek esetén a leromlás lehet a legfontosabb tényező, amelyet a vegyi anyagokkal szemben ellenálló kesztyű választásánál figyelembe kell venni. Az alkalmazás előtt a ellenőrizni kell a kesztyű minden meghibásodását és hiányosságát.
A vegyi és biológiai terhelés dekontaminációját speciálisan végezze. A dekontamináció fokának meghatározásához a terhelés mennyisége és minősége egyaránt legyen ismert. A dekontamináció minden fajtájánál fontos az önvédelem, a személyek és a környezet veszélyeztetésének megakadályozásához. Ez azt jelenti, hogy a szennyeződésekkel együtt a dekontamináció során használt anyagokat és az egyéni védőeszközöket (víz, tisztítószerek, kefék, szűrők, kesztyűk és ruházat) gyűjtse össze és szakszerűen ártalmatlanítsa vagy speciális eszközökkel tisztítsa meg. Alapvetően az egyéni védőeszközöket úgy húzza le és tegye le, hogy a külső része ne érjen a ruhájához vagy a bőréhez. Úgy húzza le a védőkesztyűt, hogy a belső része legyen kívül.
Ezek a kesztyűk védenek mikroorganizmusokkal szemben (baktériumok és gombák). A behatolással szembeni ellenállást laboratóriumi feltételek mellett határozták meg és kizárólag a vizsgált próbákra vonatkozik. Vírusokkal szemben nem vizsgálták.

Élelmiszerrel érintkezés esetén

AQL 1,5 — AQL < 1,5 (Teljesítményfokozatok 2, G1)

A gyártás éve és hónapja
Lásd a csomagoláson

Gyártó

EAC TP TC 019/2011 — EAC-jelölés

UkrSepro-jelölés

Olvassa el a gyártó utasításait és információit

CE 0302 — CE-jelölés

## BG

**Инструкции и информация от производителя**
Информационна брошура за лични предпазни средства (ЛПС) съгласно Регламент (ЕС) 2016/425. Приложение II, Раздел 1.4. Моля, прочетете внимателно тази информационна брошура преди употребата на ЛПС. Вие сте задължени да приложите тази информационна брошура при препредаване на ЛПС, респ. да я дадете на получателя на ЛПС. За тази цел тази информационна брошура може да се размножава без ограничения.

| | |
|---|---|
| Предпазни ръкавици | Рискова категория III |
| Размер(и) | 7-11 |
| Сертификация | EN 388, EN ISO 374 |
| Нотифициран орган | ANCCP Certification Agency Srl<br>Via Dello Struggino, 6<br>57121 - LIVORNO (LI)<br>Italy |
| Идентификационен номер | 0302 |

Означението CE удостоверява, че продуктът съответства на основните изисквания за опазване на здравето и безопасност на Регламент (ЕС) 2016/425. ЕС декларацията за съответствие може да бъде разгледана на адрес www.doc.nitras.de.
При този продукт става въпрос за лично предпазно средство от рискова категория III. Той Ви защитава от рискове, които могат да доведат до много сериозни последствия като смърт или необратими здравословни увреждания. Този продукт предлага защита срещу: механични рискове, химикали, микроорганизми. Различни от горепосочените области на приложение са изрично изключени. Поради това този продукт, освен всичко останало, не предлага защита срещу: студ, топлинни рискове (топлина и/или огън), токови удари, лъчение, работи със струя под високо налягане. Моля, спазвайте поставените пиктограми, указания и съответните нива на характеристиките.
Съхранение / употреба / проверка: Съхранявайте на хладно и сухо. Пазете далеч от директна слънчева светлина, УВ лъчи или източници на озон. Не съхранявайте в прегънато състояние или под натоварване с тежести. По възможност съхранявайте или транспортирайте продукта в оригиналната опаковка. Влияния като светлина, влага, температура и естествени промени на веществата в рамките на по-дълъг период от време могат да доведат до промяна на свойствата на продукта. Точни данни за времето за съхранение и полезния живот на ЛПС не са възможни, защото двата параметъра зависят наред с другото и от съответния вид на съхранение, температурата, влажността, степента на износване и интензитета на употреба. Поради това проверявайте този продукт след по-дълго съхранение, както и преди и след всяка употреба, за повреди или промени на материала (напр. крекинг, пукащи се покрития / материали, дупки, промени на цветовете и др.). Проверявайте този продукт преди всяка употреба за неговата пригодност за предвиденатата дейност и за правилния размер. Неподходящите или дефектни продукти трябва да се изхвърлят и в никакъв случай не трябва да се използват. Размерът на продукта може да се различава напр. поради разтягане от посочените данни.
Всички показатели са били установени чрез тестове в лабораторни условия. Поради това е препоръчителна проверка, дали ЛПС е подходящо за предвиденатата употреба, защото условията на работното място могат да се различават от тези при изпитването на мострата в зависимост от различни параметри (напр. температура, претриване, интензитет на употреба). Ако ЛПС вече е било използвано, в резултат на степента на износване то може да предлага по-ниски показатели за ефективност. Производителят не поема отговорност при неправилна употреба на продукта.
Указания за носене на артикула: Внимавайте за това преди поставянето на ръкавиците ръцете Ви да са чисти и сухи. Вкарайте пръстите си в съответната ръкавица и издърпайте ръкавицата за оплетката или за маншета свободно върху ръката си. При това внимавайте за правилната форма на ръкавицата. Ръкавиците трябва да лягат плътно и удобно върху повърхността на ръката, пръстите, както и пространствата между пръстите. Нокти на ръцете, бижута и прекомерно разтягане и дърпане могат да повредят ръкавиците. След употреба ръкавиците трябва да се свалят така, че външната страна да не влиза в контакт с облеклото или кожата, защото тя може да е замърсена с видими и невидими опасни материали. Следователно ръкавиците трябва да се свалят така, че вътрешната страна да излезе навън. За цялта първо освободете пръстите на ръкавицата от пръстите на ръката. Обшивката или маншетът може след това да бъде обърнат наопаки, за да може така да се свали ръкавицата. За да запазите ръкавицата своя комфорт, след всяка дейност тя трябва да се почиства съгласно указанията за почистване и поддръжка. Според нуждата това може и би трябвало да се извършва, докато ръкавиците се носят на ръцете.
Преди начало на работа (след почивка и евентуално след измиване на ръцете) може да се използва подходящ препарат за защита на кожата. По време на работа (преди почивки и преди края на работата) може да се използва подходящ препарат за почистване на кожата. След работа (след последното измиване на ръцете) може да се използва подходящ препарат за грижа за кожата.
Почистване / поддръжка: Продуктът трябва да се почиства с влажна кърпа (хладка вода) без химикали или чрез изчистване и да се изсушава на въздух. След почистване и преди повторно носене проверете този продукт за повреди. Повредени продукти не трябва да се използват отново. В зависимост от вида на почистването, то може да се отрази отрицателно върху ефективността на продукта. Поради това, производителя не поема повече отговорност за продукта след неправилно извършено почистване.
Изхвърляне: Изхвърлете този продукт заедно с домашната смет. След умишлен или неумишлен контакт с химикали, този продукт може да бъде замърсен с вредни за околната среда или опасни субстанции. В този случай изхвърлянето трябва да се извърши в съответствие с местните правни предписания.
Специални указания: ЛПС може да предизвика алергични реакции при чувствителни хора. Препоръчва се особена предпазливост при известна свръхчувствителност.
Този продукт съдържа естествен каучуков латекс, който може да предизвика алергични реакции, вкл. анафилактични реакции или алергии.

Общи обяснения за отделните нива на характеристиките
1-6 Постигнат резултат от изпитване (колкото по-висок, толкова по-добре)
0 Минималното ниво на характеристиките не е достигнато
X Не е изпитано, респ. не е приложимо поради материала или оформлението
Всички изпитания бяха извършени при лабораторни условия върху вътрешната повърхност на ръката и с тяхна помощ бяха определени съответните нива на характеристиките.

**EN 420:2003 + A1:2009** **Предпазни ръкавици – Общи изисквания и методи за проверка**

| Параметър за изпитване | Нива на характеристиките | Резултат от изпитване |
|---|---|---|
| Сръчност с пръстите | 1-5 | 5 |

Ако съществува риск от захващане в подвижни машинни части, тогава не трябва да се носят ръкавици.

**EN 388:2016** **Предпазни ръкавици срещу механични рискове**

| EN 388 | | Параметър за изпитване | Нива на характеристиките | Резултат от изпитване |
|---|---|---|---|---|
| | A | Устойчивост на претриване | 1-4 | 2 |
| | B | Устойчивост на срязване (тест на Coupe) | 1-5 | 1 |
| | C | Сила на раздиране | 1-4 | 1 |
| ABCDE | D | Устойчивост на пробиване | 1-4 | 1 |
| | E | Устойчивост на срязване (TDM) | A-F | X |

Ако ръкавиците се състоят от два или повече слоя, не е задължително общата класификация да отразява характеристиките на най-външния слой.
Резултатът от тестването на устойчивостта на срязване (B) трябва да се разбира само като указание. Тестът за устойчивост на срязване TDM (E) дава референтни резултати относно характеристиката.

**EN ISO 374-1:2016** **Предпазни ръкавици срещу опасни химикали и микроорганизми**

| ISO 374-1:2016/ Тип A | Тестов химикал | Кодова буква | Клас | Резултат от изпитване |
|---|---|---|---|---|
| | Метанол | A | 1-6 | 2 |
| | Натриев хлорид 40% | K | 1-6 | 6 |
| | Сярна киселина 96% | L | 1-6 | 2 |
| AKLNOT | Оцетна киселина 99% | N | 1-6 | 3 |
| | Амонячна вода 25% | O | 1-6 | 2 |
| | Формалдехид 37% | T | 1-6 | 6 |

| Клас | Време за проникване (минути) | Клас | Време за проникване (минути) |
|---|---|---|---|
| 1 | > 10 | 4 | > 120 |
| 2 | > 30 | 5 | > 240 |
| 3 | > 60 | 6 | > 480 |

Резултати съгласно EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Издържан
Резултати съгласно EN 374-4:2013:

| Тестов химикал | Деградация (%) |
|---|---|
| Метанол | 4,5 |
| Натриев хлорид 40% | -21,0 |
| Сярна киселина 96% | 22,6 |
| Оцетна киселина 99% | -0,42 |
| Амонячна вода 25% | -0,72 |
| Формалдехид 37% | 0,51 |

**EN ISO 374-5:2016** **Предпазни ръкавици срещу опасни химикали и микроорганизми**

ISO 374-5:2016

Тази информация не посочва действителната продължителност на защитата на работното място и не служи за различаване на смеси и чисти химикали. Устойчивостта на химикали беше оценена при лабораторни условия върху пробни образци, които бяха взети само от вътрешната повърхност на ръката (изключен е случаят, при който ръкавицата е дълга 400 mm или повече – в този случай се тества също маншетът) и се отнася единствено за тестваните химикали. Тя може да е различна, когато химикалът се използват в смес. Препоръчителна е проверка, дали ръкавиците са подходящи за предвидената употреба, защото условията на работното място могат да се различават от тези при типовото изпитване в зависимост от температурата, претривването и деградацията. Ако предпазните ръкавици вече са били използвани, в резултат на промени на техните физически характеристики те могат да предлагат по-ниска устойчивост на опасни химикали. Причинената в резултат на допира с химикали деградация, движенията, издърпването на конци, протриването и др. могат значително да намалят действителното време на употреба. При агресивни химикали деградацията може да е най-важният фактор, който трябва да се вземе под внимание при избора на устойчиви на химикали ръкавици. Преди употреба ръкавиците трябва да се проверят за каквито и да било дефекти и повреди.
Обеззаразяването срещу химически и биологични замърсявания трябва да се извърши по специфичен начин. Замърсяването трябва да е известно както качествено, така и количествено, за да може да се направи извод за степента на обеззаразяване. При всеки вид обеззаразяване е важна личната защита, за да се предотврати застрашаването на хората и околната среда. Това означава, че заедно със замърсяванията също и използваните за обеззаразяване средства и лични предпазни средства (вода, почистващи препарати, четки, филтри, ръкавици и облекло) трябва да се съберат и изхвърлят правилно или да бъдат почистени по специфичен начин. По принцип личните предпазни средства трябва да се свалят и оставят така, че външната страна да не влиза в контакт с облеклото или кожата. Следователно предпазните ръкавици трябва да се свалят така, че вътрешната страна да излезе навън.
Тези ръкавици пазят от микроорганизми (бактерии и гъбички). Устойчивостта на проникване беше оценена при лабораторни условия и се отнася единствено за тестваните пробни образци. Не е правена проверка срещу вируси.

За контакт с хранителни продукти

AQL 1,5 — AQL < 1,5 (Нива на характеристиките 2, G1)

Година и месец на производство
Вижте опаковката

Производител

EAC TP TC 019/2011 — Означение EAC

Означение UkrSepro

Прочетете инструкциите и информацията на производителя

CE 0302 — Означение CE

## HR

**Upute i informacije proizvođača**
Brošura s informacijama o osobnoj zaštitnoj opremi (PSA) sukladno pravilniku (EU) 2016/425, prilog II odsjek 1.4. Molimo da ovu brošuru s informacijama pažljivo pročitate prije uporabe osobne zaštitne opreme. Obvezni ste ovu brošuru s informacijama priložiti prilikom predaje osobne zaštitne opreme, odnosno uručiti je primatelju osobne zaštitne opreme. U tu svrhu ova brošura s informacijama može neograničeno biti umnožena.

| | |
|---|---|
| Zaštitne rukavice | Kategorija rizika III |
| Veličina(e) | 7-11 |
| Certificiranje | EN 388, EN ISO 374 |
| Obaviješteno mjesto | ANCCP Certification Agency Srl<br>Via Dello Struggino, 6<br>57121 - LIVORNO (LI)<br>Italy |
| Broj oznake | 0302 |

CE-oznaka potvrđuje, da proizvod odgovara osnovnim zahtjevima za zaštitu zdravlja i sigurnosnim zahtjevima odredbe (EU) 2016/425. EU-izjava o sukladnosti možete pronaći na stranici www.doc.nitras.de.
Kod ovog proizoda se radi o osobnoj zaštitnoj opremi kategorije rizika III. On Vas štiti od rizika, koji mogu dovesti do vrlo teških posljedica kao što su smrt ili nepovratna oštećenja zdravlja. Ovaj proizvod pruža zaštitu od: mehaničkih rizika, kemikalija, mikroorganizama. Područja primjene koja ovdje nisu navedena su izričito isključena. Ovaj proizvod stoga između ostalog ne pruža zaštitu od: hladnoće, termičkih rizika (visoke temperature i/ili vatra), strujnih udara, zračenja, radova s mlazom pod visokim tlakom. Molimo obratite pažnju na postavljene piktograme, napomene i pripadajuće stupnjeve učinka.
Skladištenje/korištenje/kontrola: Čuvati na prohladnom i suhom mjestu. Držati dalje od neposrednog utjecaja sunčeve svjetlosti, UV-zraka ili izvora ozona. Ne skladištiti u preklopljenom stanju ili pod opterećenjem. Proizvod po mogućnosti skladištite, odnosno transportirajte u originalnom pakiranju. Utjecaji kao svjetlost, vlaga, temperatura, te prirodne promjene materijala za obradu mogu preko dužeg vremenskog razdoblja imati za posljedicu promjenu osobina proizvoda. Točni navodi u vezi vremena skladištenja i radnog vijeka osobne zaštitne opreme nisu mogući, jer oba parametra ovise između ostalog od odgovarajuće vrste skladištenja, temperature, vlage, stupnju trošenja i intenziteta uporabe. Stoga ovaj proizvod nakon dugotrajnijeg skladištenja, te prije i poslije uporabe provjerite i ustanovite postoje li oštećenja ili promjene materijala obrade (npr. isušeni i lomljivi slojevi/materijali, rupe, promjene boje itd.). Prije svake uporabe ovaj proizvod provjerite u pogledu prikladnosti za predviđenu aktivnost i u pogledu ispravne veličine. Neprikladni i falični proizvodi moraju biti zbrinuti i ne smiju nikako biti upotrijebljeni. Veličina proizvoda može primjerice uslijed istezanja odstupati od navoda.
Svi učinci su ustanovljeni provjerama u laboratorijskim uvjetima. Stoga se preporučuje provjera, je li osobna zaštitna oprema prikladna za predviđenu uporabu, jer uvjeti na radnom mjestu ovisno o raznim parametrima (npr. temperatura, abrazija, intenzitet uporabe) mogu odstupati od uvjeta kod provjere uzoraka. Ako je osobna zaštitna oprema već korištena, ona može uslijed stupnja trenja nuditi slabiji učinak. Proizvođač ne preuzima odgovornost u slučaju nestručne uporabe proizvoda.
Naputci za nošenje proizvoda: Obratite pozornost na to, da Vaše ruke prije navlačenja rukavica budu suhe i čiste. Prste gurnite u odgovarajuću rukavicu, a rukavicu lagano povucite držeći je za rub, odnosno posuvratak, preko Vaše šake. Pritom obratite pozornost na odgovarajući oblik. Rukavice trebaju čvrsto prianjati uz dlan, prste i prostor između prstiju. Nokti, nakit i prekomjerno razvlačenje i vučenje mogu oštetiti rukavice. Rukavice trebate nakon uporabe tako skinuti, da vanjska strana ne može doći u dodir s odjećom ili kožom, jer ona može biti vidljivo i nevidljivo kontaminirana štetnim tvarima. Rukavice trebate dakle skinuti tako, da unutrašnja strana dospije van. U tu svrhu prvo odvojite vrhove rukavice od samih prstiju. Rub, odnosno posuvratak možete onda izvrnuti prema van, da biste rukavicu na taj način svukli. Da bi rukavica zadržala svoj komfor, trebate je očistiti nakon svake aktivnosti sukladno napucima za čišćenje i održavanje. To možete i trebate izvršiti prema potrebi, dok nosite rukavice.
Prije početka radova (nakon stanki i eventualno nakon pranja ruku) možete koristiti prikladni preparat za zaštitu kože. Tijekom rada (prije stanki i prije završetka rada) možete koristiti prikladno sredstvo za čišćenje kože. Nakon rada (nakon zadnjeg pranja ruku) možete koristiti prikladan preparat za njegu kože.
Čišćenje/održavanje: Ovaj proizvod trebate očistiti vlažnom krpom (mlaka voda), bez kemikalija ili četkanjem, te ga osušiti na zraku. Provjerite proizvod nakon čišćenja i prije ponovnog nošenja i ustanovite, postoje li oštećenja. Oštećene proizvode ne koristite ponovo. Ovisno o vrsti čišćenja, ono može negativno utjecati na učinak proizvoda. Proizvođač stoga ne preuzima odgovornost za proizvod nakon nestručno izvršenog čišćenja.
Zbrinjavanje: Ovaj proizvod zbrinite s kućnim otpadom. Nakon željenog ili nenamjernog kontakta s kemikalijama ovaj proizvod može biti onečišćen opasnim tvarima ili tvarima štetnim za okoliš. U tom slučaju zbrinjavanje morate izvršiti u skladu sa mjesnim pravnim propisima.
Posebne napomene: Osobna zaštitna oprema kod osjetljivih osoba može izazvati alergijske reakcije. Poseban oprez se preporučuje u slučajevima kada je poznata osjetljivost.
Ovaj proizvod sadrži lateks od prirodnog kaučuka, koji može izazvati alergijske reakcije uključujući anafilaktičke reakcije i alergije.

Opća objašnjenja u vezi postignutih stupnjeva učinka
1-6 Postignut rezultat provjere (što je viši, to je bolji)
0 Minimalni stupanj učinka nije postignut
X Nije provjereno, odnosno uslijed materijala ili oblikovanja nije moguća primjena
Sve provjere su izvršene pod laboratorijskim uvjetima na unutrašnjoj strani šake i uslijed toga su ustanovljeni odgovarajući stupnjevi učinka.

**EN 420:2003 + A1:2009** **Zaštitne rukavice - opći zahtjevi i postupci kontrole**

| Parametri provjere | Stupnji učinka | Rezultat provjere |
|---|---|---|
| Pokretljivost prstiju | 1-5 | 5 |

Ukoliko postoji rizik zahvaćanja u pokretnim dijelovima strojeva, rukavice ne smiju biti nošene.

**EN 388:2016** **Zaštitne rukavice za zaštitu od mehaničkih rizika.**

| EN 388 | | Parametri provjere | Stupnji učinka | Rezultat provjere |
|---|---|---|---|---|
| | A | Otpornost na abraziju | 1-4 | 2 |
| | B | Otpornost na rezanje (Coupe-pro-vjera) | 1-5 | 1 |
| | C | Snaga nastavka kidanja | 1-4 | 1 |
| ABCDE | D | Sila probadanja | 1-4 | 1 |
| | E | Otpornost na rezanje (TDM) | A-F | X |

Ako su rukavice izrađene od dva ili više sloja, ukupna klasifikacije ne mora nužno prikazati učinkovitost vanjskog sloja.
Rezultat provjere otpornosti na rezanje (B) predstavlja samo napomenu. TDM-provjera otpornosti na rezanje (E) daje referentne rezultate u pogledu učinka.

**EN ISO 374-1:2016** **Rukavice za zaštitu od opasnih kemikalija i mikroorganizama**

| ISO 374-1:2016/Tip A | Kemikalija za ispitivanje | Slovna oznaka | Razred | Rezultat provjere |
|---|---|---|---|---|
| | Metanol | A | 1-6 | 2 |
| | Natrijev hidroksid 40% | K | 1-6 | 6 |
| | Sumporna kiselina 96% | L | 1-6 | 2 |
| AKLNOT | Octena kiselina 99% | N | 1-6 | 3 |
| | Voda amonijaka 25% | O | 1-6 | 2 |
| | Formaldehid 37% | T | 1-6 | 6 |

| Razred | Vrijeme proboja (minute) | Razred | Vrijeme proboja (minute) |
|---|---|---|---|
| 1 | > 10 | 4 | > 120 |
| 2 | > 30 | 5 | > 240 |
| 3 | > 60 | 6 | > 480 |

Rezultati sukladno normi EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Položio
Rezultati sukladno normi EN 374-4:2013:

| Kemikalija za ispitivanje | Degradacija (%) |
|---|---|
| Metanol | 4,5 |
| Natrijev hidroksid 40% | -21,0 |
| Sumporna kiselina 96% | 22,6 |
| Octena kiselina 99% | -0,42 |
| Voda amonijaka 25% | -0,72 |
| Formaldehid 37% | 0,51 |

**EN ISO 374-5:2016** **Rukavice za zaštitu od opasnih kemikalija i mikroorganizama**

ISO 374-5:2016

Ova informacija ne daje navode o stvarnom trajanju zaštite na radnom mjestu i o razlikovanju mješavina i čistih kemikalija. Otpor na kemikalije je ocijenjen pod laboratorijskim uvjetima na uzorcima, koji su uzeti samo s unutrašnje strane šake (izuzetak je slučaj, kod kojeg je rukavica dužine 400 mm ili više - u tom slučaju se ispituje i posuvratak) i odnosi se isključivo na ispitane kemikalije. To može biti drugačije, kada se dotična kemikalija koristi u mješavini. Stoga se preporučuje provjera, jesu li rukavice prikladne za predviđenu uporabu, jer uvjeti na radnom mjestu ovisno o temperaturi, abraziji i degradaciji mogu odstupati od uvjeta kod provjere tipa. Ako su zaštitne rukavice već korištene, one zbog promjena njihovih fizičkih osobina mogu pružati manju otpornost na opasne kemikalije. Uslijed degradacije uzrokovane dodirom s kemikalijama, pokretima, izvlačenjem konaca, trenja itd. stvarno vrijeme primjene može biti znatno skraćeno. Kod agresivnih kemikalija degradacija može biti najvažniji činbenik, koji treba biti uzet u obzir kod izbora rukavica otpornih na kemikalije. Prije uporabe rukavice trebate prekontrolirati na sve vrste grešaka ili nedostataka.
Dekontaminacija kemijskih ili bioloških opterećenja mora uslijediti specifično. Opterećenje mora biti poznato kvalitativno i kvantitativno, kako bi se mogla dati izjava o stupnju dekontaminacije. Kod svake vrste dekontaminacije je važna samozaštita, kako bi bilo spriječeno ugrožavanje osobe i okoliša. To znači, da zajedno s onečišćenjima trebate sakupiti sredstva korištena za dekontaminaciju i osobnu zaštitnu opremu (voda, sredstva za čišćenje, četke, filtri, rukavice i odjeća) i zbrinuti ih na prikladan način ili specifično očistiti. Principijelno trebate osobnu zaštitnu opremu skinuti i odložiti tako, da vanjska strana ne dođe u dodir s odjećom ili kožom. Zaštitne rukavice trebate dakle skinuti tako, da unutrašnja strana dospije van.
Ove rukavice štite od mikroorganizama (bakterija i gljiva). Otpornost na penetraciju je ocijenjena pod laboratorijskim uvjetima i odnosi se isključivo na ispitane uzorke. Nisu provjerene na utjecaj virusa.

Za kontakt s namirnicama

AQL 1,5 — AQL < 1,5 (Stupnji učinka 2, G1)

Godina i mjesec proizvodnje
Vidi pakiranje

Proizvođač

EAC TP TC 019/2011 — EAC-oznaka

UkrSepro-oznaka

Pročitajte upute i informacije proizvođača

CE 0302 — CE-oznaka

## CS

**Pokyny a informace od výrobce**
Informační brožura pro osobní ochranné pomůcky (OOP) podle nařízení (EU) 2016/425, příloha II, oddíl 1.4. Před použitím OOP si pečlivě přečtěte tuto informační brožuru. Při dalším předání OOP nebo jejich předáním příjemci OOP jste povinni přiložit i tuto informační brožuru. Za tímto účelem lze tuto informační brožuru reprodukovat bez omezení.

| | |
|---|---|
| Ochranné rukavice | Kategorie rizika III |
| Velikost(i) | 7-11 |
| Osvědčení | EN 388, EN ISO 374 |
| Notifikovaný subjekt | ANCCP Certification Agency Srl<br>Via Dello Struggino, 6<br>57121 - LIVORNO (LI)<br>Italy |
| Identifikační číslo | 0302 |

Označení CE osvědčuje, že výrobek splňuje základní požadavky na ochranu zdraví a bezpečnost podle nařízení (EU) 2016/425. Prohlášení o shodě EU lze nalézt na adrese www.doc.nitras.de.
U tohoto produktu se jedná o osobní ochrannou pomůcku kategorie rizika III. Produkt chrání před riziky, která mohou vést k velmi vážným následkům, jako je smrt nebo nezvratné poškození zdraví. Tento výrobek poskytuje ochranu před: mechanickými riziky, chemikáliemi, mikroorganismy. Jiné než výše uvedené oblasti použití jsou výslovně vyloučeny. Tento výrobek proto neposkytuje mimo jiné ochranu před: teplem, tepelnými riziky (teplo a/nebo oheň), úrazy elektrickým proudem, zářením, pracemi s vysokotlakým paprskem. Upozorňujeme na uvedené piktogramy, poznámky a příslušné úrovně výkonu.
Skladování/použití/kontrola: Uchovávejte v chladu a suchu. Uchovávejte mimo dosah přímého slunečního záření, UV záření nebo zdrojů ozonu. Neskladujte v ohnutém stavu nebo pod zatížením. Je-li to možné, skladujte nebo přepravujte produkt v originálním obalu. Vlivy, jako je světlo, vlhkost, teplota a přirozené změny materiálu působící po delší dobu mohou může vést ke změně vlastností produktu. Přesné informace o době skladování a životnosti OOP nelze uvést, protože oba parametry závisejí na typu skladování, teplotě, vlhkosti, stupni opotřebení a intenzitě použití. Z tohoto důvodu po delším skladování, před každým použitím a po každém použití zkontrolujte případné poškození nebo změny materiálu (např. křehké, popraskané povrstvení/materiály, otvory, změnu barev apod.). Před každým použitím zkontrolujte, zda je tento produkt vhodný pro zamýšlenou činnost a má správnou velikost. Nesprávné nebo vadné produkty musí být zlikvidovány a za žádných okolností nesmí být používány. Velikost produktu se může lišit od udávaných údajů např. kvůli jeho roztažení.
Všechny výkonové údaje byly určeny na základě zkoušek v laboratorních podmínkách. Proto se doporučuje zkontrolovat, zda jsou OOP vhodné pro zamýšlené použití, jelikož podmínky na pracovišti se mohou lišit od podmínek zkoušky typu v závislosti na různých parametrech (např. teplota, otěr, intenzita použití). Pokud již byly OOP používány, mohou dané OOP poskytovat nižší výkon kvůli stupni opotřebení. Výrobce nenese odpovědnost při nesprávném používání produktu.
Pokyny pro nošení výrobku: Před nasazením rukavic dbejte na to, aby byly ruce čisté a suché. Vložte prsty do příslušné rukavice a volně přetáhněte rukavici za pletenou manžetu nebo za manžetu přes ruku. Dbejte na správnou velikost rukavic. Rukavice by měly pevně a pohodlně přiléhat na dlaních, prstech a v prostoru mezi prsty. Kvůli nehtům, šperkům, nadměrnému roztahování a tahání může dojít k poškození rukavic. Rukavice je vhodné po použití stáhnout tak, aby vnější strana nepřišla do styku s oděvem či pokožkou, protože rukavice mohou být viditelně i neviditelně kontaminovány škodlivými látkami. Rukavice je nutné stáhnout tak, aby se vnitřní strana dostala ven. Za tímto účelem nejdříve stáhněte špičky prstů rukavice z prstů. Pletenou manžetu, resp. manžetu lze následně ohrnout směrem ven, a rukavici tak stáhnout. Aby si rukavice zachovaly své pohodlí, je vhodné je po každé činnosti vyčistit podle pokynů pro čištění a údržbu. Podle potřeby to může a mělo by být provedeno, když rukavice nosíte.
Před zahájením práce (po přestávkách a podle potřeby i po umytí rukou) lze použít vhodný výrobek na ochranu pokožky. Během práce (před přestávkami a před ukončením práce) je možné použít vhodný čisticí prostředek na pokožku. Po dokončení práce (po posledním mytí rukou) lze použít vhodný přípravek pro péči o pleť.
Čištění/údržba: Produkt je vhodné čistit vlhkým hadříkem (vlažná voda), bez chemikálií nebo kartáčem a nechat jej uschnout na vzduchu. Po čištění a opětovném použití tento produkt zkontrolujte. Poškozené produkty znovu nepoužívejte. V závislosti na druhu čištění to může mít negativní vliv na výkon produktu. Po nesprávně provedeném čištění proto již výrobce nepřebírá za produkt žádnou zodpovědnost.
Likvidace: Tento produkt likvidujte s domácím odpadem. Po zamýšleném nebo neúmyslném kontaktu s chemikáliemi může být tento produkt kontaminován nebezpečnými látkami nebo látkami ohrožujícími životní prostředí. V takovém případě musí být likvidace provedena v souladu s místně používanými předpisy.
Speciální pokyny: OOP mohou u citlivých osob způsobit alergické reakce. U známé přecitlivělosti se doporučuje zvláštní opatrnost.
Tento produkt obsahuje přírodní latex, který může způsobit alergické reakce včetně anafylaktických reakcí nebo alergií.

Obecné vysvětlivky k dosaženým úrovním výkonu
1-6 Dosažený výsledek zkoušky (čím vyšší, tím lepší)
0 Minimální úrovně výkonu nebylo dosaženo
X Netestováno nebo nepoužitelné vzhledem k materiálu nebo konstrukci
Všechny zkoušky byly prováděny za laboratorních podmínek v oblasti dlaně, a na základě těchto výsledků byly stanoveny příslušné úrovně výkonu.

**EN 420:2003 + A1:2009** **Ochranné rukavice – všeobecné požadavky a zkušební metody**

| Zkušební parametr | Úrovně výkonu | Výsledek zkoušky |
|---|---|---|
| Prstová hbitost | 1-5 | 5 |

Pokud hrozí nebezpečí zachycení pohyblivými součástmi stroje, nesmí se nosit žádné rukavice.

**EN 388:2016** **Ochranné rukavice proti mechanickým rizikům**

| EN 388 | | Zkušební parametr | Úrovně výkonu | Výsledek zkoušky |
|---|---|---|---|---|
| | A | Odolnost proti otěru | 1-4 | 2 |
| | B | Odolnost proti řezu (test řezu) | 1-5 | 1 |
| | C | Pevnost při odtrhávání | 1-4 | 1 |
| ABCDE | D | Odolnost proti propíchnutí | 1-4 | 1 |
| | E | Odolnost proti řezu (TDM) | A-F | X |

Pokud rukavice sestávají ze dvou nebo více vrstev, celková klasifikace nemusí nutně vypovídat o výkonu nejvzdálenější vnější vrstvy.
Výsledek zkoušky odolnosti vůči řezu (B) je třeba chápat pouze jako referenční hodnotu. Zkouška odolnosti proti řezu TDM (E) poskytuje referenční výsledky týkající se výkonu.

**EN ISO 374-1:2016** **Ochranné rukavice proti nebezpečným chemikáliím a mikroorganismům**

| ISO 374-1:2016/Typ A | Zkušební chemikálie | Písmeno kódu | Třída | Výsledek zkoušky |
|---|---|---|---|---|
| | Methanol | A | 1-6 | 2 |
| | Hydroxid sodný 40 % | K | 1-6 | 6 |
| | Kyselina sírová 96 % | L | 1-6 | 2 |
| AKLNOT | Kyselina octová 99 % | N | 1-6 | 3 |
| | Čpavková voda 25 % | O | 1-6 | 2 |
| | Formaldehyd 37 % | T | 1-6 | 6 |

| Třída | Doba průniku (v minutách) | Třída | Doba průniku (v minutách) |
|---|---|---|---|
| 1 | > 10 | 4 | > 120 |
| 2 | > 30 | 5 | > 240 |
| 3 | > 60 | 6 | > 480 |

Výsledky podle EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Vyhovělo
Výsledky podle EN 374-4:2013:

| Zkušební chemikálie | Degradace (%) |
|---|---|
| Methanol | 4,5 |
| Hydroxid sodný 40 % | -21,0 |
| Kyselina sírová 96 % | 22,6 |
| Kyselina octová 99 % | -0,42 |
| Čpavková voda 25 % | -0,72 |
| Formaldehyd 37 % | 0,51 |

**EN ISO 374-5:2016** **Ochranné rukavice proti nebezpečným chemikáliím a mikroorganismům**

ISO 374-5:2016

Tyto informace neposkytují žádné úd

| | |
|---|---|
| Organismo notificado | ANCCP Certification Agency Srl<br>Via Dello Struggino, 6<br>57121 - LIVORNO (LI)<br>Italy |
| Número de identificação | 0302 |

A marcação CE certifica que o produto cumpre os requisitos básicos em matéria de saúde e segurança do Regulamento (UE) 2016/425. A Declaração UE de Conformidade pode ser consultada em www.doc.nitras.de.
Este produto é um equipamento de proteção individual da categoria de risco III. Este equipamento protege-o contra riscos que poderão ter consequências muito graves como morte ou danos irreversíveis para a saúde.
Este produto oferece proteção contra: riscos mecânicos, químicos, micro-organismos. Todas as outras áreas de aplicação não mencionadas em cima são expressamente proibidas. Por isso, este produto não oferece, entre outros, proteção contra: frio, riscos térmicos (calor e/ou fogo), choques elétricos, radiação, trabalhar com jato de água sob pressão. Por favor, observe os pictogramas aplicados, as indicações e os níveis de desempenho correspondentes.
Armazenamento/Uso/Verificação: Armazenar em local fresco e seco. Manter afastado de radiação solar direta, radiação UV ou fontes de ozono. Não guardar dobrado ou sob carga. Se possível, guardar ou transportar o produto na embalagem original. Influências como luz, humidade, temperatura, bem como alterações naturais do material durante um longo período de tempo podem provocar uma alteração das características do produto. Indicações exatas sobre o tempo de armazenamento e a vida útil do EPI não são possíveis, visto que ambos os parâmetros dependem, entre outras coisas, do tipo de armazenamento, temperatura, humidade, nível de desgaste e intensidade de uso. Controle, por isso, este produto após um longo período de armazenamento, bem como antes e depois de cada utilização relativamente a danos ou alterações do material (p. ex. revestimentos/materiais frágeis, rachados, buracos, alterações de cor, etc.). Controle este produto antes de cada utilização relativamente à aptidão para a atividade prevista e em relação ao tamanho adequado. Produtos inadequados ou defeituosos têm de ser eliminados e não podem ser usados de forma alguma. O tamanho do produto pode divergir das indicações, p. ex., devido a dilatação.
Todos os desempenhos foram determinados através de ensaios sob condições de laboratório. Aconselha-se, por isso, que seja verificado se o EPI é adequado para a utilização prevista, visto que as condições no local de trabalho divergem das condições no exame de tipo, dependendo de diferentes parâmetros (p. ex. temperatura, desgaste, intensidade de uso). Se o EPI já foi usado, este equipamento pode oferecer desempenhos inferiores devido ao nível de desgaste. O fabricante não assume qualquer responsabilidade, se o produto for utilizado de forma incorreta.
Instruções sobre o uso do artigo: Certifique-se de que as suas mãos estão limpas e secas antes de calçar as luvas. Introduza os seus dedos na respetiva luva e puxe a luva para cima da mão, puxando levemente pelo cós de malha ou pelo punho. Verifique se a luva se ajusta bem à mão. As luvas devem ficar justas à superfície da mão, aos dedos, bem como aos espaços entre os dedos. Unhas, joias, bem como dilatação e puxões em demasia podem danificar as luvas. Após o uso, as luvas devem ser removidas de tal forma que o lado exterior não entre em contacto com a pele nem com o vestuário, porque este pode estar contaminado com poluentes de forma visível ou invisível. As luvas devem então ser removidas de tal forma que o lado interior fique para fora. Para este fim, solte primeiro as pontas dos dedos da luva dos dedos. O cós de malha ou o punho pode depois ser voltado para fora para remover, assim, a luva. Para que a luva mantenha o seu conforto, deve ser limpa depois de cada atividade de acordo com as indicações de limpeza e manutenção. Consoante a necessidade, isto pode e deve ser realizado com as luvas calçadas.
Antes do início do trabalho (após pausas e event. após a lavagem das mãos) pode ser utilizado um produto de proteção para a pele adequado. Durante o trabalho (antes de pausas e antes de terminar o trabalho) pode ser utilizado um produto de limpeza da pele adequado. Após o trabalho (após a última lavagem das mãos) pode ser usado um produto de tratamento para as mãos adequado.
Limpeza/Manutenção: O produto deve ser limpo com um pano húmido (água morna), sem químicos ou com uma escova e seco ao ar. Verifique se o produto apresenta danos após a limpeza e antes do novo uso. Não volte a utilizar produtos danificados. Consoante o tipo de limpeza, esta pode ter consequências negativas sobre o produto. O fabricante não assume, por isso, qualquer responsabilidade pelo produto após uma limpeza realizada de forma incorreta.
Eliminação: Elimine este produto com o lixo doméstico. Após contacto intencional ou não com químicos, este produto pode ficar contaminado por substâncias prejudiciais para o ambiente ou perigosas. Neste caso, a eliminação deve ser realizada de acordo com a legislação local aplicável.
Indicações especiais: O EPI pode provocar reações alérgicas em pessoas sensíveis. Recomenda-se cuidado especial, se for conhecida hipersensibilidade.
Este produto contém látex de borracha natural que pode provocar reações alérgicas, incluindo, reações anafiláticas ou alergias.

Explicações gerais sobre os níveis de desempenho alcançados
1-6 Resultado de teste alcançado (quanto mais elevado, melhor)
0 Nível de desempenho mínimo não alcançado
X Não testado ou não aplicável devido ao material ou à configuração
Todos os testes foram realizados na palma da mão sob condições de laboratório e, segundo os mesmos, foram determinados os respetivos níveis de desempenho.

**EN 420:2003 + A1:2009 Luvas de proteção – requisitos gerais e método de ensaio**

| Parâmetros de teste | Níveis de desempenho | Resultado de teste |
|---|---|---|
| Destreza | 1-5 | 5 |

Caso exista um perigo de ficar preso em peças móveis de máquinas, não podem ser utilizadas luvas.

**EN 388:2016 Luvas de proteção contra riscos mecânicos**

| EN 388 | Parâmetros de teste | Níveis de desempenho | Resultado de teste |
|---|---|---|---|
| ABCDE | A Resistência ao atrito | 1-4 | 2 |
| | B Resistência ao corte (teste Coupe) | 1-5 | 1 |
| | C Resistência à rutura adicional | 1-4 | 1 |
| | D Resistência à perfuração | 1-4 | 1 |
| | E Resistência ao corte (TDM) | A-F | X |

Se as luvas forem constituídas por uma ou mais camadas, a classificação total não reproduz necessariamente a capacidade de desempenho da camada mais exterior.
O resultado de teste da resistência ao corte (B), só deve ser compreendido como informação. O teste de resistência ao corte TDM (E) fornece resultados de referência relativamente ao desempenho.

**EN ISO 374-1:2016 Luvas de proteção contra químicos e microrganismos perigosos**

| ISO 374-1:2016/ Tipo A | Químico de teste | Letra de identificação | Classe | Resultado de teste |
|---|---|---|---|---|
| AKLNOT | Metanol | A | 1-6 | 2 |
| | Hidróxido de sódio 40 % | K | 1-6 | 6 |
| | Ácido sulfúrico 96 % | L | 1-6 | 2 |
| | Ácido acético 99 % | N | 1-6 | 3 |
| | Solução de amoníaco 25 % | O | 1-6 | 2 |
| | Formaldeído 37 % | T | 1-6 | 6 |

| Classe | Tempo de rutura (minutos) | Classe | Tempo de rutura (minutos) |
|---|---|---|---|
| 1 | > 10 | 4 | > 120 |
| 2 | > 30 | 5 | > 240 |
| 3 | > 60 | 6 | > 480 |

Resultados de acordo com a EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Aprovado
Resultados de acordo com a EN 374-4:2013:

| Químico de teste | Degradação (%) |
|---|---|
| Metanol | 4,5 |
| Hidróxido de sódio 40 % | -21,0 |
| Ácido sulfúrico 96 % | 22,6 |
| Ácido acético 99 % | -0,42 |
| Solução de amoníaco 25 % | -0,72 |
| Formaldeído 37 % | 0,51 |

**EN ISO 374-5:2016 Luvas de proteção contra químicos e microrganismos perigosos**

ISO 374-5:2016

Esta informação não contém dados sobre a duração de proteção exata no local de trabalho e sobre a diferença entre misturas e químicos puros. A resistência a químicos foi avaliada em amostra sob condições de laboratório que apenas foram recolhidas das palmas das mãos (está excluído o caso, no qual a luva tem um comprimento de 400 mm ou mais – neste caso o punho também é testado) e refere-se exclusivamente aos químicos testados. A mesma pode ser diferente, se o químico for utilizado numa mistura. Aconselha-se que seja verificado, se as luvas são adequadas para a utilização prevista, visto que as condições no local de trabalho divergem do teste de tipo, dependendo da temperatura, desgaste e degradação. Se as luvas de proteção já tiverem sido utilizadas, elas podem oferecer menor resistência a químicos perigosos devido a alterações das suas características físicas. Devido a degradação, deslocação, remoção de fios, atrito, etc., causados pelo contacto com químicos, o tempo exato de utilização pode ser nitidamente reduzido. Na utilização com químicos agressivos, a degradação pode ser o fator mais importante a considerar na seleção de luvas resistentes a químicos. Antes da utilização, as luvas têm de ser controladas relativamente a qualquer erro ou defeito.
A descontaminação de cargas químicas e biológicas tem de ser realizada de forma específica. A carga tem de ser conhecida quer do ponto de vista qualitativo quer quantitativo para ser possível realizar uma afirmação sobre o grau de descontaminação. Em qualquer tipo de descontaminação, é importante a proteção própria para evitar um perigo para a pessoa e o ambiente. Isto significa que, juntamente com as impurezas, os produtos utilizados para a descontaminação e o equipamento de proteção individual (água, detergente, escovas, filtros, luvas e vestuário) têm de ser recolhidos, eliminados devidamente ou limpos especificamente. Por princípio, o equipamento de proteção deve ser despido e depositado de tal forma que o lado exterior não entre em contacto com o vestuário ou a pele. As luvas devem ser removidas de tal forma que o lado interior fique virado para fora.
Estas luvas protegem contra microrganismos (bactérias e fungos). A resistência à penetração foi avaliada sob condições de laboratório e refere-se apenas às amostras testadas. Não testado contra vírus.

Para o contacto com alimentos
AQL 1,5 AQL < 1,5 (Níveis de desempenho 2, G1)
Ano e mês de produção Ver embalagem
Fabricante

Marcação EAC (TP TC 019/2011)
Marcação UkrSepro
Ler as informações e instruções do fabricante
Marcação CE 0302

## SK

**Návody a informácie výrobcu**
Informačná brožúra pre osobné ochranné prostriedky (OOP) podľa nariadenia (EÚ) 2016/425, príloha II odsek 1.4. Túto informačnú brožúrku si pred použitím osobných ochranných prostriedkov starostlivo prečítajte. Ste povinní túto informačnú brožúrku pri postúpení osobných ochranných prostriedkov pripojiť, resp. príjemcovi osobných ochranných prostriedkov doručiť. Na tento účel sa môže táto informačná brožúrka neobmedzene rozmnožovať.

| | |
|---|---|
| Ochranné rukavice | Kategória rizika III |
| Veľkosť(i) | 7-11 |
| Certifikácia | EN 388, EN ISO 374 |
| Notifikované miesto | ANCCP Certification Agency Srl<br>Via Dello Struggino, 6<br>57121 - LIVORNO (LI)<br>Italy |
| Identifikačné číslo | 0302 |

Značka CE osvedčuje, že produkt zodpovedá základným požiadavkám na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci nariadenia (EÚ) 2016/425. EÚ-vyhlásenie o zhode si môžete prečítať na stránke www.doc.nitras.de.
Tento produkt je osobný ochranný prostriedok kategórie rizika III. Chráni vás proti rizikám, ktoré môžu viesť k veľmi závažným následkom ako smrť alebo nezvratné poškodenia zdravia. Tento produkt poskytuje ochranu proti: mechanickým rizikám, chemikáliám, mikroorganizmom. Iné ako vyššie uvedené oblasti použitia sú výslovne vylúčené. Tento produkt neposkytuje, okrem iného žiadnu ochranu proti: chladu, tepelným rizikám (teplo a/alebo oheň), zásahom elektrickým prúdom, žiareniu, vysokotlakovému prúdu. Zohľadnite, prosím, umiestnené piktogramy, upozornenia a príslušné výkonové stupne.
Skladovanie/Používanie/Kontrola: Skladovať v chlade a suchu. Chrániť pred priamym slnečným žiarením, UV-lúčmi alebo zdrojmi ozónu. Neskladovať v zalomenom stave ani pod zaťažením hmotnosťou. Produkt podľa možnosti skladujte, resp. prepravujte v originálnom obale. Vplyvy ako svetlo, vlhkosť, teplota, ako aj prirodzené zmeny materiálu počas dlhšieho časového obdobia môžu mať za následok zmeny vlastností produktu. Presné údaje k dobe skladovania a životnosti osobných ochranných prostriedkov nie sú možné, pretože obidva parametre závisia okrem iného od príslušného spôsobu skladovania, teploty, vlhkosti, stupňa opotrebenia a intenzity používania. Preto po dlhšom skladovaní, ako aj pred a po každom použití skontrolujte tento produkt vzhľadom na škody a zmeny produktu (napr. krehké, popraskané nátery/materiály, diery, zmeny farby atď.). Pred každým použitím skontrolujte tento produkt vzhľadom na vhodnosť na plánovanú činnosť a na správnu veľkosť. Nevhodné alebo chybné produkty treba zlikvidovať a v žiadnom prípade sa nesmú používať ďalej. Veľkosť produktu sa môže odlišovať od údajov napr. v dôsledku dilatácie.
Všetky výkony boli zistené po skúškach za laboratórnych podmienok. Preto sa odporúča overenie, či sú osobné ochranné prostriedky vhodné na plánované použitie, pretože podmienky na pracovisku sa môžu v závislosti od rozličných parametrov (napr. teplota, oder, intenzita používania) odlišovať od podmienok skúšky konštrukčného vzoru. Ak už boli osobné ochranné prostriedky použité, môžu tieto, z dôvodu opotrebenia, poskytovať menšie výkony. Výroba nepreberá žiadnu zodpovednosť pri neodbornom používaní produktu.
Pokyny k noseniu výrobku: Dávajte pozor na to, aby boli vaše ruky pred naťahovaním rukavíc čisté a suché. Zaveďte svoje prsty do príslušnej rukavice a natiahnite si rukavicu za pletený pás, resp. za manžetu za svoju ruku. Dávajte pritom pozor na správny zalícovaný tvar. Rukavice by mali pevne a tesne priliehať na dlaň, prsty, ako aj priestory medzi prstami. Nechty, ozdoby, ako aj nadmerné naťahovanie a ťahanie by mohlo rukavice poškodiť. Rukavice by sa mali po použití vyzlieť tak, aby sa vonkajšia strana nedostala do kontaktu s odevom alebo pokožkou, pretože tieto môžu byť viditeľne a neviditeľne kontaminované so škodlivými látkami. Rukavice treba teda vyzlieť tak, aby sa vnútorná strana dostala smerom von. Na tento účel najprv uvoľnite špičky prstov rukavice od prstov. Pletený pás, resp. manžeta sa môže potom vyhrnúť smerom von a tak sa vyzlečie rukavica. Aby si rukavica zachovala svoj komfort, mala by sa po každej činnosti vyčistiť podľa pokynov ku čisteniu a údržbe. Podľa potreby sa môže a malo by sa toto vykonať počas nosenia rukavíc.
Pred začiatkom práce (po prestávkach a prip. pred umývaním rúk) sa môže použiť vhodný prostriedok na ochranu rúk. Počas práce (pred prestávkami a pred ukončením práce) sa môže použiť vhodný prostriedok na čistenie rukavíc. Po práci (po poslednom umytí rúk) sa môže použiť vhodný prostriedok na ošetrovanie pokožky.
Čistenie/údržba: Produkt sa má čistiť vlhkou handrou (vlažnou vodou), bez chemikálií alebo vykefovaním a vysuší sa na vzduchu. Tento produkt skontrolujte vzhľadom na škody po vyčistení a pred novým nosením. Poškodené produkty nepoužívajte znova. Podľa spôsobu čistenia to môže mať negatívny vplyv na výkon produktu. Výrobca preto, po neodborne vykonanom čistení, nepreberá za produkt viac žiadnu zodpovednosť.
Likvidácia: Tento produkt zlikvidujte spolu s domovým odpadom. Po úmyselnom a neúmyselnom kontakte s chemikáliami môže byť tento produkt znečistený nebezpečnými substanciami škodlivými pre životné prostredie. V tomto prípade treba vykonať likvidáciu v zhode s miestne aplikovanými právnymi predpismi.
Zvláštne upozornenia: Osobné ochranné prostriedky môžu u citlivých osôb vykonať alergické reakcie.
Zvláštna pozornosť sa odporúča pri známej nadmernej citlivosti.
Tento produkt obsahuje latex z prírodného kaučuku, ktorý môže vyvolať alergické reakcie, vrátane anafylaktického šoku alebo alergie.

Všeobecné vysvetlenia k dosiahnutým výkonovým stupňom
1-6 Dosiahnutý výsledok skúšky (čím vyššie, tým lepšie)
0 Minimálny výkonový stupeň nie je dosiahnutý
X Neodskúšané, resp. nepoužiteľné na základe materiálu alebo štruktúry
Všetky skúšky boli vykonané za laboratórnych podmienok na dlani ruky a na základe toho boli zistené príslušné výkonové stupne.

**EN 420:2003 + A1:2009 Ochranné rukavice – Všeobecné požiadavky a skúšobné postupy**

| Skúšobné parametre | Výkonové stupne | Výsledok skúšky |
|---|---|---|
| Zručnosť v prstoch | 1-5 | 5 |

Pokiaľ existuje riziko zachytenia do pohyblivých dielov stroja, nesmú sa nosiť rukavice.

**EN 388:2016 Rukavice proti mechanickým rizikám**

| EN 388 | Skúšobné parametre | Výkonové stupne | Výsledok skúšky |
|---|---|---|---|
| ABCDE | A Odolnosť proti oderu | 1-4 | 2 |
| | B Odolnosť proti prerezaniu (Coupe-Test) | 1-5 | 1 |
| | C Ďalšia trhacia sila | 1-4 | 1 |
| | D Sila prerazenia | 1-4 | 1 |
| | E Odolnosť proti prerezaniu (TDM) | A-F | X |

V prípade, že rukavice pozostávajú z dvoch alebo viacerých vrstiev, reprodukuje celková klasifikácia v prípade nutnosti výkonnosť vonkajšej vrstvy.
Výsledok skúšky odolnosti proti prerezaniu (B) treba chápať iba ako upozornenie. Skúška odolnosti proti prerezaniu TDM (E) dodáva referenčné výsledky týkajúce sa výkonu.

**EN ISO 374-1:2016 Ochranné rukavice proti nebezpečným chemikáliám a mikroorganizmom**

| ISO 374-1:2016/Typ A | Skúšobná chemikália | Označovacie písmeno | Trieda | Výsledok skúšky |
|---|---|---|---|---|
| AKLNOT | Metanol | A | 1-6 | 2 |
| | Hydroxid sodný 40 % | K | 1-6 | 6 |
| | Kyselina sírová 96 % | L | 1-6 | 2 |
| | Kyselina octová 99 % | N | 1-6 | 3 |
| | Čpavková voda 25 % | O | 1-6 | 2 |
| | Formaldehyde 37 % | T | 1-6 | 6 |

| Trieda | Čas prieniku (minúty) | Trieda | Čas prieniku (minúty) |
|---|---|---|---|
| 1 | > 10 | 4 | > 120 |
| 2 | > 30 | 5 | > 240 |
| 3 | > 60 | 6 | > 480 |

Výsledky podľa EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Vyhovel
Výsledky podľa EN 374-4:2013:

| Skúšobná chemikália | Degradácia (%) |
|---|---|
| Metanol | 4,5 |
| Hydroxid sodný 40 % | -21,0 |
| Kyselina sírová 96 % | 22,6 |
| Kyselina octová 99 % | -0,42 |
| Čpavková voda 25 % | -0,72 |
| Formaldehyde 37 % | 0,51 |

**EN ISO 374-5:2016 Ochranné rukavice proti nebezpečným chemikáliám a mikroorganizmom**

ISO 374-5:2016

Táto informácia neznamená žiadne údaje ku skutočnej ochrannej dobe na pracovisku a na rozlíšenie zmesí a čistých chemikálií. Odpor proti chemikáliám bol posúdený za laboratórnych podmienok na vzorkách, ktoré boli odobraté iba z dlane (s výnimkou prípadu, pri ktorom má rukavica 400 mm alebo je dlhšia – v tomto prípade sa taktiež testuje manžeta) a vzťahuje sa výlučne na odskúšané chemikálie. Môže byť iný, keď sa chemikália používa v zmesi. Odporúča sa overenie, či sú rukavice vhodné na plánované použitie, pretože podmienky na pracovisku sa môžu v závislosti od teploty, oderu a degradácie odlišovať od podmienok typovej skúšky. Ak ochranné rukavice už použité, môžu z dôvodu zmien ich fyzikálnych vlastností poskytovať proti nebezpečným chemikáliám malý odpor. Degradácia, pohyby, natiahnutie vlákien trenie atď., spôsobené kontaktom s chemikáliami, môže skutočnú dobu používania značne zredukovať. Pri agresívnych chemikáliách môže byť degradácia najdôležitejším faktorom, ktorý treba zohľadniť pri výbere rukavíc odolných proti chemikáliám. Pred použitím treba rukavice skontrolovať vzhľadom na akékoľvek chyby alebo nedostatky.
Dekontaminácia chemických a biologických zaťažení sa musí uskutočniť špecificky. Zaťaženie musí byť ako kvalitatívne, tak aj kvantitatívne známe, aby bolo možné učiniť výpoveď o stupni dekontaminácie. Pri každom druhu dekontaminácie je dôležitá sebaochrana, aby sa zabránilo ohrozeniu osoby a životného prostredia. To znamená, že spolu s nečistotami sa nazbierajú prostriedky použité na dekontamináciu a osobné ochranné prostriedky (voda, čistiace prostriedky, kefy, filtre, rukavice a odev) a tieto sa musia odborne zlikvidovať alebo špecificky vyčistiť. Principiálne by sa mali osobné ochranné prostriedky vyzlieť tak, aby sa vonkajšia strana nedostala do kontaktu s odevom alebo pokožkou. Ochranné rukavice treba teda vyzlieť tak, aby sa vnútorná strana dostala smerom von.
Tieto rukavice chránia pred mikroorganizmami (baktérie a huby). Odpor proti penetrácii bol posúdený za laboratórnych podmienok a vzťahuje sa výlučne na odskúšané vzorky. Nie sú odskúšané proti vírom.

Pre kontakt s potravinami
AQL 1,5 AQL < 1,5 (Výkonové stupne 2, G1)
Rok a mesiac výroby Pozri balenie
Výrobca

Značka EAC (TP TC 019/2011)
Značka UkrSepro
Prečítať si návody a informácie výrobcu
Značka CE 0302

## SL

**Navodila in informacije proizvajalca**
Informacijska brošura za osebno zaščitno opremo po Uredbi (EU) 2016/425, Priloga II, razdelek 1.4. Prosimo, da pred uporabo osebne zaščitne opreme pozorno preberite to informacijsko brošuro. Pri predaji osebne zaščitne opreme drugim morate priložiti oziroma prejemniku osebne zaščitne opreme izročiti to informacijsko brošuro. V ta namen lahko to informacijsko brošuro brez omejitev kopirate.

| | |
|---|---|
| Zaščitne rokavice | Kategorija tveganja III |
| Velikosti | 7-11 |
| Certifikati | EN 388, EN ISO 374 |
| Obveščeni organ | ANCCP Certification Agency Srl<br>Via Dello Struggino, 6<br>57121 - LIVORNO (LI)<br>Italy |
| Identifikacijska številka | 0302 |

Oznaka CE potrjuje, da je proizvod skladen z bistvenimi zdravstvenimi in varnostnimi zahtevami Uredbe (EU) 2016/425. Izjavo o skladnosti za EU si lahko ogledate na www.doc.nitras.de.
Ta izdelek je osebna zaščitna oprema kategorije tveganja III. Zaščiti vas pred tveganji, ki lahko privedejo do zelo hudih posledic, na primer smrti ali trajne škode za zdravje. Ta izdelek zagotavlja zaščito pred: mehanskimi tveganji, kemikalijami, mikroorganizmi. Druga področja uporabe od zgoraj navedenih so izrecno izključena. Ta izdelek tako med drugim ne zagotavlja nikakršne zaščite pred: mrazom, toplotnimi tveganji (vročina in/ali ogenj), električnimi šoki, sevanjem, pri delu z visokotlačnimi curki. Upoštevajte nameščene piktograme, obvestila in pripadajoče stopnje zmogljivosti.
Skladiščenje/uporaba/preverjanje: Hranite na hladnem in suhem. Varujte pred neposredno sončno svetlobo, UV-sevanjem ali viri ozona. Ne skladiščite prepognjeno ali pod težkimi predmeti. Izdelek po možnosti skladiščite in prevažajte v originalni embalaži. Vplivi, kot so svetloba, vlaga, temperatura in naravne spremembe materialov skozi daljši čas, lahko spreminjajo lastnosti izdelka. Natančnih podatkov o času skladiščenja in življenjski dobi osebne zaščitne opreme ni mogoče določiti, ker na oboje vplivajo način skladiščenja, temperatura, vlažnost, obraba ter intenzivnost uporabe. Zaradi tega ta izdelek po daljšem skladiščenju in pred ter po vsaki uporabi preverite, ali je poškodovan ali ima bistvene spremembe materiala (npr. krhki, razpokani premazi/materiali, luknje, spremembe barve itd.). Ta izdelek pred vsako uporabo preverite, ali je primeren za predvideno dejavnost in ali je pravilne velikosti. Neustrezne ali pomanjkljive izdelke je treba odstraniti in jih v nobenem primeru ni dovoljeno uporabljati. Velikost izdelka lahko na primer zaradi raztezanja odstopa od navedenih podatkov.
Vse zmogljivosti so bile določene s preizkušanjem v laboratorijskih razmerah. Zato priporočamo preverjanje, ali je osebna zaščitna oprema primerna za predvideno uporabo, saj se lahko razmere na delovnem mestu glede na različne parametre (npr. temperatura, odrgnine, intenzivnost uporabe) razlikujejo od razmer pri preizkušanju konstrukcijskega vzorca. Če ste osebno zaščitno opremo že uporabljali, se lahko njene zmogljivosti zaradi obrabe zmanjšajo. Proizvajalec ne prevzema nikakršne odgovornosti za nestrokovno uporabo izdelka.
Navodila za nošnjo izdelka: Pazite, da so vaše dlani čiste in suhe, preden si nadenete rokavice. Prste vstavite v vsako rokavico in rokavico za pleteni rob ali manšeto potegnite na dlan. Pri tem pazite, da se vam dobro prilega. Rokavice se morajo trdno in tesno prilegati dlani, prstom ter prostorom med prsti. Nohti, nakit in čezmerno raztezanje ter vlečenje lahko rokavice poškodujejo. Rokavice je treba po uporabi sleči, da zunanja stran ne pride v stik z oblačili ali kožo, saj lahko to povzroči vidno ali nevidno onesnaženje. Rokavice zato slecite tako, da se notranja stran obrne navzven. Najprej sprostite prstne dele rokavice s prstov. Pleteni rob ali manšeto lahko nato obrnete navzven, da slečete rokavico. Da rokavica ohrani udobnost, jo po vsaki dejavnosti očistite skladno z navodili za čiščenje in vzdrževanje. Po potrebi je mogoče ali treba to storiti, ko rokavice nosite.
Pred začetkom dela (po odmorih in po potrebi po umivanju rok) lahko uporabite primerno sredstvo za zaščito kože. Med delom (pred odmori in pred koncem dela) lahko uporabite primerno sredstvo za čiščenje kože. Po delu (po zadnjem umivanju rok) lahko uporabite ustrezen pripravek za nego kože.
Čiščenje/vzdrževanje: Izdelek je treba očistiti z vlažno krpo (mlačna voda) brez kemikalij ali s krtačenjem in posušiti na zraku. Izdelek po čiščenju in pred ponovno uporabo preverite, ali je poškodovan. Poškodovanih izdelkov ne uporabljajte znova. Določene vrste čiščenja lahko negativno vplivajo na lastnosti izdelka. Zato proizvajalec po nepravilno opravljenem čiščenju ne prevzema več odgovornosti za izdelek.
Odstranjevanje odpadkov: Izdelek zavrzite me gospodinjske odpadke. Po namernem ali nehotenem stiku s kemikalijami je lahko ta izdelek onesnažen s snovmi, ki škodujejo okolju ali zdravju. V takih primerih je treba odstranjevanje opraviti skladno z veljavno krajevno zakonodajo.
Posebna navodila: Osebna zaščitna oprema lahko povzroči alergijske reakcije pri občutljivih posameznikih. Posebna previdnost je priporočljiva pri znani preobčutljivosti.
Ta izdelek vsebuje naravni kavčukov lateks, ki lahko sproži alergijske reakcije, vključno z anafilaktičnimi reakcijami ali alergijami.

Splošna pojasnila o doseženih stopnjah zmogljivosti
1-6 Doseženi rezultat preizkusa (višji je boljši)
0 Najmanjša potrebna zmogljivost ni dosežena
X Ni preizkušeno ali ni ustrezno zaradi materiala ali zasnove
Vsi preizkusi so bili izvedeni v laboratorijskih razmerah na notranji strani dlani, na njihovi podlagi pa so bile ugotovljene ustrezne stopnje zmogljivosti.

**EN 420:2003 + A1:2009 Zaščitne rokavice – splošne zahteve in postopki preizkušanja**

| Parameter preizkusa | Stopnje zmogljivosti | Rezultat preizkusa |
|---|---|---|
| Okretnost prstov | 1-5 | 5 |

Če obstaja tveganje, da se ujamete v premikajoče se dele stroja, ne smete nositi rokavic.

**EN 388:2016 Zaščitne rokavice proti mehanskim tveganjem**

| EN 388 | Parameter preizkusa | Stopnje zmogljivosti | Rezultat preizkusa |
|---|---|---|---|
| ABCDE | A Odpornost proti drgnjenju | 1-4 | 2 |
| | B Odpornost proti rezanju (preizkus Coupe) | 1-5 | 1 |
| | C Odpornost proti prebadanju | 1-4 | 1 |
| | D Odpornost proti prebadanju | 1-4 | 1 |
| | E Odpornost proti rezanju (TDM) | A-F | X |

Če so narejene rokavice iz dveh ali več plasti, skupna razvrstitev ne odraža nujno zmogljivosti zunanje plasti. Rezultat preizkusa za odpornost proti rezanju (B) je naveden le okvirno. Preizkus odpornosti proti TDM (E) daje referenčne rezultate za zmogljivost.

**EN ISO 374-1:2016 Rokavice za zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi**

| ISO 374-1:2016/Tip A | Preizkusna kemikalija | Črkovna oznaka | Razred | Rezultat preizkusa |
|---|---|---|---|---|
| AKLNOT | Metanol | A | 1-6 | 2 |
| | Natrijev hidroksid, 40 % | K | 1-6 | 6 |
| | Žveplena kislina, 96 % | L | 1-6 | 2 |
| | Ocetna kislina, 99 % | N | 1-6 | 3 |
| | Amoniakova voda, 25 % | O | 1-6 | 2 |
| | Formaldehid, 37 % | T | 1-6 | 6 |

| Razred | Čas prodiranja (min) | Razred | Čas prodiranja (min) |
|---|---|---|---|
| 1 | > 10 | 4 | > 120 |
| 2 | > 30 | 5 | > 240 |
| 3 | > 60 | 6 | > 480 |

Rezultati po EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Skladno
Rezultati po EN 374-4:2013:

| Preizkusna kemikalija | Degradacija (%) |
|---|---|
| Metanol | 4,5 |
| Natrijev hidroksid, 40 % | -21,0 |
| Žveplena kislina, 96 % | 22,6 |
| Ocetna kislina, 99 % | -0,42 |
| Amoniakova voda, 25 % | -0,72 |
| Formaldehid, 37 % | 0,51 |

**EN ISO 374-5:2016 Rokavice za zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi**

ISO 374-5:2016

Te informacije ne navajajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu in ne razlikujejo med zmesmi in čistimi kemikalijami. Odpornost proti kemikalijam so ocenili v laboratorijskih pogojih na vzorcih, ki so bili vzeti samo z dlani (razen v primeru, ko je rokavica dolga 400 mm ali več – takrat se preizkuša tudi manšeta), in se nanaša samo na preizkušene kemikalije. Če je kemikalija uporabljena v zmesi, je lahko drugačna. Priporočamo preverjanje, so rokavice primerne za predvideno uporabo, saj se lahko razmere na delovnem mestu glede na temperaturo, odrgnine in degradacijo razlikujejo od razmer pri preizkušanju konstrukcijskega vzorca. Če so bile rokavice že v uporabi, lahko zaradi sprememb fizikalnih lastnosti zagotavljajo nižjo odpornost proti nevarnim kemikalijam. Zaradi degradacije, ki je nastala ob stiku s kemikalijami, gibanja, zavezovanja, trenja, itd. se lahko dejanski čas uporabe bistveno skrajša. Pri agresivnih kemikalijah je lahko degradacija najbolj pomemben dejavnik, ki ga je treba upoštevati pri izbiri rokavic, odpornih proti kemikalijam. Pred uporabo je treba rokavice glede kakršnih koli napak ali pomanjkljivosti.
Dekontaminacija kemičnih in bioloških onesnaženj mora biti izvedena ciljno. Onesnaženje mora biti znano kvalitativno in kvantitativno, da je mogoče ugotoviti potrebno stopnjo dekontaminacije. Pri vsaki dekontaminaciji je pomembna samozaščita, da je preprečena nevarnost za osebe in okolje. To pomeni, da je treba skupaj z nečistočami zbrati tudi sredstva za dekontaminacijo in pri tem uporabljeno osebno zaščitno opremo (voda, čistila, ščetke, filtri, rokavice in oblačila) ter jih ustrezno odstranite ali posebej očistiti. Osebno zaščitno opremo je treba načeloma sleči in odložiti tako, da zunanja stran ne pride v stik z oblačili ali kožo. Zaščitne rokavice prav tako slecite tako, da se notranja stran obrne navzven.
Te rokavice ščitijo pred mikroorganizmi (bakterije in glive). Odpornost proti prodiranju je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih in se nanaša izključno na preizkušene vzorce. Preizkušanje z virusi ni bilo opravljeno.

Za stik z živili
AQL 1,5 AQL < 1,5 (Stopnje zmogljivosti 2, G1)
Leto in mesec izdelave Glejte embalažo
Proizvajalec

Oznaka EAC (TP TC 019/2011)
Oznaka UkrSepro
Preberite navodila in informacije proizvajalca
Oznaka CE 0302

## DA

**Producentens vejledninger og informationer**
Informationsbrochure til personligt beskyttelsesudstyr (PSA) i henhold til forordningen (EU) 2016/425, tillæg II afsnit 1.4. Læs denne informationsbrochure omhyggeligt igennem, før PSA anvendes. Du har pligt til at vedlægge denne informationsbrochure, hvis PSA gives videre til andre, eller til at udlevere den til modtageren af PSA. Til dette formål kan denne informationsbrochure kopieres ubegrænset.

| | |
|---|---|
| Beskyttelseshandsker | Risikokategori III |
| Størrelse(r) | 7-11 |
| Certificering | EN 388, EN ISO 374 |
| Notificeret organ | ANCCP Certification Agency Srl<br>Via Dello Struggino, 6<br>57121 - LIVORNO (LI)<br>Italy |
| Id-nummer | 0302 |

CE-mærket dokumenterer, at produktet er i overensstemmelse med de grundlæggende sundheds- og sikkerhedskrav i forordningen (EU) 2016/425. EU-overensstemmelseserklæringen kan læses på www.doc.nitras.de.
Dette produkt er et personligt beskyttelsesudstyr af risikokategori III. Det beskytter mod risici, som kan føre til meget alvorlige følger som døden eller irreversible sundhedsskader. Dette produkt beskytter mod: Mekaniske risici, Kemikalier, Mikroorganismer. Andre anvendelsesområder end de ovennævnte er under ingen omstændigheder tilladt. Dette produkt beskytter derfor blandt andet ikke mod: Kulde, Termiske risici (varme og/eller ild), Strømstød, Stråling, Arbejde med højtrykksstråle. Vær opmærksom på de anbragte piktogrammer, informationer og de tilhørende ydelsestrin.
Opbevaring/anvendelse/test: Skal opbevares køligt og tørt. Skal holdes på afstand af direkte sollys, UV-stråler eller ozonkilder. Må ikke opbevares sammenfoldet eller vægtbelastet. Opbevar eller transportér så vidt muligt produktet i den originale emballage. Indflydelse fra lys, fugt, temperatur samt naturlige ændringer i materialet i løbet af en længere periode kan medføre ændringer i produktets egenskaber. Det er ikke muligt at give nøjagtige informationer om opbevaringstiden og levetiden for PSA, da begge parametre bl.a. afhænger af opbevaringsformen, temperaturen, fugtigheden, graden af slid og anvendelsesintensiteten. Kontrollér derfor dette produkt efter længere opbevaring samt før og efter brug for skader eller ændringer i materialet (f.eks. skøre, revnede belægninger/materialer, huller, farveændringer osv.). Kontrollér før brug, at dette produkt er velegnet til den planlagte aktivitet og har den korrekte størrelse. Uegnede eller defekte produkter skal bortskaffes og må ikke bruges under nogen omstændigheder. Produktets størrelse kan afvige fra de angivne værdier på grund af f.eks. dilatation.
Alle ydelser er beregnet ved tests under laboratoriebetingelser. Derfor anbefales det at udføre en kontrol af, om PSA er velegnet til den planlagte anvendelse, da betingelserne på arbejdspladsen kan afvige fra typeafprøvningen afhængigt af forskellige parametre (f.eks. temperatur, slid, anvendelsesintensitet). Hvis PSA allerede har været anvendt, kan det give mindre beskyttelse på grund af slid. Producenten påtager sig intet ansvar, hvis produktet ikke anvendes efter bestemmelserne.
An

kemikalier kan nedbrydningen være den vigtigste faktor, der skal tages højde for ved valg af handsker, der er bestandige over for kemikalier. Før anvendelsen skal handskerne testes for fejl eller mangler.
Dekontaminering af kemisk og biologisk belastning skal foretages specifikt. Den kvalitative og kvantitative belastning skal være kendt for at kunne give informationer om dekontamineringsgraden. Ved enhver form for dekontaminering er personlig beskyttelse vigtig for at forhindre risikoen for personer og miljøet. Det betyder, at urenhederne skal samles sammen med midlerne, der er anvendt til dekontamineringen, samt det personlige beskyttelsesudstyr (vand, rengøringsmidler, børster, filtre, handsker og beklædning) og bortskaffes korrekt eller rengøres specifikt. Principielt skal det personlige beskyttelsesudstyr tages af og lægges væk, så ydersiden ikke kommer i berøring med tøjet eller huden. Beskyttelseshandskerne skal altså tages af, så indersiden vender udad.
Disse handsker beskytter mod mikroorganismer (bakterier og svampe). Modstanden over for gennemtrængelighed er vurderet under laboratoriebetingelser og refererer udelukkende til de testede prøver. Ikke testet for vira.


Til fødevarekontakt



AQL < 1,5 (Ydelsestrin 2, G1)


Produktionsår- og -måned
Se emballagen


Producent



EAC-mærkning


UkrSepro-mærkning


Læs producentens vejledninger og informationer



CE-mærkning

## ET

**Tootja juhised ja informatsioon**
Isikukaitsevahendite teabebrošüür vastavalt EÜ määrusele 2016/425, lisa II lõikele 1.4. Palun lugege see teabebrošüür enne isikukaitsevahendite kasutamist hoolikalt läbi. Te olete kohustatud isikukaitsevahendite edasiandmisel kaasa andma ka selle teabebrošüüri. Seetõttu tohib seda teabebrošüüri piiramata hulgal paljundada.

| Kaitsekindad | III riskikategooria |
|---|---|
| Suurus(ed) | 7-11 |
| Sertifitseerimine | EN 388, EN ISO 374 |
| Teavitatud asutus | ANCCP Certification Agency Srl<br>Via Dello Struggino, 6<br>57121 - LIVORNO (LI)<br>Italy |
| Identifitseerimisnumber | 0302 |

CE-märgis kinnitab, et toode vastab EÜ määrusest 2016/425 tulenevatele olulistele tervisekaitse- ja ohutusnõuetele. EÜ vastavusdeklaratsiooni leiate aadressilt www.doc.nitras.de
Selle toote puhul on tegemist III riskikategooria isikukaitsevahenditega. See kaitseb teid ohtude eest, mis võivad viia väga raskete tagajärgedeni, nagu surm või pöördumatud tervisekahjustused. See toode pakub kaitset vastu: Mehaanilised riskid, Kemikaalid, Mikroorganismide. Muud kui eespool nimetatud kohaldamisalad on selgesõnaliselt välistatud. Seetõttu ei paku see toode kaitset: Külm, termilised ohud (kuumus ja/või tuli), Elektrilöögi, Kiirgus, Töö kõrgsurvejoaga. Palun järgige tootel olevaid piktogramme, juhiseid ja vastavaid toimivustasemeid.
Hoiundamine/kasutamine/kontrollimine: Hoiundage jahedas ja kuivas kohas. Hoidke eemal päikesevalgusest, UV-kiirtest ja osooni allikatest. Ärge hoiundage kokkuvoldituna ega koormuse all. Hoiundage või transportige toodet võimalusel originaalpakendis. Valguse, niiskuse, temperatuuri, samuti materjali loomulikud muutumised võivad pikema aja jooksul toote omadusi muuta. Täpseid andmeid isikukaitsevahendite hoiundamise ja eluea kohta ei ole võimalik anda, kuna mõlemad parameetrid sõltuvad muuhulgas hoiundamise viisist, temperatuurist, niiskusest, toote kulumisastmest ning kasutamise intensiivsusest. Seetõttu kontrollige toodet pärast selle pikemaajalist hoiundamist ning enne ja pärast kasutamist, et tal ei oleks kahjustusi või materjali muudatusi (nt rabedat, pragunenud pealispinda/materjali, aukusid, värvimuudatusi jne). Kontrollige seda toodet enne igat kasutuskorda, et ta sobiks ettenähtud tegevusteks ning selle suurus oleks õige. Mittesobivad või puudustega tooted tuleb ära visata ja neid ei tohi mingil juhul kasutada. Toote suurus võib nt venimise tõttu esitatud andmetest erineda.
Kõik toimivused on määratud laboritingimustes tehtud kontrollimiste alusel. Seetõttu on soovitatav kontrollida, kas need isikukaitsevahendid on mõeldud kasutusalaks sobivad, sest iga töökoha tingimused sõltuvad erinevatest parameetritest (nt temperatuurist, kulumisest, kasutuse intensiivsusest) ja need võivad erineda tüübihindamisel olnud tingimustest. Kui isikukaitsevahendid on juba kasutusel olnud, võib nende kaitsevõime olla kulumise tõttu vähenenud. Tootja ei kanna vastutust toote ebaotstarbekohase kasutamise eest.
Juhised toote kandmiseks: Pöörake tähelepanu sellele, et teie käed oleks enne kinnaste kätte tõmbamist puhtad ja kuivad. Pange oma sõrmed kinda sõrmedesse ja tõmmake kinnas selle kootud servast või mansetist kergelt käe peale. Jälgige, et kindad oleks teile parajad. Kindad peavad olema kindlalt vastu käepinda, sõrmi ja sõrmevahesid. Sõrmeküüned, ehted ja ülemäärane venitamine ja tõmbamine võivad kindaid kahjustada. Kindad peab käest ära võtma nii, et nende välispind ei puutuks kokku teie riiete või nahaga, kuna see võib neid nähtavalt või nähtamatult kahjulike ainetega määrida. Kindad peab seega ära võtma nii, et nende sisemine pool jääks väljapoole. Selleks vabastage kinnastest kõigepealt sõrmeotsad. Seejärel saab kootud serva või manseti väljapoole käänata ja kinda käest ära tõmmata. Selleks et kindad säilitaks oma mugavuse, peaks neid pärast igat kasutamist vastavalt puhastamis- ja hooldusnõuetele puhastama. Olenevalt vajadusest peaks seda tegema seni, kuni kindaid veel kantakse.
Enne tööga alustamist (pärast pause ja pärast kätepesu) võib kasutada sobivat nahakaitsevahendit. Töö ajal (enne pause ja enne töö lõpetamist) võib kasutada sobivat nahapuhastusvahendit. Pärast tööd (pärast viimast kätepesu) võib kasutada sobivat nahahooldusvahendit.
Puhastamine/hooldus: Toodet peaks puhastama (toasooja veega) niisutatud lapiga, ilma kemikaalide ega harjamiseta ning kuivatama õhu käes. Kontrollige toodet pärast puhastamist ja uuesti kandmist, et sellel ei oleks kahjustusi. Ärge kasutage kahjustatud toodet. Olenevalt puhastusviisist, võib puhastamine toote toimivust negatiivselt mõjutada. Seetõttu ei kanna tootja vastutust, kui toodet on asjatundmatult puhastatud.
Jäätmekäitlus: Käidelge see toode koos olmeprügiga. Kui toode on tahtlikult või tahtmatult kokku puutunud kemikaalidega, võib see olla keskkonda kahjustavate või ohtlike ainete poolt saastunud. Sel juhul käidelge toode kooskõlas kohalike kehtivate eeskirjadega.
Erimärkused: Isikukaitsevahendid võivad tundlikkuse korral esile kutsuda allergilisi reaktsioone. Ülitundlikkuse korral peab olema eriti ettevaatlik.
See toode sisaldab looduslikku latekskummi, mis võib vallandada allergilisi reaktsioone nagu anafülaktiline šokk või allergiad.

Üldised selgitused saadud toimivusastmete kohta
1-6 Saadud kontrolli tulemus (mida kõrgem, seda parem)
0 Minimaalset toimivusastet ei saavutatud
X Ei ole kontrollitud, või ei ole materjali või disaini tõttu kasutatav
Kõik kontrollimised on teostatud laboritingimustes, peopesalt võetud proovide alusel ning toimivusastmed on määratud nende testide alusel.

**EN 420:2003 + A1:2009 Kaitsekindad - üldnõuded ja katsemeetod**

| | Kontrolliparameetrid | Toimivusastmed | Kontrolli tulemus |
|---|---|---|---|
| | Käeline tegevus | 1-5 | 5 |

Kui esineb liikuvate masinaosade vahele jäämise oht, ei tohi kanda mingisuguseid kindaid.

**EN 388:2016 Kaitsekindad kaitseks mehaaniliste ohtude eest**

| EN 388 | | Kontrolliparameetrid | Toimivusastmed | Kontrolli tulemus |
|---|---|---|---|---|
|  | A | Hõõrdekindlus | 1-4 | 2 |
| | B | Lõikekindlus (Coupe test) | 1-5 | 1 |
| | C | Rebenemiskindlus | 1-4 | 1 |
| ABCDE | D | Läbitorkekindlus | 1-4 | 1 |
| | E | Lõikekindlus (TDM) | A-F | X |

Kui kindad on kahe- või mitmekihilised, ei kajasta kogu klassifitseering ilmtingimata kinnaste pealmise kihi toimivust.
Lõikekindluse (B) testimistulemusi tuleb võtta vaid näitlikustamisena. TDM-lõikekindluse kontrollimine (E) annab võrdlevaid tulemusi toimivuse kohta.

**EN ISO 374-1:2016 Kaitsekindad kaitseks ohtlike kemikaalide ja mikroorganismide eest**

| ISO 374-1:2016/ Tüüp A | Kontrollkemikaal | Tunnustäht | Klass | Kontrolli tulemus |
|---|---|---|---|---|
|  | Metanool | A | 1-6 | 2 |
| | Naatrumhüdroksiid 40% | K | 1-6 | 6 |
| | Väävelhape 96% | L | 1-6 | 2 |
| AKLNOT | Äädikhape 99% | N | 1-6 | 3 |
| | Ammoniaagivesi 25% | O | 1-6 | 2 |
| | Formaldehüüd 37% | T | 1-6 | 6 |

| Klass | Läbitungimise aeg (minutites) | Klass | Läbitungimise aeg (minutites) |
|---|---|---|---|
| 1 | > 10 | 4 | > 120 |
| 2 | > 30 | 5 | > 240 |
| 3 | > 60 | 6 | > 480 |

Tulemused vastavalt EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Läbinud
Tulemused vastavalt EN 374-4:2013:

| Kontrollkemikaal | Degradatsioon (%) |
|---|---|
| Metanool | 4,5 |
| Naatrumhüdroksiid 40% | -21,0 |
| Väävelhape 96% | 22,6 |
| Äädikhape 99% | -0,42 |
| Ammoniaagivesi 25% | -0,72 |
| Formaldehüüd 37% | 0,51 |

**EN ISO 374-5:2016 Kaitsekindad kaitseks ohtlike kemikaalide ja mikroorganismide eest**

ISO 374-5:2016



See teave ei pruugi kokku langeda tegeliku vastupidavusajaga töökohal ning on erinev segude ja puhaste kemikaalide kasutamisel. Vastupidavus kemikaalidele on määratud laboritingiumustes, peopesalt võetud proovide alusel (v.a juhul, kui kindad on 400 mm pikkused või pikemad - sel juhul testitakse ka randmeosa) ning kehtib eranditult vaid kontrollitud kemikaalide osas. Tulemused võivad olla erinevad, kui kemikaale kasutatakse segudena. Seetõttu on soovitav kontrollida, kas need kindad on mõeldud kasutusalaks sobivad, sest iga töökoha tingimused sõltuvad erinevatest parameetritest (nt temperatuurist, kulumisest ja degradatsioonist) ja need võivad erineda tüübihindamisel olnud tingimustest. Kui kaitsekindad on juba kasutusel olnud, võib nende vastupidavus kemikaalidele oma füüsikalise vastupidavusvõime vähenemise tõttu halveneda. Kemikaalidega kokkupuutumisest põhjustatud tooteomaduste halvenemine, kuju muutumine, õmbluste lahtitulemine, kulumine jne võib toote tegelikku kasutusaega oluliselt vähendada. Agressiivset kemikaalide korral on degradatsioon kõige olulisemaks faktoriks, sellega peab keemilistele ainetele vastupidavate kinnaste valimisel arvestama . Enne kasutamist peab kindaid kontrollima, et neil ei oleks mingeid vigu ega puudusi.
Keemilisest ja bioloogilisest saastatusest puhastamine peab olema spetsiifiline. Saastatusest puhastamise astme määramiseks on vaja teada nii koormuse kvalitatiivset kui ka kvantitatiivset määra. Saastatusest puhastamisel on oluline kasutada kaitsevahendeid nii enese kui keskkonna kaitseks. See tähendab, et koos mustuse eemaldamisega ja saastatusest puhastamisega peab kasutatud vahendid ja isikukaitsevahendid (vee, puhastusvahendid, harjad, filtrid, kindad ja riietuse) kokku koguma ning nõuetekohaselt käitlema või ära puhastama. Põhimõtteliselt peab isikukaitsevahendid eemaldama ja ära panema nii, et nende välispind ei puutuks kokku teie riiete või nahaga. Kindad peab ära võtma nii, et nende sisemine pool jääks väljapoole. Kindad kaitsevad mikroorganismide (bakterite ja seente) eest. Vastupidavust nendest läbitungimisele on testitud laboritingimustes ja kehtib vaid kontrollitud proovide osas. Ei ole kontrollitud viiruste suhtes.


Toiduga kokkupuutumiseks



AQL < 1,5 (Toimivusastmed 2, G1)


Tootmise aasta ja kuu
Vt pakendilt


Tootja



EAC-märgis


UkrSepro-märgis


Lugege tootja poolseid juhised ja informatsiooni



CE-märgis

## GA

**Treoracha agus eolas ón déantúsóir**
Bileog eolais um threalamh cosanta pearsanta (PPE - personal protective equipment) i gcomhréir le Rialachán (AE) 2016/425, iarscríbhinn II, pointe 1.4. Léigh an bhileog eolais seo go cúramach sula mbaintear leas as an PPE. Ní foláir duit an bhileog eolais seo a iniamh nuair a bhítear ag tabhairt ar aghaidh an PPE nó chun é a thabhairt ar láimh d'fhaighteoir an PPE. Is chun na críche sin ar féidir an bhileog eolais seo a mhacasamhlú gan srian ar bith.

| Lámhainní cosanta | Catagóir riosca III |
|---|---|
| Méid(eanna) | 7-11 |
| Deimhniúchán | EN 388, EN ISO 374 |
| Comhlacht a dtugtar fógra dó maidir le | ANCCP Certification Agency Srl<br>Via Dello Struggino, 6<br>57121 - LIVORNO (LI)<br>Italy |
| Uimhir aitheantais | 0302 |

Deimhnítear leis an gcomhartha CE go gcomhlíonann an táirge le bunriachtanais sláinte agus sábháilteachta an Rialacháin (AE) 2016/425. Is féidir breathnú ar dhearbhú comhréireachta an AE ag www.doc.nitras.de.
Is trealamh cosanta pearsanta é an táirge seo den chatagóir riosca III. Tugann sé cosaint duit i gcoinne rioscaí óna bhféadfadh iarmhairtí fíor-thromchúiseacha teacht ar nós an bháis nó díobháil dho-athraithe don tsláinte. Tairgtear cosaint leis an táirge seo i gcoinne: guaiseacha meicniúla, ceimiceán, miocrorgánach. Eisiaitear go sainráite aon limistéir infheidhmithe eile seachas na cinn thuasluaite. Is amhlaidh dá réir nach dtugann an táirge seo aon chosaint, i measc nithe eile, in aghaidh: an fhuachta, rioscaí teirmeacha (teas agus/nó dóiteán), na turrainge leictrí, na radaíochta, scairdeán ardbhrú. Tabhair faoi deara na picteagraim, nótaí agus leibhéil feidhmíochta comhfhreagracha.
Stóráil/úsáid/seirbhísiú: Stóráil in áit fhuar thirim. Coinnigh amach ó sholas díreach na gréine, nó gathanna ultraivialait nó ó fhoinsí ózóin. Ná stóráil i riocht lúbtha ná faoi ualach meáchain. Más féidir, stóráil nó iompair an táirge ina bhunphacáistíocht. Is féidir athruithe teacht ar airíonna táirgí ó thionchair ar nós teasa, bogthaise, teochta agus nádúrtha sna hábhair thar achar ama níos faide. Ní féidir eolas beacht faoin achar stórála faoin saolré seirbhíse den PPE a fháil, óir go mbraitheann an dá pharaiméadar ar chineál na stórála, na teochta, na bogthaise, na géire caithimh agus na déine úsáide faoi seach, i measc nithe eile. Ceadaigh an táirge seo do dhíobháil nó d'athruithe ina ábhair (m.sh. bratuithe/ábhair shobhriste, scoilte, poill, athruithe sna dathanna srl.) tar éis a stórála go fada agus sula mbaintear gach leas as agus tar éis gach leasa de. Ceadaigh an táirge seo roimh gach úsáid d'oiriúnacht i leith na gníomhaíochta beartaithe agus i leith na méide cirte. Ní foláir táirgí neamhoiriúnacha nó fabhtacha a dhiúscairt agus gan leas a bhaint astu riamh. Féadfaidh méid an táirge bheith éagsúil ó na sonraíochtaí, m.sh. de bharr a shínte.
Ba le tástálacha laistigh de shaotharlann a breithníodh gach tomhas feidhmíochta. Moltar dá réir chun ceadú an oireann an PPE don úsáid bheartaithe, óir gur féidir leis na coinníollacha sa láthair oibre bheith éagsúil uathu siúd sa scrúdú cineálach a bhí ag brath ar pharaiméadair éagsúla (m.sh. teocht, scríobchaitheamh, déine úsáide). Má táthar tar éis leas a bhaint as an PPE cheana féin, d'fhéadfadh feidhmíocht ní b'ísle bheith i gceist leis de bharr na déine caithimh. Ní ghlacann an déantúsóir le freagracht ar bith as aon úsáid mhíchuí den táirge.
Treoracha d'úsáid an táirge: Bíodh do lámha glan agus tirim sula gcuirtear lámhainní orthu. Ionsáigh do mhéara sa lámhainn faoi seach, agus tarraing an lámhainn go scaoilte thar do lámh ar an rosta nó cufa cniotáilte. Déan cinnte de go luíonn sí i gceart. Ba cheart go bhfáiscfí na lámhainní go teann agus go réidh ar bhos na láimhe, ar na méara agus sna ladhracha. Is féidir díobháil a dhéanamh do na lámhainní leis na hingne, leis an seodra, leis an iomarca sínte agus tarraingthe. Ba chóir go mbainfí díot na lámhainní tar éis úsáide sa chaoi nach dtagann dromchla seachtrach na lámhainní i dteagmháil leis na héadaí ná leis an gcneas, óir go bhféadfaí na lámhainní éirí éillithe le substaintí díobhálacha go hinfheicthe agus go dofheicthe. Ní mór an taobh istigh teacht amach dá réir. Bain barra méire na lámhainne de d'ingne ar dtús.
Is féidir an rosta nó an cufa cniotáilte a rolladh amach ansin chun an lámhainn a bhaint díot. Ba chun a chinntiú go gcoinneodh an lámhainn an compord léi, ar cheart í a ghlanadh tar éis gach leasa i gcomhréir leis na treoracha glanta agus cothabhála. Más gá, is féidir agus ba chóir go ndéanfaí amhlaidh agus na lámhainní fós ort.
Is féidir leas a bhaint as táirge cosanta cnis oiriúnach sula dtugtar faoin saothar (tar éis sosanna agus más gá tar éis níocháin láimhe). Le linn oibre (roimh shosanna agus roimh dheireadh na hoibre) is féidir glantóir cnis oiriúnach a úsáid. Tar éis na hoibre (tar éis níocháin na lámh faoi dheireadh) is féidir táirge cúraim chnis oiriúnach a úsáid.
Glanadh/cothabháil: Ba chóir go nglanfaí an táirge le héadach tais (uisce teolaí) gan cheimiceáin nó ach é a scuabadh nó a thriomú amach faoin aer. Ceadaigh an táirge seo i gcomhar díobhála tar éis a ghlanta agus sula gcaitheann tú in athuair é. Ná hathúsáidtear táirgí a ndearnadh díobháil dóibh. Ag brath ar an gcineál glantacháin, is féidir tionchar diúltach bheith leis sin ar fheidhmiú an táirge. Ní ghlacann an déantúsóir le freagracht ar bith as aon ghlanadh míchuí den táirge.
Diúscairt: Diúscraítear leis an dramhaíl tí é. D'fhéadfaí an táirge seo a éilliú le substaintí díobhálacha don chomhshaol nó guaiseacha tar éis teagmhála beartaithe nó neamhbhheartaithe le ceimiceáin. Is amhlaidh sa chás sin ar cheart an diúscairt a dhéanamh i gcomhréir leis na rialacháin dlíthiúla áitiúla.
Nótaí speisialta: Is féidir frithghníomhuithe ailléirgeacha teacht ón PPE. Moltar bheith ríchúramach i gcás hipiríogaireachta aitheanta.
Faightear laitéis rubair nádúrtha sa táirge seo óna bhféadfadh frithghníomhuithe ailléirgeacha teacht lena n-áirítear frithghníomhuithe anafiolachtacha nó ailléirgí.

Mínithe ginearálta ar leibhéil feidhmíochta gnóthaithe
1-6 Toradh tástála gnóthaithe (dá airde is fearr)
0 Íosleibhéal feidhmíochta nár baineadh amach
X Ní dhearnadh tástáil air nó níl sé infheidhmithe de bharr an ábhair nó an dearaidh
Rinneadh gach tástáil faoi choinníollacha saotharlainne ar bhos na láimhe. Ba ar an mbunús sin a breithníodh na leibhéil feidhmíochta faoi seach.

**EN 420:2003 + A1:2009 Lámhainní cosanta - Riachtanais ghinearálta agus modhanna tástála**

| | Paraiméadar tástála | Leibhéal feidhmíochta | Toradh tástála |
|---|---|---|---|
| | Deaslámhacht | 1-5 | 5 |

Ní mór lámhainní bheith ar dhuine má bhíonn an baol ann go rachaidís i bhfostú sna páirteanna gluaisteacha d'inneall.

**EN 388:2016 Lámhainní cosanta i gcoinne rioscaí meicniúla**

| EN 388 | | Paraiméadar tástála | Leibhéal feidhmíochta | Toradh tástála |
|---|---|---|---|---|
| | A | Friotaíocht in aghaidh scríob-chaithimh | 1-4 | 2 |
|  | B | Friotaíocht in aghaidh gearrtha le lann (Tástáil Shuaite) | 1-5 | 1 |
| | C | Friotaíocht in aghaidh scríob-chaithimh | 1-4 | 1 |
| ABCDE | D | Seasmhacht frithphollta | 1-4 | 1 |
| | E | Friotaíocht in aghaidh gearrtha le lann (TDM) | A-F | X |

Má bhaineann dhá chiseal nó níos mó leis na lámhainní, ní gá go léirítear san aicmiú foriomlán feidhmiú an chisil is seachtraí.
Ná tuigtear toradh na tástála den fhriotaíocht in aghaidh gearrtha (B) ach amháin mar thásciare. Soláthraítear torthaí tagartha leis an tástáil um fhriotaíocht in aghaidh gearrtha TDM (E) i dtéarmaí na feidhmíochta.

**EN ISO 374-1:2016 Lámhainní cosanta i gcoinne ceimiceán contúirteach agus miocrorgánach**

| ISO 374-1:2016/ Cineál A | Ceimiceán tástála | Códlitir | Aicme | Toradh tástála |
|---|---|---|---|---|
|  | Meatánól | A | 1-6 | 2 |
| | Hiodrocsaíd sóidiam 40% | K | 1-6 | 6 |
| | Aigéad sulfurach 96% | L | 1-6 | 2 |
| AKLNOT | Aigéad aicéiteach 99% | N | 1-6 | 3 |
| | Hiodrocsaíd amóiniam 25% | O | 1-6 | 2 |

| Aicme | Aga briste (líon nóiméad) | Aicme | Aga briste (líon nóiméad) |
|---|---|---|---|
| 1 | > 10 | 4 | > 120 |
| 2 | > 30 | 5 | > 240 |
| 3 | > 60 | 6 | > 480 |

Torthaí de réir EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: D'éirigh leo sna tástálacha
Torthaí de réir EN 374-4:2013:

| Ceimiceán tástála | Díghrádúchán (%) |
|---|---|
| Meatánól | 4,5 |
| Hiodrocsaíd sóidiam 40% | -21,0 |
| Aigéad sulfurach 96% | 22,6 |
| Aigéad aicéiteach 99% | -0,42 |
| Hiodrocsaíd amóiniam 25% | -0,72 |
| Formaldéad 37% | 0,51 |

**EN ISO 374-5:2016 Lámhainní cosanta i gcoinne ceimiceán contúirteach agus miocrorgánach**

ISO 374-5:2016



Ní thásctar leis an eolas seo achar iarbhír na cosanta ag an láthair oibre agus an t-idirdhealú idir meascáin agus ceimiceáin íona. Táthar tar éis an fhriotaíocht in aghaidh ceimiceán a mheasúnú faoi choinníollacha saotharlainne i leith samplaí nár glacadh ach ó bhos na láimhe (seachas nuair is faide an lámhainn ná 400 mm - tástáladh an cufa sna cásanna sin); agus tagraítear do na ceimiceáin a tástáladh go heisiach léi. Féadann sí bheith éagsúil má bhaintear leas as an gceimiceán i meascán éigin. Moltar dá réir chun ceadú an oireann na lámhainní don úsáid bheartaithe, óir gur féidir leis na coinníollacha sa láthair oibre bheith éagsúil uathu siúd sa scrúdú cineálach a bhí ag brath ar pharaiméadair éagsúla (m.sh. teocht, scríobchaitheamh, déine úsáide). Má baineadh leas as lámhainní cosanta cheana féin, féadfaidh siad éirí níos neamhfhriotaíche i gcoinne ceimiceán guaiseach de bharr athruithe ina n-airíonna fisiciúla. Díghrádúchán, gluaiseacht, tarraingt snáithí, frithchuimilt, srl. de bharr teagmhála le ceimiceáin; féadfaidh siad an t-achar feidhmithe iarbhír a laghdú go mór. I gcás na gceimiceán ionsaitheach, d'fhéadfadh an díghrádúchán bheith mar an fachtóir ba thábhachtaí le breithniú nuair a roghnaítear lámhainní friotaíocha in aghaidh ceimiceán. Ní mór na lámhainní a cheadú d'fhabhtanna ná do lochtanna ar bith sula n-úsáidtear iad.
Ní foláir dí-éilliúchán an éilliúcháin cheimicigh agus bhitheolaíochta a shaindhéanamh. Caithfear bheith eolach ar an éilliúchán sin go cáilíochtúil agus go cainníochtúil araon chun bheith in ann ráiteas a dhéanamh faoi ghéire an éilliúcháin. Baineann tábhacht leis an bhféinchosaint i gcás aon chineáil dí-éilliúcháin chun is nach gcuirfí an duine ná an comhshaol i mbaol. Ciallaíonn sé sin nach foláir na hábhair as a mbaintear leas don dí-éilliúchán agus don trealamh cosanta pearsanta (uisce, oibreáin ghlanta, scuaba, scagairí, lámhainní agus éadaí) a bhailiú, a dhiúscairt nó a shainghlanadh maille leis na héilliúcháin féin. Ba chóir go mbainfí díot an trealamh cosanta pearsanta tar éis úsáide de réir na bpríomhsabal sa chaoi nach dtagann dromchla seachtrach an trealaimh chosanta i dteagmháil leis na héadaí ná leis an gcneas. Ba cheart dá réir go mbainfí na lámhainní cosanta sa chaoi go gcuirtear taobh tuathail na lámhainne amach.
Tugtar cosaint leis na lámhainní seo in aghaidh na miocrorgánach (na baictéir agus na fungais). Rinneadh measúnú ar an bhfriotaíocht i gcoinne an treáite faoi choinníollach saotharlainne, agus baineann sé go heisiach leis an samplaí a ndearnadh tástáil orthu. Ní dhearnadh seiceáil ar bith i gcoinne víreas.


Don teagmháil leis an mbia



AQL < 1,5 (Leibhéal feidhmíochta 2, G1)


Bliain agus mí táirgthe
Féach an phacáistíocht


Déantusóir



Comhartha EAC


Comhartha UkrSepro


Léigh treoracha agus faisnéis an déantúsóra



Comhartha CE

## LV

**Ražotāja instrukcijas un informācija**
Informatīvā brošūra par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem (IAL) atbilstoši Direktīvas (ES) 2016/425 II pielikuma 1.4. sadaļai. Pirms IAL izmantošanas uzmanīgi izlasiet informatīvo brošūru. Jūsu pienākums ir pievienot šo informatīvo brošūru, ja IAL tiek nodoti citam cilvēkam, resp., atdot IAL saņēmējam. Šī iemesla dēļ informatīvo brošūru var pavairot neierobežotā skaitā.

| Aizsargcimdi | Riska kategorija III |
|---|---|
| Izmērs(-i) | 7-11 |
| Sertifikācija | EN 388, EN ISO 374 |
| Pilnvarotā iestāde | ANCCP Certification Agency Srl<br>Via Dello Struggino, 6<br>57121 - LIVORNO (LI)<br>Italy |
| Identifikācijas numurs | 0302 |

CE zīme apliecina, ka produkts atbilst Direktīvas (ES) 2016/425 galvenajām veselības aizsardzības un drošības prasībām. ES atbilstības deklarāciju var apskatīt vietnē www.doc.nitras.de.
Šis produkts ir individuālais aizsardzības līdzeklis, kas pieder riska kategorijai III. Tas pasargās jūs no riskiem, kam var būt ļoti smagas sekas kā nāve vai neatgriezeniski sabojāta veselība. Produkts pasargā no: mehāniskiem riskiem, ķīmikālijām, mikroorganismiem. Kategoriski izslēgta citāda izmantošana nekā iepriekšminētajās lietojuma sfērās. Tāpēc šis produkts, starp citu, nepasargās no: aukstuma, termiskiem riskiem (karstums un/vai uguns), elektrošoka, starojuma, augstspiediena strūklas. Lūdzam ievērot piktogrammas, norādes un atbilstošās veiktspējas pakāpes.
Uzglabāšana/lietošana/pārbaude: uzglabāt vēsā un sausā vietā. Sargāt no tiešas saules gaismas, UV stariem vai ozona avotiem. Neuzglabāt salocītā vai ar svaru noslogotā stāvoklī. Produkts, ja iespējams, jāuzglabā vai jātransportē oriģinālajā iepakojumā. Gaismas, mitruma, temperatūras iedarbība un materiāla dabiskās izmaiņas ilgākā glabāšanas laikā var mainīt produkta īpašības. Nav iespējams norādīt precīzus datus par IAL uzglabāšanas laiku un ilgizturību, jo abi parametri ir atkarīgi arī no uzglabāšanas veida, temperatūras, mitruma, nolietojuma pakāpes un lietošanas intensitātes. Tāpēc pārbaudiet produktu pēc ilgāka uzglabāšanas laika, kā arī pirms un pēc katras lietošanas reizes, vai nav radušies bojājumi vai materiāla izmaiņas (piem., trausls, ieplaisājis pārklājums/materiāls, caurumi, krāsas izmaiņas u.c.). Ikreiz pirms lietošanas pārbaudiet, vai produktam ir pareizais izmērs un tas ir piemērots paredzētajam darbam. Nepiemēroti produkti vai produkti ar defektiem ir jāizmet, tos nekādā gadījumā nedrīkst izmantot. Izmērs var atšķirties no norādītā, piem., ja produkts ir izstaipīts.
Visas veiktspējas īpašības ir noteiktas, veicot pārbaudi laboratorijas apstākļos. Tāpēc ieteicams pārbaudīt, vai IAL ir piemērots paredzētajai izmantošanai, jo apstākļi darbavietā daudzu faktoru (piem., temperatūras, putekļu, izmantošanas intensitātes) ietekmē var atšķirties no parauga pārbaudes apstākļiem. Ja IAL jau ir izmantots iepriekš, tad nolietojuma pakāpes dēļ iespējama mazāka veiktspēja. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību, ja produkts ir izmantots nepareizi.
Instrukcijas par izstrādājuma valkāšanu: raugieties, lai rokas pirms cimdu uzvilkšanas būtu tīras un sausas. Lebāziet pirkstus pareizajā cimdā un vaļīgi uzvelciet uz rokas cimdu, turot aiz adītās maliņas vai kāta daļas. Pievērsiet uzmanību pareizai piegulošai formai. Cimdiem vajadzētu stingri un cieši apņemt delnu, pirkstus un pirkstu starpas. Nagi, rotaslietas un pārmēriga stiepšana un vilkšana var sabojāt cimdus. Pēc lietošanas cimdus vajadzētu novilkt tā, lai cimdu ārpuse nesaskartos ar apģērbu vai ādu, jo tā var būt redzami vai neredzami notraipīta ar kaitīgām vielām. Tātad cimdi jānovelk tā, lai iekšpuse būtu atritināta uz āru. Šai nolūkā vispirms atbrīvojiet cimda pirkstu galus. Adīto maliņu vai kāta daļu tad var atrotīt uz ārpusi, lai šādā veidā novilktu cimdu. Lai cimds saglabātu savu sniegto komfortu, to ikreiz pēc lietošanas vajadzētu notīrīt atbilstoši tīrīšanas un apkopes norādēm. To pēc vajadzības var un vajadzētu darīt arī tajā laikā, kad cimdi tiek valkāti.
Pirms darba sākuma (pēc pārtraukumiem un varbūtējās roku mazgāšanas) jālieto piemērots ādas aizsardzības preparāts. Darba laikā (pirms pārtraukumiem un pirms darba beigām) jālieto piemērots ādas tīrīšanas līdzeklis. Pēc darba (pēc pēdējās roku mazgāšanas) var lietot piemērotu ādas kopšanas preparātu.
Tīrīšana/apkope: produktu vajadzētu tīrīt ar mitru drānu (remdens ūdens), bez ķīmiskājiem līdzekļiem, vai notīrīt ar suku un pēc tam izžāvēt gaisā. Pēc tīrīšanas un pirms atkārtotas uzvilkšanas pārbaudiet produktu, vai tam nav defektu. Produktus ar defektiem nedrīkst izmantot atkārtoti. Tīrīšana atkārībā no veida var negatīvi ietekmēt produkta veiktspēju. Tāpēc ražotājs vairs neatbild par produktu, ja tīrīšana ir veikta nepareizi.
Utilizācija: produktu var izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Pēc apzinātas vai nejaušas saskares ar ķīmikālijām šis produkts var būt piesārņots ar videi kaitīgām vai bīstamām vielām. Šādā gadījumā utilizācija jāveic saskaņā ar vietējī piemērojamām tiesību normām.
Īpašas norādes: jutīgiem cilvēkiem IAL var izsaukt alerģiskas reakcijas. Ja ir zināms par alerģiju, ieteicams ievērot īpašu piesardzību.
Produkts satur dabiskā kaučuka lateksu, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas, ieskaitot anafilaktiskas reakcijas vai alerģijas.

Vispārējie paskaidrojumi par sasniegtajām veiktspējas pakāpēm
1-6 Sasniegtais pārbaudes rezultāts (jo augstāks, jo labāks)
0 Minimālā vei

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| | A | Atsparumas dilimui | 1-4 | 2 |
| | B | Atsparumas pjovimui (Coupe bandymas) | 1-5 | 1 |
| | C | Tolesnio trūkimo jėga | 1-4 | 1 |
| ABCDE | D | Atsparumas pradūrimui | 1-4 | 1 |
| | E | Atsparumas pjovimui (TDM) | A-F | X |

Jei pirštinę sudaro du ar daugiau sluoksnių, bendras rezultatas nebūtinai atitinka išorinio sluoksnio veiksmingumą.
Atsparumo pjovimui (B) patikros rezultatas turi būti suprantamas tik kaip orientacinis. TDM atsparumo pjovimui patikra (E) leidžia nustatyti veiksmingumo lyginamąją vertę.

**EN ISO 374-1:2016** **Nuo pavojingų chemikalų ir mikroorganizmų saugančios pirštinės**

| ISO 374-1:2016/A tipo | Patikrai naudoti chemikalai | Ženklinimo raidė | Klasė | Patikros rezultatas |
|---|---|---|---|---|
| | Matanolis | A | 1-6 | 2 |
| | Natrio hidroksidas, 40 % | K | 1-6 | 6 |
| | Sieros rūgštis, 96 % | L | 1-6 | 2 |
| AKLNOT | Acto rūgštis, 99 % | N | 1-6 | 3 |
| | Amoniako vanduo, 25 % | O | 1-6 | 2 |
| | Formaldehidas, 37 % | T | 1-6 | 6 |

| Klasė | Prasiskverbimo laikas (minutėmis) | Klasė | Prasiskverbimo laikas (minutėmis) |
|---|---|---|---|
| 1 | > 10 | 4 | > 120 |
| 2 | > 30 | 5 | > 240 |
| 3 | > 60 | 6 | > 480 |

Rezultatai pagal EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Išlaikyta
Rezultatai pagal EN 374-4:2013:

| Patikrai naudoti chemikalai | Degradacija (%) |
|---|---|
| Matanolis | 4,5 |
| Natrio hidroksidas, 40 % | -21,0 |
| Sieros rūgštis, 96 % | 22,6 |
| Acto rūgštis, 99 % | -0,42 |
| Amoniako vanduo, 25 % | -0,72 |
| Formaldehidas, 37 % | 0,51 |

**EN ISO 374-5:2016** **Nuo pavojingų chemikalų ir mikroorganizmų saugančios pirštinės**

ISO 374-5:2016

Šie duomenys nesuteikia informacija apie faktinę apsaugos trukmę darbo vietoje bei apie skirtumus tarp grynų medžiagų ir mišinių. Atsparumo chemikalams patikra atlikti laboratorinėmis sąlygomis, patikrai naudoti tik delnus dengiančios pirštinių vietos medžiagos bandiniai (ši patikra netaikoma 400 mm ir ilgesnėms pirštinėms, kai turi būti tikrinami ir atlankai), o patikros rezultatai taikomi tik jai naudotiems chemikalams. Poveikis gali skirtis, jei chemikalas naudojamas mišinyje su kitomis medžiagomis. Todėl rekomenduojama patikrinti, ar pirštinės tinka numatytai veiklai, kadangi sąlygos darbo vietoje priklauso nuo temperatūros, nudilimo ir degradacijos bei gali skirtis nuo sąlygų atliekant tipo bandymą. Jei pirštinės jau buvo naudotos, dėl fizinių savybių pokyčio jos gali tapti mažiau atsparios pavojingiems chemikalams. Dėl sąlyčio su chemikalais sukeltos degradacijos, judesių, ištrūkusių gijų, trinties ir pan., faktinė naudojimo trukmė gali smarkiai sutrumpėti. Jei chemikalai ypač agresyvūs, degradacija gali būti pagrindinis veiksnys, į kurį reikia atsižvelgti renkantis chemikalams atsparias pirštines. Prieš naudodami pirštines, patikrinkite, ar jos nepažeistos ir neturi trūkumų.
Cheminiams ir biologiniams teršalams reikalingas specialus nukenksminimas. Kad būtų galima nustatyti reikiamą nukenksminimo lygį, turi būti žinomi užterštumo kiekybiniai ir kokybiniai parametrai. Atliekant bet kokio pobūdžio nukenksminimą būtinos apsaugos priemonės, kad nekiltų pavojus žmonėms ir aplinkai. Tai reiškia, kad kartu su teršalais reikia surinkti ir nukenksminimui naudotas priemones bei asmenines apsaugos priemones (vandenį, valymo priemones, šepečius, filtrus, pirštines ir drabužius) bei sutvarkyti jų atliekas arba tinkamai išvalyti. Asmenines apsaugos priemones reikėtų nusiimti taip, kad jų išorinė pusė neprisiliestų prie drabužių ar ordos, nes ji gali būti matomai ar nematomai užteršta kenksmingomis medžiagomis. Taigi apsaugines pirštines reikia nusimauti taip, kad jų vidinė pusė išsiverstų į išorę.
Šios pirštinės saugo nuo mikroorganizmų (baterijų ir grybų). Atsparumas prasiskverbimui buvo nustatytas laboratorinėmis sąlygomis ir taikomas tik tikrintiems bandiniams. Netikrintas atsparumas virusams.

Sąlyčiui su maisto produktais

AQL 1,5
AQL < 1,5 (Veiksmingumo lygiai 2, G1)

Pagaminimo metai ir mėnuo
Žr. pakuotę

Gamintojas

EAC TP TC 019/2011
EAC ženklas

UkrSepro ženklas

Perskaitykite gamintojo instrukcijas ir informaciją

CE 0302
CE ženklas

## MT

**Struzzjonijiet u tagħrif tal-manifattur**
Fuljett ta' tagħrif għal tagħmir ta' protezzjoni personali (PPE - personal protective equipment) b'konformità mar-Regolament (UE) 2016/425, Anness II punt 1.4. Jekk jogħġbok aqra l-fuljett ta' tagħrif b'attenzjoni qabel ma tuża l-PPE. Inti obbligat li tehmez dan il-fuljett ta' tagħrif meta tgħaddi l-PPE jew tagħtih lir-reċivatur tal-PPE. Għal dan il-għan, dan il-fuljett ta' tagħrif jista' jiġi riprodott mingħajr restrizzjoni.

| Ingwanti protettivi | Kategorija ta' riskju III |
|---|---|
| Daqs(ijiet) | 7-11 |
| Attestazzjoni | EN 388, EN ISO 374 |
| Korp notifikat | ANCCP Certification Agency Srl<br>Via Dello Struggino, 6<br>57121 - LIVORNO (LI)<br>Italy |
| Numru ta' identifikazzjoni | 0302 |

Il-marka CE tiċċertifika li l-prodott jikkonforma mar-rekwiżiti essenzjali ta' saħħa u sikurezza ta' Regolament (UE) 2016/425. Id-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE tista' tarha f'www.doc.nitras.de
Dan il-prodott huwa tagħmir personali protettiv ta' kategorija III. Huwa jipproteġik minn riskji li jistgħu jwasslu għal konsegwenzi serji bħal mewt jew ħsara irriversibbli fuq is-saħħa. Dan il-prodott joffri protezzjoni minn: perikli mekkaniċi, kimiċi, mikroorganiżmi. Oqsma oħra t'applikazzjoniji għajr dawk imsemmija hawn fuq huma espliċitament eskluż. Għalhekk, dan il-prodott ma jipprovdix protezzjoni minn, fost affarijiet oħra: kesħa, riskji termali (sħana u/jew nar), xokk elettriku, radjazzjoni, ġetts ta' pressjoni għolja. Jekk jogħġbok innota l-pittogrammi, in-notamenti u l-livelli korrispondenti ta' prestazzjoni.
Ħażna/użu/iżservisjar: Żomm f'post frisk u xott. Żomm ,il boghod mid-dawl tax-xemx diretta, raġġu UV jew għejjun tal-użonu. Taħżinx f'kundizzjoni mkemmxa jew taħt xi tagħbija piżata. Jekk hu possibbli, aħżen jew ġorr il-prodott fil-pakkett oriġinali. Influwenzi bħal dawl, umdità, bidliet fit-temperatura u naturali fil-materjal fuq perijodu ta' żmien itwal jistgħu jwasslu għal bidliet fil-proprjetajiet tal-prodott. Informazzjoni eżatta fuq iż-żmien ta' ħażna u ħajja fis-servizz tal-PPE mhix possibbli, peress li ż-żewġ parametri jiddependu fuq it-tip rispettiv ta' ħażna, temperatura, umdità, grad ta' xedd u intensità ta' użu, fost affarijiet oħra. Iċċekkja dan il-prodott għal ħsara jew bidliet fil-materjal (eż. kisi fraġli, imxaqqaq/materjali, toqob, bidliet fil-kulur eċċ) wara ħażna fit-tul u qabel u wara kull użu. Qabel kull użu, iċċekkja dan il-prodott għal adattabilità għall-attività maħsuba u għad-daqs korrett. Prodotti mhux adattati u difettużi għandhom jintremew u ma jintużawx aktar. Id-daqs tal-prodott jista' jvarja mill-inspeċifikazzjonijiet eż. minħabba tmattir.
Il-prestazzjonijiet kollha kienu stabbiliti taħt kundizzjonijiet tal-laboratorju. Għalhekk huwa rakkomandat biex jiġi vverifikat jekk il-PPE hux adattat għall-użu maħsub, peress li l-kundizzjonijiet ta' fuq il-lant tax-xogħol jistgħu jvarjaw minn dawk tal-eżaminazzjoni tat-tip skont il-parametri diversi (eż. temperatura, brix, intensità ta' użu). Jekk il-PPE diġà ntuża, jista' jkun li joffri prestazzjoni aktar baxxa minħabba il-grad ta' xedd. Il-manifattur ma jaċċetta l-ebda responsabilità dovuta għal użu mhux xieraq tal-prodott.
Struzzjonijiet dwar kif tilbes il-prodott: Kun żgur li idejk ikunu nodfa u xotti qabel ma tilbes l-ingwanti. Daħħal subgħajk fl-ingwanta rispettiva u daħħal b'mod maħlul l-ingwanta ġo idejk fuq il-polz innittjat. Kun żgur li d-daqs ikun korrett. L-ingwanti għandhom joqgħodu ssikkati u komdi fuq il-pala tal-id, is-swaba u l-ispazji ta' bejn is-swaba'. Id-dwiefer tas-swaba, ġojellerija, tmattir eċċessiv u tigbid jistgħu jagħmlu ħsara lill-ingwanti. L-ingwanti għandhom jitneżżgħu wara l-użu b'mod li n-naħa ta' barra tal-ingwanti ma jiġux f'kuntatt mal-ilbies jew il-ġilda, peress li l-ingwanti jistgħu jkunu viżibilment jew inviżibilment imniġġza b'sustanzi dannużi. Għaldaqstant, il-parti ta' ġewwa trid toħroġ fuq barra. L-ewwel neħħi t-truf tal-swaba' tal-ingwanta mill-iswaba'. Il-polz innittjat jista' mbagħad jitgerbeb ,il barra sabiex l-ingwanta titneħħa. Sabiex jiġi żgurat li l-ingwanta żżomm il-kumdità tagħha, għandha titnaddaf wara kull użu skont l-istruzzjonijiet ta' tindif u manutenzjoni. Jekk meħtieġ, dan jista' u għandu jsir bl-ingwanti milbusin.
Prodott adattat li jipproteġi l-ġilda jista' jintuża qabel tibda x-xogħol (wara waqfiet u jekk meħtieġ wara li jinħaslu l-idejn). Waqt ix-xogħol (qabel waqfiet u qabel tmiem ix-xogħol) cleanser adattat għall-ġilda jista' jintuża. Wara x-xogħol (wara l-aħħar tlaħliħa tal-idejn) prodott adattat għall-kura tal-ġilda jista' jintuża.
Tindif/manutenzjoni: Il-prodott għandu jitnaddaf b'biċċa niedja (ilma fietel) mingħajr kimiċi jew bit-tfarfir u mnixxef fl-arja. Iċċekkja dan il-prodott għal ħsara wara t-tindif u qabel ma jerġa' jintlibes. M'għandekx terġa' tuża prodotti bil-ħsara. Skont it-tip ta' tindif, dan jista' jkollu effett negattiv fuq il-prestazzjoni tal-prodott. Il-manifattur ma jaċetta l-ebda responsabilità għal tindif mhux xieraq tal-prodott.
Rimi: Armi mal-iskart domestiku. Dan il-prodott jista' jiġi mniġġeż b'sustanzi li jagħmlu ħsara lill-ambjent jew sustanzi dannużi wara kuntatt maħsub jew mhux maħsub ma' kimiċi. F'dan il-każ, ir-rimi għandu jsir b'konformità mar-regolamenti legali lokali.
Noti speċjali: PPE jista' jikkawża reazzjonijiet allerġiċi. Attenzjoni speċjali hi rakkomandata f'każ ta' sensittività eċċessiva magħrufa.
Dan il-prodott fih latex tal-lastku naturali li jista' jikkaġuna reazzjonijiet allerġiċi li jinkludu reazzjonijiet anafilattiċi jew allerġiji.

| Spjegazzjonijiet ġenerali ta' livelli ta' prestazzjoni milħuqa | |
|---|---|
| 1-6 | Riżultat miksub tat-test (aktar ma jkun għoli, aħjar) |
| 0 | Livell ta' prestazzjoni minima mhux milħuqa |
| X | Mhux ittestjat jew mhux applikabbli minħabba l-materjal jew diżinn |

It-testijiet saru kollha f'kundizzjonijiet ta' laboratorju fuq il-pala tal-id. Livelli ta' prestazzjoni rispettivi kienu stabbiliti fuq din il-bażi.

**EN 420:2003 + A1:2009** **Ingwanti protettivi - Rekwiżiti ġenerali u metodi ta' prova.**

| Parametru testjat | Livell ta' prestazzjoni | Riżultat tat-test |
|---|---|---|
| Destrezza | 1-5 | 5 |

Jekk hemm riskju li jinqabdu f'parijiet ta' magna jiċċaqilqu, l-ingwanti m'għandhomx jintlibbsu.

**EN 388:2016** **Ingwanti protettivi kontra riskji mekkaniċi**

| EN 388 | | Parametru testjat | Livell ta' prestazzjoni | Riżultat tat-test |
|---|---|---|---|---|
| | A | Reżistenza għal-brix | 1-4 | 2 |
| | B | Reżistenza għal qtugħ b'xafra (Test ta' Coupe) | 1-5 | 1 |
| | C | Reżistenza għat-tiċrit | 1-4 | 1 |
| ABCDE | D | Reżistenza għat-titqib | 1-4 | 1 |
| | E | Reżistenza għal qtugħ b'xafra (TDM) | A-F | X |

Jekk l-ingwanti jikkonsistu minn żewġ saffi jew aktar, il-klassifikazzjoni globali mhux bilfors tiirifletti l-prestazzjoni tas-saff ta' barra nett.
Ir-riżultat tat-test għar-reżistenza tal-qtugħ (B) għandu jinftiehem bħala indikazzjoni biss. It-test għar-reżistenza għall-qtugħ (E) ta' TDM jipprovi riżultati ta' riferiment f'termini ta' prestazzjoni.

**EN ISO 374-1:2016** **Ingwanti protettivi kontra kimiċi perikoluži u mikrorganiżmi**

| ISO 374-1:2016/Tip A | Kimika testjata | Ittra f'kodiċi | Klassi | Riżultat tat-test |
|---|---|---|---|---|
| | Methanol | A | 1-6 | 2 |
| | Sodium hydroxide 40% | K | 1-6 | 6 |
| | Sulphuric acid 96% | L | 1-6 | 2 |
| AKLNOT | Acetic Acid 99% | N | 1-6 | 3 |
| | Ammonium hydroxide 25% | O | 1-6 | 2 |
| | Formaldehyde 37% | T | 1-6 | 6 |

| Klassi | Ħin ta' Sfondament (minuti) | Klassi | Ħin ta' Sfondament (minuti) |
|---|---|---|---|
| 1 | > 10 | 4 | > 120 |
| 2 | > 30 | 5 | > 240 |
| 3 | > 60 | 6 | > 480 |

Riżultati skont EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Għadda
Riżultati skont EN 374-4:2013:

| Kimika testjata | Degradazzjoni (%) |
|---|---|
| Methanol | 4,5 |
| Sodium hydroxide 40% | -21,0 |
| Sulphuric acid 96% | 22,6 |
| Acetic Acid 99% | -0,42 |
| Ammonium hydroxide 25% | -0,72 |
| Formaldehyde 37% | 0,51 |

**EN ISO 374-5:2016** **Ingwanti protettivi kontra kimiċi perikoluži u mikrorganiżmi**

ISO 374-5:2016

Din l-informazzjoni ma tindikax it-tul ta' żmien attwali ta' protezzjoni fuq il-lant tax-xogħol u d-distinzjoni bejn taħlitiet u kimiċi puri. Ir-reżistenza għal kimiċi ġiet assessjata taħt kundizzjonijiet ta' laboratorju fuq kampjuni meħudin mill-pala tal-id biss (għajr meta l-ingwanta kienet 400 mm jew aktar - f'liema każ il-polz kien ittestjat ukoll) u tirreferi esklussivament għall-kimiċi ttestjati. Tista' tkun differenti jekk il-kimika tintuża f'taħlita. Huwa rakkomandat li tiċċekkja jekk l-ingwanti humiex adattati għall-użu maħsub, peress li l-kundizzjonijiet ta' ħidma fuq il-lant tax-xogħol jafu jkunu differenti minn dawk tat-tip tat-test skont it-temperatura, brix u degradazzjoni. Jekk ingwanti protettivi diġa ntużaw, jistgħu jkunu inqas reżistenti għal kimiċi dannużi minħabba bidliet fil-proprjetajiet fiżiċi. Degradazzjoni, ċaqlieq, ġbid ta' ħajt, frizzjoni eċċ ikkawżati b'kuntatt ma' kimiċi jistgħu jnaqqsu konsiderevolment il-ħin t'applikazzjoni reali. Għal kimiċi aggressivi, id-degradazzjoni taf tkun l-aktar fattur importanti li wieħed għandu jikkonsidra meta wieħed jagħżel ingwanti reżistenti għal kimika. Qabel l-użu, l-ingwanti għandhom jiġu ċċekkjati għal kull ħsara jew difett.
Id-dekontaminazzjoni ta' tniġġiż kimiku u bijoloġiku għandu jsir b'mod speċifiku. It-tniġġiż għandu jkun magħruf kemm b'mod kwalitattiv u kwantitattiv qabel ma tkun tista' ssir dikjarazzjoni dwar il-grad ta' dekontaminazzjoni. Fi kwalunkwe każ ta' dekontaminazzjoni, l-awtoprotezzjoni hija importanti biex jiġu evitati perikli għall-persuna u l-ambjent. Dan ifisser li, flimkien mal-kontaminanti, il-materjali użati għal dekontaminazzjoni u tagħmir ta' protezzjoni personali (ilma, aġenti tat-tindif, xkupilji, filtri u indumenti) għandhom jingħabru, jiġu mormija jew jiġi speċifikament imnaddfa. Fil-prinċipju, tagħmir personali protettiv għandu jitneżża' u jitpoġġa f'mod li l-parti ta' barra tat-tagħmir protettiv ma tiġix f'kuntatt ma' indumenti jew il-ġilda. Għalhekk, l-ingwanti protettivi għandhhom jitneħħew b'mod li l-parti ta' ġewwa tal-ingwanta tiġi fuq barra.
Dawn l-ingwanti jipproteġu kontra mikrorganiżmi (batterja u moffa). Ir-reżistenza għal penetrazzjoni ġiet assessjata taħt kundizzjonijiet ta' laboratorju u tirrelata esklussivament għall-kampjuni ttestjati. Ma ġietx ittestjata kontra l-vajrusis.

Għal kuntatt mal-ikel

AQL 1,5
AQL < 1,5 (Livell ta' prestazzjoni 2, G1)

Is-sena u x-xahar ta' produzzjoni
Ara l-ippakkjar

Manifattur

EAC TP TC 019/2011
Immarkar EAC

Immarkar UkrSepro

Aqra l-istruzzjonijiet u t-tagħrif tal-manifattur

CE 0302
Immarkar CE

## UK

**Керівництва й інформація виробника**
Інформаційний буклет про засоби індивідуального захисту (ЗІЗ) згідно з Директивою (ЄС) 2016/425, Додатком II розділом 1.4. Уважно прочитайте цей інформаційний буклет перед застосуванням ЗІЗ. У разі передачі ЗІЗ ви зобов'язані передати цей інформаційний буклет отримувачу ЗІЗ. Для цієї мети цей інформаційний буклет можна розмножувати в будь-якій кількості примірників.

| Захисні рукавиці | Категорія ризику III |
|---|---|
| Розмір(-и) | 7-11 |
| Сертифікація | EN 388, EN ISO 374 |
| Уповноважений орган | ANCCP Certification Agency Srl<br>Via Dello Struggino, 6<br>57121 - LIVORNO (LI)<br>Italy |
| Ідентифікаційний номер | 0302 |

Маркування CE засвідчує, що цей виріб відповідає основним вимогам з техніки безпеки й охорони праці Директиви (ЄС) 2016/425. З декларацією відповідності стандартам ЄС можна ознайомитись на сайті www.doc.nitras.de.
Цей виріб являє собою засіб індивідуального захисту категорії ризику III. Він захищає вас від ризиків, що можуть призвести до серйозних наслідків, таких як смерть або незворотна шкода здоров'ю. Цей виріб захищає від: механічних ризиків, хімікатів, мікроорганізмів. Використовувати виріб в інших цілях категорично заборонено. Тому цей виріб не захищає від: холоду, теплових ризиків (підвищена температура та/або вогонь),уражень електричним струмом, випромінювання, робіт під високим напором. Дотримуйтесь піктограм, вказівок на виробі та відповідних ступенів захисту.
Зберігання/використання/контроль: Зберігайте в холодному й сухому місці. Захищайте від прямих сонячних променів, УФ-випромінювання та джерел озону. Не зберігайте в зігнутому стані або під вагою. За можливістю зберігайте/транспортуйте виріб в оригінальній упаковці. Такі впливи, як світло, вологa, температура та природні зміни матеріалу, протягом тривалого часу можуть призвести до зміни властивостей виробу. Надати точні дані про час і тривалість зберігання ЗІЗ неможливо, оскільки обидва параметри, зокрема, залежать від типу зберігання, температури, вологи, ступеню зношення та інтенсивності використання. Тому під час довготривалого зберігання перед кожним використанням і після кожного використання перевіряйте цей виріб на наявність пошкоджень і змін матеріалу (наприклад, ламкі, потріскані покриття/матеріали, перфорація, зміни кольору тощо). Перед кожним використанням перевіряйте придатність цього виробу до передбаченої роботи та правильність його розміру. Невідповідні або дефектні вироби потрібно утилізувати й за жодних обставин не використовувати їх. Розмір виробу може відрізнятися від заявленого, наприклад, через розширення.
Усі експлуатаційні параметри було визначено в ході випробувань у лабораторних умовах. Тому рекомендується перевірити, чи підходить ЗІЗ до передбаченого використання, оскільки в залежності від різних параметрів (наприклад, температури, зношення, інтенсивності використання) умови на робочому місці можуть відрізнятися від умов типових випробувань. Якщо ЗІЗ вже використовувався, то залежно від ступеню зношення він може мати менший ступінь захисту. Виробник не несе відповідальність у разі неналежного використання виробу.
Інструкції з використання виробу: Перед надяганням рукавиць помийте й висушіть руки. Вставте пальці у відповідну рукавицю й вдягніть її за в'язану крагу або манжету, не натягуючи. Оптимально розташуйте рукавицю на руці. Рукавиці повинні щільно прилягати до долоні, пальців і проміжків між пальцями. Нігті, прикраси, а також надмірне натягування й розтягування можуть пошкодити рукавицю. Після використання рукавиці потрібно зняти таким чином, щоб їхня зовнішня частина не торкалася одягу й шкіри, оскільки вони можуть бути забруднені шкідливими речовинами, які не завжди можна помітити. Тому рукавиці потрібно знімати внутрішньою стороною назовні. Для цього спочатку відтягніть пальці рукавиці від пальців. Потім можна закотити в'язану крагу або манжету назовні, щоб стягнути рукавицю. Для комфортного використання після кожної роботи рукавиці потрібно чистити згідно з вказівками з очищення й техобслуговування. У разі необхідності це можна робити й під час носіння рукавиць.
Перед початком роботи (після перерв та в разі необхідності після миття рук) можна використовувати відповідний засіб для захисту рукавиць. Під час роботи (перед перервами та перед завершенням роботи) можна скористатися засобом для чищення рук. Після роботи (після останнього миття рук) можна скористатися відповідним засобом для догляду за руками.
Очищення/техобслуговування: Виріб слід протерти вологою ганчіркою (помірно тепла вода) без хімікатів або очистити щіткою, а потім просушити повітрям. Після очищення й перед повторним надяганням перевірте цей виріб на предмет пошкоджень. Не продовжуйте використовувати пошкоджені вироби. Залежно від виду очищення може впливати на ступінь захисту виробу. Тому після неналежним чином проведеного очищення виробник не несе відповідальність за виріб.

Маркування CE

Маркування EAC

Маркування UkrSepro

Прочитайте керівництва й інформацію виробника

Утилізація: Утилізуйте цей виріб разом з побутовим сміттям. Після навмисного або ненавмисного контакту з хімікатами цей виріб може бути забруднений шкідливими для довкілля або небезпечними речовинами. У такому випадку його потрібно утилізувати згідно з чинними місцевими правовими нормами.
Особливі вказівки: ЗІЗ може викликати алергійні реакції в людей, що мають підвищену чутливість. Якщо вам відомо, що ви маєте підвищену чутливість, будьте дуже обережні.
Цей виріб містить латекс на основі натурального каучуку, що може викликати алергійні реакції, зокрема анафілактичні реакції та алергії.

| Загальні пояснення щодо досягнутих ступенів захисту | |
|---|---|
| 1-6 / A-F | Отриманий результат випробувань (чим вище, тим краще) |
| 0 | Мінімальній ступінь захисту не досягнуто |
| X | Випробування не пройдено або не застосовується через властивості матеріалу або виконання |

Усі випробування було проведено в лабораторних умовах на внутрішній поверхні рук, на підставі чого було визначено відповідні ступені захисту.

**EN 420:2003 + A1:2009** **Захисні рукавиці – загальні вимоги та методи випробування**

| Параметри випробування | Ступені захисту | Результат випробувань |
|---|---|---|
| Рухливість пальців | 1-5 | 5 |

Якщо існує ризик затягування кінцівок у рухомі частини машини, не вдягайте рукавиці.

**EN 388:2016** **Захисні рукавиці від механічних ризиків**

| EN 388 | | Параметри випробування | Ступені захисту | Результат випробувань |
|---|---|---|---|---|
| | A | Стійкість до стирання | 1-4 | 2 |
| | B | Стійкість до розрізання (Coupe-Test) | 1-5 | 1 |
| | C | Зусилля розривання | 1-4 | 1 |
| ABCDE | D | Зусилля проколювання | 1-4 | 1 |
| | E | Стійкість до розрізання (TDM) | A-F | X |

Якщо рукавиці мають два положення, то загальна класифікація необов'язково відображає ступінь захисту у крайньому зовнішньому положенні.
Результат випробувань на стійкість до розрізання (B) має виключно характер рекомендації. Випробування на стійкість до розрізання TDM (E) дозволяють визначити еталонні результати щодо ступеню захисту.

**EN ISO 374-1:2016** **Захисні рукавиці від небезпечних хімікатів та мікроорганізмів**

| ISO 374-1:2016/ Тип A | Контрольний хімікат | Умовне літерне позначення | Клас | Результат випробувань |
|---|---|---|---|---|
| | Метанол | A | 1-6 | 2 |
| | Оксид натрію 40 % | K | 1-6 | 6 |
| | Сірчана кислота 96 % | L | 1-6 | 2 |
| AKLNOT | Оцтова кислота 99 % | N | 1-6 | 3 |
| | Аміачна вода 25 % | O | 1-6 | 2 |
| | Формальдегід 37 % | T | 1-6 | 6 |

| Клас | Час розривання (хвилин) | Клас | Час розривання (хвилин) |
|---|---|---|---|
| 1 | > 10 | 4 | > 120 |
| 2 | > 30 | 5 | > 240 |
| 3 | > 60 | 6 | > 480 |

Результати згідно з EN 374-2:2014: Пройдено
Результати згідно з EN 374-4:2013:

| Контрольний хімікат | Розкладання (%) |
|---|---|
| Метанол | 4,5 |
| Оксид натрію 40 % | -21,0 |
| Сірчана кислота 96 % | 22,6 |
| Оцтова кислота 99 % | -0,42 |
| Аміачна вода 25 % | -0,72 |
| Формальдегід 37 % | 0,51 |

**EN ISO 374-5:2016** **Захисні рукавиці від небезпечних хімікатів та мікроорганізмів**

ISO 374-5:2016

Ця інформація не містить даних про фактичний термін захисту на робочому місці, а також про розрізнення сумішей і чистих хімікатів. Стійкість до дії хімікатів визначалася в лабораторних умовах у ході випробувань, проведених тільки на внутрішній поверхні руки (виключення склав випадок з рукавицею довжиною 400 і більше мм – у цьому випадку також випробовується манжета). Результати стосуються виключно контрольних хімікатів. Дані можуть бути іншими, якщо хімікат використовується в суміші. Рекомендується перевірити, чи підходить ЗІЗ до передбаченого використання, оскільки в залежності від температури, зношення, та розкладання реальні умови можуть відрізнятися від умов типових випробувань. Якщо захисні рукавиці вже використовувались, через зміну фізичних властивостей їхня стійкість до небезпечних хімічних речовин може знизитись. Спричинені контактом з хімікатами розкладання, перемішення, витягування ниток, тертя тощо можуть суттєво зменшити фактичний час використання. У разі контакту з агресивними хімікатами розкладання може бути найважливішим чинником, який потрібно враховувати під час вибору рукавиць, стійких до дії хімікатів. Перед використанням рукавиці необхідно перевірити на наявність дефектів та недоліків.
Для очищення від хімічних та біологічних забруднень використовуються спеціальні методи. Забруднення може мати якісні та кількісні ознаки, що визначають ступінь очищення. Під час будь-якого очищення від забруднення потрібно дбати про самозахист, щоб уникнути шкоди для людей і довкілля. Це означає, що разом із забрудненнями необхідно зібрати та належним чином утилізувати або в спеціальний спосіб очистити засоби, що використовуються для очищення, та засоби індивідуального захисту (вода, засоби для чищення, щітки, фільтри, рукавиці та одяг). Засоби індивідуального захисту потрібно знімати та складати таким чином, щоб їхня зовнішня частина не торкалася одягу й шкіри. Тому захисні рукавиці потрібно знімати внутрішньою стороною назовні.
Ці рукавиці захищають від мікроорганізмів (бактерій та грибів). Стійкість до проникнення було оцінено в лабораторних умовах, й отримані дані стосуються тільки перевірених проб. Виріб не проходив випробування на віруси.

Для контакту з харчовими руками

AQL 1,5
AQL < 1,5 (Ступені захисту 2, G1)

Рік та місяць виготовлення

Виробник

Маркування CE

Маркування EAC

Маркування UkrSepro

## AR

كتيب معلومات بخصوص معدات الحماية الشخصية (PSA) وفقًا للائحة EU 2016/425، ملحق 2 فقرة 1.4. يرجى قراءة كتيب المعلومات هذا باستفاضة قبل استخدام معدات الحماية الشخصية. وأنت ملزم بإرفاق هذا الكتيب عند تسليم معدات الحماية الشخصية لطرف ثالٍث، أو عند بيعها لشخص آخر. ولهذا الغرض يمكن نسخ كتيب المعلومات هذا دون قيود.

| قفازات واقية | فئة المخاطر 3 |
|---|---|
| المقاس (المقاسات) | 7-11 |
| الاعتماد | EN 388, EN ISO 374 |
| هيئة الاعتماد | ANCCP Certification Agency Srl<br>Via Dello Struggino, 6<br>57121 - LIVORNO (LI)<br>Italy |
| الرقم التعريفي | 0302 |

تشير علامة CE إلى أن المنتج متوافق مع متطلبات الصحة والسلامة الأساسية بموجب لائحة EU 2016/425 . يمكن الاطلاع على بيان المطابقة الصادر عن الاتحاد الأوروبي من خلال الموقع www.doc.nitras.de.

هذا المنتج عبارة عن معدات وقاية شخصية من فئة المخاطر 3، وهي تحميك من المخاطر، التي يمكن أن تؤدي إلى عواقب وخيمة مثل الموت أو الأضرار الصحية المستديمة. يوفر هذا المنتج حماية من: المخاطر الميكانيكية، المواد الكيميائية، الكائنات الدقيقة.

هذا المنتج عبارة عن معدات وقاية شخصية من فئة المخاطر 3، وهي تحميك من المخاطر، التي يمكن أن تؤدي إلى عواقب وخيمة مثل الموت أو الأضرار الصحية المستديمة. يوفر هذا المنتج حماية من: المخاطر الميكانيكية، المواد الكيميائية، الكائنات الدقيقة.. تُستثنى بكل وضوح أي مجالات تطبيق مختلفة عما هو مذكور بالأعلى. لذا لا يوفر هذا المنتج حماية مما يلي على سبيل المثال لا الحصر: البرودة، المخاطر الحرارية (الحرارة أو النار أو كليهما)، الصدمات الكهربائية، الإشعاع، العمل تحت شعاع ضغط عالٍ. يرجى ملاحظة الرموز والتنبيهات الملصقة ومستويات العمل ذات الصلة.

مناسبة للاستخدام المرغوب، لأن الظروف في مكان العمل قد تختلف عن ظروف الفحص تبعًا لعناصر مختلفة (مثل درجة الحرارة والتآكل وكثافة الاستخدام). إذا كانت معدات الحماية الشخصية مستعملة من قبل، فمن الممكن أن تقدم معدلات أداء أقل بسبب درجة الاستهلاك. ولا تتحمل الجهة الصانعة أية مسؤولية في حالة الاستخدام غير السليم للمنتج.

تعليمات ارتداء المنتج: تأكد من أن يديك نظيفتين وجافتين قبل ارتداء القفازات. أدخل أصابعك في القفاز المعني ثم اسحب القفاز من إسار المعصم أو من طرفه برفق على يديك. ويراعى في هذه الأثناء أن يكون القفاز ملائم لمقاس يديك. حيث ينبغي أن يكون مشدودا وملتصقا على اليد والأصابع والفجوات التي بين الأصابع. يمكن أن تُلحق الأظافر والمجوهرات وكذلك الإفراط في التمدد والسحب ضررًا بالقفازات. وينبغي خلع القفازات بعد الاستخدام بطريقة تمنع تلامس الجهة الخارجية للقفازات مع الملابس أو الجلد، حيث يمكن أن تكون القفازات ملوثة بمواد ضارة ظاهرة أو غير ظاهرة. وعليه يجب خلع القفازات بحيث تخرج الجهة الداخلية للخارج. ولهذا الغرض، إبدء بخلع أطراف أصابع القفاز من أصابعك. ويمكن بعدها طي إسار المعصم أو طرف القفاز لكي يتسنى خلع القفاز. وللحفاظ على راحة القفاز، يتعين تنظيفه بعد كل نشاط وفقًا لتعليمات التنظيف والعناية. وإذا لزم الأمر، يمكن بل ويتعين القيام بذلك في أثناء ارتداء القفازات.

وقبل بدء العمل (بعد الاستراحات وغسل اليدين إذا لزم الأمر) يمكن استخدام منتج مناسب لحماية الجلد. وفي أثناء العمل (قبل الاستراحات وقبل انتهاء العمل) يمكن استخدام منظف جلد مناسب. وبعد العمل (بعد غسل اليدين لآخر مرة) يمكن استخدام مستحضر مناسب للعناية بالجلد.

التنظيف / العناية: ينبغي تنظيف المنتج بقطعة قماش مبللة (ماء فاتر)، من دون مواد كيماوية أو بالفرشاة. وتركه ليجف في الهواء. افحص هذا المنتج بعد التنظيف وقبل الارتداء التالي من حيث وجود أضرار. يتعين عدم إعادة استخدام المنتجات المتضررة. يمكن أن يكون لطريقة التنظيف تأثير سلبي على أداء المنتج، تبعا لنوعها. وبالتالي لن تتحمل الجهة الصانعة أية مسؤولية عن المنتج، في حالة التنظيف غير السليم.

التكهين: تخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية. في حالة ملامسة مواد كيماوية بشكل مقصود أو غير مقصود، قد يتلوث المنتج بمواد ضارة بيئيًا أو خطيرة. وفي هذه الحالة يجب التخلص منه وفقًا للوائح القانونية المعمول بها محليًا.

ملاحظات خاصة: يمكن أن تسبب معدات الحماية الشخصية تفاعلات تحسسية لدى الأفراد المصابين بالحساسية. ويوصى بتوخي الحذر في حالة الإصابة بفرط الحساسية المعروفة.

يحتوي هذا المنتج على لاتكس مطاطي طبيعي يمكن أن يسبب ردود فعل تحسسية بما في ذلك ردود فعل تأقية أو حساسية.

شروحات عامة لمستويات الأداء المتحققة

| | |
|---|---|
| 1-6 / A-F | نتيجة الفحص المتحققة (كلما كانت أعلى، كان ذلك أفضل) |
| 0 | لم يتم بلوغ الحد الأدنى لمستوى الأداء |
| X | لم يتم الفحص أو غير قابل للاستعمال بسبب المواد أو التصميم |

تم إجراء جميع الفحوصات في ظروف مخبرية على راحة اليد، واستنادًا إلى ذلك جرى تحديد مستويات الأداء في كل مرة.

**EN 420:2003 + A1:2009** القفازات الواقية – المتطلبات العامة وإجراءات الفحص

| عناصر الفحص | مستويات الأداء | نتيجة الفحص |
|---|---|---|
| البراعة اليدوية | 1-5 | 5 |

إذا كان هناك خطر التعثر في الأجزاء الميكانيكية المتحركة، فيجب عدم ارتداء قفازات.

**EN 388:2016** قفازات واقية من المخاطر الميكانيكية

| EN 388 | | عناصر الفحص | مستويات الأداء | نتيجة الفحص |
|---|---

Kassering: Kast dette produktet i husholdningsavfallet. Etter planlagt eller ikke planlagt kontakt med kjemikalier, kan produktet være forurenset av miljøfarlige eller farlige stoffer. I slike tilfeller skal kasseringen skje i samsvar med lokale lover og regler.
Spesielle henvisninger: Sensitive personer kan oppleve allergiske reaksjoner på PBU. Vær spesielt forsiktig ved kjent overfølsomhet.

Generelle forklaringer på de oppnådde ytelsestrinnene

| | |
|---|---|
| 1-6 / A-F | Oppnådd testresultat (jo høyere, desto bedre) |
| 0 | Minste ytelsestrinn |
| X | Ikke testet eller kan ikke brukes på grunn av materialet eller utformingen |

Alle tester ble utført iht. laboratoriebetingelser på innsiden av hånden, og ved hjelp av disse ble de aktuelle ytelsestrinnene registrert.

**EN 420:2003 + A1:2009 Beskyttelseshansker – Generelle krav og testprosedyre**

| Testparametere | Ytelsestrinn | Testresultat |
|---|---|---|
| Fingerferdighet | 1-5 | 5 |

Hvis det foreligger fare for å henge seg fast i bevegelige maskindeler, skal det ikke brukes hansker.

**EN 388:2016 Beskyttelseshansker mot mekaniske farer**

| EN 388 | | Testparametere | Ytelsestrinn | Testresultat |
|---|---|---|---|---|
| | A | Slitefasthet | 1-4 | 2 |
| | B | Snittstyrke (Coupe-test) | 1-5 | 1 |
| | C | Rivestyrke | 1-4 | 1 |
| ABCDE | D | Stikkstyrke | 1-4 | 1 |
| | E | Snittstyrke (TDM) | A-F | X |

Hvis hansker består av to eller flere lag, gjengir ikke totalklassifiseringen nødvendigvis yteevnen til de ytterste lagene.
Testresultatet for snittstyrke (B) er bare en henvisning. TDM-snittstyrketesten (E) gir referanseresultater når det gjelder ytelse.

**EN ISO 374-1:2016 Beskyttelseshansker mot farlige kjemikalier og mikroorganismer**

| ISO 374-1:2016/ Type A | Testkjemikalium | Kjennings-bokstav | Klasse | Testresultat |
|---|---|---|---|---|
| | Metanol | A | 1-6 | 2 |
| | Natriumhydroksid 40 % | K | 1-6 | 6 |
| | Svovelsyre 96 % | L | 1-6 | 2 |
| AKLNOT | Eddiksyre 99 % | N | 1-6 | 3 |
| | Ammoniakkvann 25 % | O | 1-6 | 2 |
| | Formaldehyd 37 % | T | 1-6 | 6 |

| Klasse | Gjennomtrengningstid (minutter) | Klasse | Gjennomtrengningstid (minutter) |
|---|---|---|---|
| 1 | > 10 | 4 | > 120 |
| 2 | > 30 | 5 | > 240 |
| 3 | > 60 | 6 | > 480 |

Resultater iht. EN 374-2:2014, 7.2 / 7.3: Bestått
Resultater iht. EN 374-4:2013:

| Testkjemikalium | Nedbrytning (%) |
|---|---|
| Metanol | 4,5 |
| Natriumhydroksid 40 % | -21,0 |
| Svovelsyre 96 % | 22,6 |
| Eddiksyre 99 % | -0,42 |
| Ammoniakkvann 25 % | -0,72 |
| Formaldehyd 37 % | 0,51 |

**EN ISO 374-5:2016 Beskyttelseshansker mot farlige kjemikalier og mikroorganismer**

| ISO 374-5:2016 |
|---|
| |

Denne informasjonen gir ingen opplysninger om faktisk beskyttelsesvarighet på arbeidsplassen og om forskjellen mellom blandede og rene kjemikalier. Motstanden mot kjemikalier ble vurdert med prøver i laboratorium. Prøvene ble tatt fra innsiden av håndflaten (med unntak av når hansken er 400 mm eller lenger, i slike tilfeller testes også mansjetten), og gjelder kun for testede kjemikalier. Det kan være annerledes når kjemikaliene brukes i en blanding. Det anbefales derfor å kontrollere om hanskene er egnet for den planlagte bruken, da betingelsene på arbeidsplassen kan avvike fra betingelsene for typekontrollen avhengig av temperatur, avrivning og nedbrytning. Dersom beskyttelseshansker allerede er brukt, vil de gi dårligere beskyttelse mot farlige kjemikalier på grunn av endringer i fysiske egenskaper. Nedbrytning, bevegelser, tråding, slitasje osv. som oppstår i forbindelse med kjemikalier, kan redusere den faktiske brukstiden betydelig. Ved aggressive kjemikalier kan nedbrytningen være den viktigste faktoren å ta hensyn til ved valg av hansker som tåler kjemikalier. Før bruk skal hanskene kontrolleres, må det kontrolleres om de har feil eller mangler.
Dekontaminering av kjemiske og biologiske belastninger må skje spesifikt. Belastningen må være kjent både kvalitativt og kvantitativt for å kunne si noe om graden av dekontamineringen. Ved alle typer dekontaminering er det viktig å beskytte seg selv for å unngå å sette personer og miljøet i fare. Dette betyr at forurensningene, midlene som brukes til dekontamineringen og det personlige beskyttelsesutstyret (vann, rengjøringsmidler, børster, filtre, hansker og klær) må samles og kasseres på en fagmessig måte eller må rengjøres spesifikt. I prinsippet skal personlig beskyttelsesutstyr tas av og legges bort på en slik måte at utsiden ikke kommer i kontakt med klær eller hud. Beskyttelseshansker skal altså trekkes av på en slik måte at innsiden vender utover.
Disse hanskene beskytter mot mikroorganismer (bakterier og sopp). Motstanden mot penetrering ble vurdert i laboratorium og gjelder kun for de testede prøvene. Ikke testet mot virus.

For kontakt med næringsmidler

AQL < 1,5 (Ytelsestrinn 2, G1)

Produksjonsår og -måned

Produsent

TP TC 019/2011
Les veiledninger og informasjon fra produsenten

CE-merking

EAC-merking

UkrSepro-merking